



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
17 February 2004
Russian
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия
Пункт 134 повестки дня
Административные и бюджетные аспекты
финансирования операций Организации
Объединенных Наций по поддержанию мира

Бюджет вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года

Доклад Генерального секретаря

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Общий обзор		6
A. Введение	1–4	6
B. Составление бюджета, ориентированного на конкретные результаты: положительные сдвиги	5–7	7
C. Логическая схема ориентированного на конкретные результаты бюдже- та операций по поддержанию мира	8–15	8
D. Общие параметры бюджета	16–20	10
E. Информация о повторном обосновании и реклассификации должностей	21–23	11
II. Базовые элементы бюджета, ориентированного на конкретные результаты, и анализ потребностей в ресурсах	24–212	12
A. Департамент операций по поддержанию мира	24–83	12
B. Административная канцелярия Генерального секретаря	84	54
C. Канцелярия омбудсмана Организации Объединенных Наций	85–92	55
D. Управление служб внутреннего надзора	93–121	58
E. Управление по правовым вопросам	122–130	69



F.	Департамент общественной информации	131–140	72
G.	Департамент по вопросам управления	141–204	77
H.	Канцелярия Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности	205–212	112
III.	Корректировка суммы, подлежащей пропорциональному распределению между отдельными операциями по поддержанию мира	213–216	116
IV.	Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее	217	117
Приложения			
I.	Предлагаемое штатное расписание Департамента операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года		118
II.	Предлагаемое штатное расписание Управления служб внутреннего надзора на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года		119
III.	Краткая информация о мерах, принятых для выполнения просьб и рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и Генеральной Ассамблеи		120

Сокращения

БСООН	База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций
ВСООНК	Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре
ВСООНЛ	Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане
ГВНООНИП	Группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане
ДОИ	Департамент общественной информации
ДОПМ	Департамент операций по поддержанию мира
ДУ	Департамент по вопросам управления
ИКМООНН	Ирако-кувейтская миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению
ИМИС	Комплексная система управленческой информации
МООНБГ	Миссия Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине
МООНДРК	Миссия Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго
МООНК	Миссия Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово
МООНКИ	Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово
МООНЛ	Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии
МООННГ	Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии
МООНПВТ	Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе
МООНРЗС	Миссия Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре
МООНСА	Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану
МООНСЛ	Миссия Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне
МООНЭЭ	Миссия Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее
СООННР	Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением
УСВН	Управление служб внутреннего надзора
ЮНЕП	Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде
ЮНИТАР	Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций

Резюме

В настоящем докладе содержится бюджет вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года, который составляет 122 093 400 долл. США и предусматривает ассигнования на финансирование 762 должностей.

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США. Бюджетный период: 1 июля — 30 июня)

Категория	Расходы (2002/03 год) (1)	Ассигнования (2003/04 год) (2)	Смета расходов (2004/05 год) (3)	Разница	
				Сумма (4) = (3) - (2)	В процентах (5) = (4) / (2)
I. Ресурсы, связанные с должностями	79 709,8	90 524,6	100 772,4	10 247,8	11,3
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Временный персонал общего назначения	568,2	1 151,4	1 097,5	(53,9)	(4,7)
Консультанты	1 321,8	1 087,3	1 746,3	659,0	60,6
Официальные поездки	2 612,9	3 969,0	4 472,4	503,4	12,7
Помещения и объекты инфраструктуры	6 306,3	6 872,3	6 622,6	(249,7)	(3,6)
Связь	792,6	814,7	899,9	85,2	10,5
Информационные технологии	4 864,8	5 857,5	5 255,6	(601,9)	(10,3)
Разные предметы снабжения, услуги и оборудование	969,0	1 799,0	1 226,7	(572,3)	(31,8)
Итого, категория II	17 435,6	21 551,2	21 321,0	(230,2)	(1,1)
Всего, категории I и II	97 145,4	112 075,8	122 093,4	10 017,6	8,9
Поступления по плану налогообложения персонала	13 057,3	15 320,2	16 473,5	1 153,3	7,5
Чистые потребности	84 088,1	96 755,6	105 619,9	8 864,3	9,5

Людские ресурсы

Категория	2002/03 год (1)	2003/04 год (2)	2004/05 год (3)	Изменение ^a (4) = (3) – (2)	Повторно обособленные должности ^b (5)
Категория специалистов и выше					
Д-2	5	5	5	–	–
Д-1	9	10	10	–	–
С-5	43	46	49	3	5
С-4	193	206	215	9	4
С-3	162	172	176	4	2
С-2/С-1	15	15	17	2	
Итого	427	454	472	18	11
Категория общего обслуживания					
Высший разряд	24	24	24	–	5
Прочие разряды	248	262	263	1	–
Служба охраны	3	3	3	–	–
Итого	275	289	290	1	5
Всего	702	743	762	19	16

^a Включает 1 должность класса С-5, 1 должность класса С-4 и 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды) ревизоров-резидентов и помощников ревизоров, уже учтенных Управлением служб внутреннего надзора, но переведенных из бюджетов операций по поддержанию мира на вспомогательный счет.

^b В соответствии с пунктом 18 резолюции 57/318 Генеральной Ассамблеи.

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в разделе IV настоящего доклада.

I. Общий обзор

A. Введение

1. К числу ожидаемых в период 2004/05 года достижений относятся следующие: увеличение числа государств-членов, участвующих в системе резервных соглашений Организации Объединенных Наций, увеличение числа новых стран-доноров, обеспечивающих профессиональную подготовку, необходимость которой признается Департаментом операций по поддержанию мира, успешное развертывание одной миссии, функционирование которой обеспечено в полной мере, в составе 5000 человек в течение 90 дней с момента утверждения Советом Безопасности ее мандата; обеспечение выплат странам, предоставляющим войска, в сроки, устанавливаемые на квартальной основе; обработка в тот же день срочных заявок в связи с развертыванием, направляемых в медицинскую службу для получения соответствующих разрешений; подготовка заказов на поставку в рамках действующих контрактов в течение 14 дней с момента получения требований на закупку для пополнения запаса товаров и принятия необходимых последующих мер в сотрудничестве с продавцами для обеспечения своевременной доставки необходимого оборудования и оказания услуг в поддержку создания стратегических запасов материальных средств для развертывания. Эти достижения четко сформулированы и привязаны к конкретным организационным подразделениям, образующим структуру вспомогательного счета в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций; все это сведено в серию базовых элементов бюджета, ориентированного на конкретные результаты, изложенных в разделе II настоящего доклада.

2. Ожидаемые достижения определены с учетом достигнутого с 2001 года прогресса, в том что касается общего осуществления операций по поддержанию мира и управления ими. Эти положительные сдвиги включают осуществление процесса планирования миссий, определяемого установленными Советом Безопасности основными потребностями и временными рамками применительно к новым операциям и новым этапам осуществления действующих миротворческих миссий (Миссия Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (МООНКИ), Миссия Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) (два этапа), Миссия Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ), Миссия Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (МООНБГ) и Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) (два этапа) и одной комплексной концепции операций, разрабатываемой в целях учреждения Миссии Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (МООНКИ); сокращение среднего количества времени с начала переговоров по меморандумам о взаимопонимании в целях подписания таких меморандумов странами, предоставляющими войска, со 198 дней в 1999 году до 102 дней в 2002 году; использование стратегических запасов материальных средств для развертывания для удовлетворения потребностей МООНКИ.

3. Увеличение ассигнований на 10 017 600 долл. США, представляющее собой увеличение на 8,9 процента объема ресурсов, утвержденных на период 2003/04 года, главным образом обусловлено изменением стандартных норм расходов на выплату окладов (9 млн. долл. США) и потребностями в финанси-

ровании 19 новых должностей (1,2 млн. долл. США); эта сумма увеличения сокращается на 0,2 млн. долл. США по статье ресурсов, не связанных с должностями. Сокращение объема ресурсов, не связанных с должностями, главным образом обусловлено осуществлением единоразовых проектов в период 2003/04 года, таких, как проекты по расширению возможности подключения к сети связи между Секретариатом Организации Объединенных Наций, ЮНИТАР и «Домом Нигерии» и разработке широкомасштабной программы профессиональной подготовки в области закупок. Кроме того, сокращение расходов на эксплуатацию аппаратных средств ИКТ также содействует сокращению объема ресурсов, не связанных с должностями. Эти сокращения более чем компенсируют дополнительные потребности в связи с поездками консультантов и официальными поездками.

4. Генеральный секретарь представит доклад Генеральной Ассамблее по вопросу охраны и обеспечения безопасности персонала Организации Объединенных Наций. В этом докладе будут рассмотрены потребности Департамента по поддержанию мира, Управления Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности и Департамента по вопросам управления, связанные с обеспечением безопасности в рамках операций по поддержанию мира.

В. Составление бюджета, ориентированного на конкретные результаты: положительные сдвиги

5. Бюджет составлен с установкой на более эффективное достижение конкретных результатов в соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, изложенной в ее резолюции 57/318, с учетом рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащихся в отчете об исполнении бюджета за период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года и предлагаемом бюджете вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года (A/57/776, пункты 3, 4 и 8).

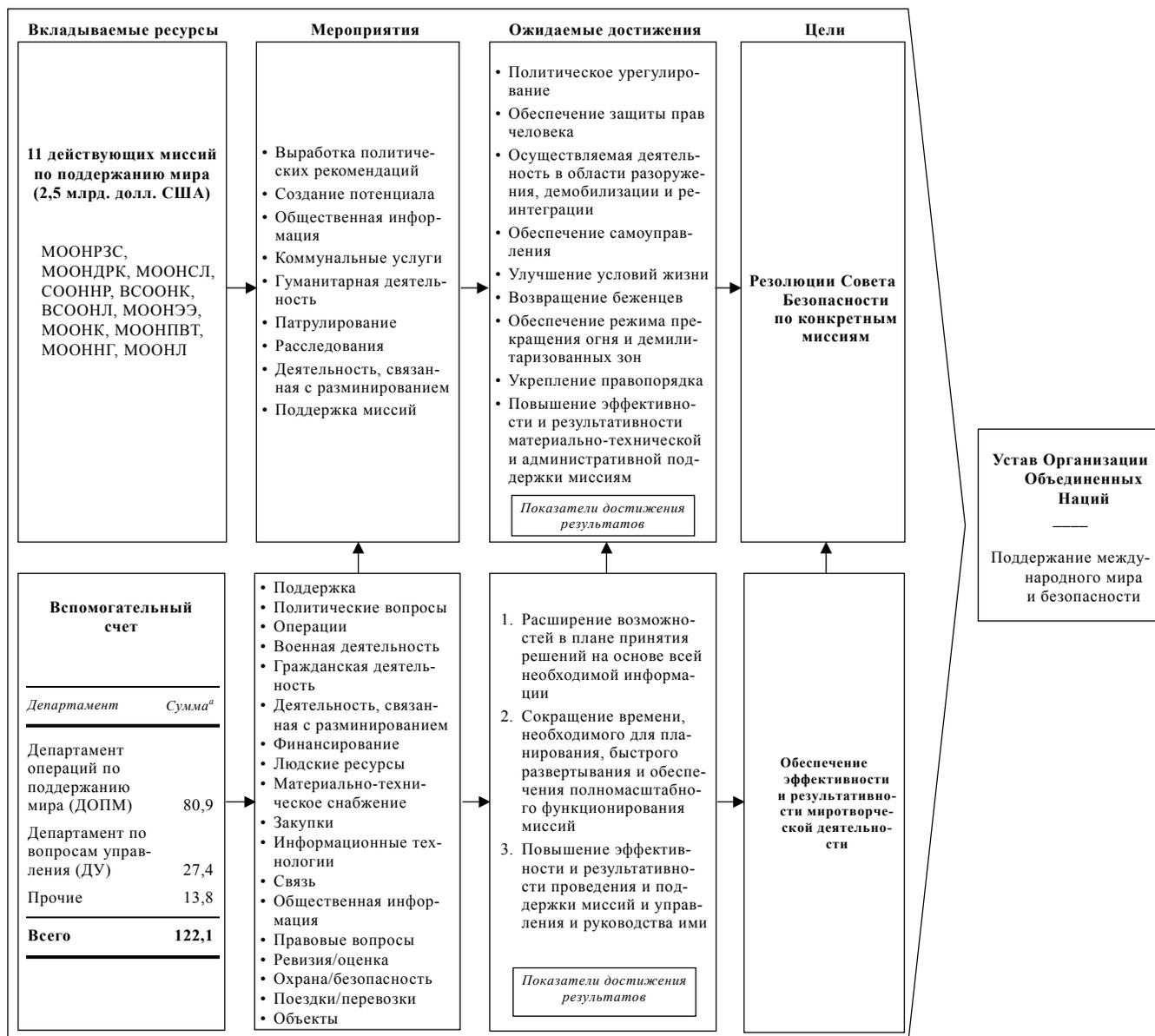
6. В вышеупомянутом докладе Консультативный комитет просил разработать показатели достижения результатов и деятельности таким образом, чтобы это помогало облегчить контроль за исполнением и содействовало подготовке соответствующей отчетности. В этой связи в бюджете на 2004/05 год содержится значительно более высокая процентная доля четко сформулированных и поддающихся оценке показателей достижения результатов и деятельности: совокупный средний показатель составляет 70 процентов по сравнению с показателем в 51 процент в период 2003/04 года.

7. Консультативный комитет также просил более четко обозначить связь между ресурсами, ожидаемыми достижениями и деятельностью. Во исполнение просьбы Консультативного комитета в соответствующие бюджетные предложения, касающиеся не связанных с должностями ресурсов, таких, как ресурсы на покрытие расходов в связи с поездками консультантов и официальными поездками по каждому управлению, включается справочная информация о результатах деятельности.

С. Логическая схема ориентированного на конкретные результаты бюджета операций по поддержанию мира

8. В Организации Объединенных Наций бюджет, ориентированный на конкретные результаты, составляется на основе логической схемы, в которой определены и увязаны вкладываемые ресурсы, мероприятия, достижения и поставленные цели. В приводимой ниже диаграмме схематически изложены и представлены во взаимосвязи ориентированные на конкретные результаты элементы бюджета вспомогательного счета для операций по поддержанию мира.

Логическая схема ориентированного на конкретные результаты бюджета операций по поддержанию мира на 2004/05 год



^a В млн. долл. США.

Цель

9. Цель вспомогательного счета заключается в обеспечении эффективности и результативности миротворческой деятельности.

10. Эта цель, увязанная с целями миссий по поддержанию мира, установленными на основании резолюций Совета Безопасности, связана с соответствующей целью Организации Объединенных Наций, заключающейся в поддержании международного мира и безопасности (см. Устав Организации Объединенных Наций, глава I, статья 1).

Ожидаемые достижения

11. С учетом этой цели соответствующие подразделения прилагают усилия к тому, чтобы добиться следующих трех ожидаемых достижений:

а) расширения возможностей Генерального секретаря, Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи, других межправительственных органов и стран, предоставляющих войска/полицейские контингенты, принимать решения по вопросам, касающимся поддержания мира, обладая всей необходимой информацией;

б) сокращения времени, необходимого для планирования, быстрого развертывания и обеспечения полномасштабного функционирования операций по поддержанию мира во исполнение мандатов Совета Безопасности;

с) повышения эффективности и результативности проведения и поддержки операций по поддержанию мира, управления и руководства ими.

12. В бюджете вспомогательного счета на период 2003/04 года указано четвертое ожидаемое достижение, а именно — изменение культуры управления в целях расширения возможностей осуществления основных функций в соответствии с мандатами межправительственных органов, которое указано только применительно к Канцелярии заместителя Генерального секретаря, курирующего Департамент операций по поддержанию мира. Поскольку это ожидаемое достижение касается исключительно вопросов внутреннего управления деятельностью Департамента, оно уже не указывается в схеме ориентированного на конкретные результаты бюджета на 2004/05 год.

Показатели достижения результатов

13. Показатели достижения результатов являются отражением прогресса, которого необходимо добиться в деле обеспечения каждого из ожидаемых достижений в течение финансового периода с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года, в соответствии с ориентированной на конкретные результаты схемой деятельности отдельных подразделений (см. раздел II ниже).

Деятельность

14. Результаты деятельности отражают вклад организационных подразделений в обеспечение ожидаемых достижений в течение финансового периода 2004/05 года. Насколько это возможно, мероприятия были определены как услуги или продукты, предназначенные для конечного пользователя, за пределами структуры вспомогательного счета, а не как предоставленные услуги или продукты для организационных подразделений, финансируемых за счет

средств вспомогательного счета. Конечными пользователями вспомогательного счета являются прежде всего Генеральная Ассамблея, Совет Безопасности, государства-члены и страны, предоставляющие войска, другие межправительственные органы и миссии по поддержанию мира на местах. В вышеприведенной диаграмме указаны общие типы мероприятий миротворческих миссий и мероприятия по линии вспомогательного счета.

Вводимые ресурсы

15. Под вводимыми ресурсами понимаются ресурсы, позволяющие организационным подразделениям осуществлять деятельность, в результате которой достигаются запланированные практические результаты. В вышеприведенной диаграмме отражены потребности в финансовых ресурсах с разбивкой по департаментам в течение финансового периода 2004/05 года.

D. Общие параметры бюджета

Должности

16. Ко всем сохраняющимся должностям категории специалистов и общего обслуживания был применен коэффициент текучести кадров в размере соответственно 5,5 процента применительно к категории специалистов и 2,3 процента применительно к категории общего обслуживания и смежным категориям. Ко всем новым должностям категории специалистов и общего обслуживания применялся коэффициент задержки с набором персонала, составлявший соответственно 50 процентов и 35 процентов.

17. Ассигнования на покрытие расходов по персоналу показаны по соответствующим подразделениям и департаментам для облегчения увязки ресурсов в Департаменте по вопросам управления и Департаменте операций по поддержанию мира.

Расходы, не связанные с должностями

18. Ассигнования на техническое обслуживание информационно-технологического оборудования исчислены на основе соглашений с Отделом информационно-технологического обслуживания по стандартным уровням обслуживания, которые варьируются в пределах от уровня А (удельный объем затрат в 1200 долл. США) до уровня С (удельный объем затрат в 550 долл. США). Для каждого сотрудника на каждой новой должности предусматривается стандартный персональный компьютер и принтер. По сравнению с нормативными расходами, предусмотренными в бюджете на 2003/04 год, в настоящем бюджете не предусматриваются ассигнования на покрытие расходов на создание инфраструктуры местной сети связи и системы на оптических дисках в размере 700 долл. США и 300 долл. США на сотрудника соответственно.

19. Ассигнования на аренду служебных, жилых помещений, аренду конторского оборудования, предметы снабжения и оборудование и информационно-технологическое обслуживание, предметы снабжения и оборудование для Департамента операций по поддержанию мира и Департамента по вопросам управления исчислены по стандартным ставкам, примененным в бюджете на период 2004/05 года.

20. Испрашиваемые ассигнования на канцелярские принадлежности, аренду конторского оборудования, мебель, услуги в области связи, предметы снабжения и оборудование и информационно-технологическое оборудование, предметы снабжения и оборудование для Департамента операций по поддержанию мира и Департамента по вопросам управления указаны на уровне департаментов.

Е. Информация о повторном обосновании и реклассификации должностей

21. В пункте 18 своей резолюции 57/318 Генеральная Ассамблея постановила, что для любых должностей, финансируемых со вспомогательного счета, которые остаются вакантными в течение 12 месяцев, и любых новых должностей, которые не заполняются в течение 12 месяцев с даты их создания, в проекте следующего бюджета необходимо будет давать повторное обоснование. В соответствии с решением Ассамблеи количество повторно обоснованных должностей на период 2004/05 года указываются в таблице потребностей в людских ресурсах каждого подразделения. Ниже приводится повторное обоснование должностей в соответствии с разделом (d) «Анализ потребностей в ресурсах». В настоящем бюджетном документе содержится подробное обоснование общего количества должностей, составляющего 16 единиц, которые не заполнялись в течение 12-месячного периода по состоянию на 31 августа 2003 года.

22. В пункте 19 этой же резолюции Ассамблея просила Генерального секретаря включить в следующий доклад о вспомогательном счете подробную информацию о повышении и понижении класса должностей, а также о назначениях на должности, класс которых был повышен в течение предыдущих двух лет, с разбивкой по внутренним и внешним кандидатам, а впоследствии ежегодно представлять такие данные.

23. В бюджетный период 2002/03 года никаких реклассификаций должностей не производилось, и на бюджетный период 2004/05 года не предлагается также никаких реклассификаций. Что касается 2003/04 года, то должность начальника Африканской группы в Отделе счетов была реклассифицирована с уровня С-3 до уровня С-4. На эту должность был назначен внутренний кандидат.

II. Базовые элементы бюджета, ориентированного на конкретные результаты, и анализ потребностей в ресурсах

A. Департамент операций по поддержанию мира

1. Канцелярия заместителя Генерального секретаря

а) Базовые элементы бюджета, ориентированного на конкретные результаты

<i>Ожидаемое достижение 1</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
Расширение возможностей Генерального секретаря, Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи, других межправительственных органов и стран, предоставляющих войска, принимать решения по вопросам, касающимся поддержания мира, обладая всей необходимой информацией	<p>1.1. Положительные отклики о работе Департамента операций по поддержанию мира в докладе Специального комитета по операциям по поддержанию мира</p> <p>1.2. Одобрение Специальным комитетом и Четвертым комитетом рекомендаций Генерального секретаря</p>

Деятельность

- Подготовка 32 докладов Генерального секретаря
- Проведение 30 брифингов для членов Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи и директивных органов
- Проведение 55 брифингов для государств-членов и других сторон по вопросам, касающимся поддержания мира
- Организация 220 совещаний с участием государств-членов, региональных организаций и групп друзей/контактных групп
- Публикация 150 статей по вопросам, касающимся поддержания мира, и подготовка выступлений по этим вопросам на конференциях, семинарах и других общественных форумах
- Публикация 6 статей/комментариев/писем
- Проведение 75 интервью и брифингов со средствами массовой информации и прессой
- Поддержка, оказываемая Исполнительным секретариатом Специальному комитету по операциям по поддержанию мира

<i>Ожидаемое достижение 2</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
Сокращение времени, необходимого для планирования, быстрого развертывания и обеспечения полномасштабного функционирования операций по поддержанию мира во исполнение мандатов Совета Безопасности	2.1. Увеличение числа стран, предоставляющих войска/полицейские контингенты, с 92, по состоянию на 1 ноября 2003 года, до 94

*Ожидаемое достижение 2**Показатели достижения результатов*

- 2.2 Увеличение числа государств-членов, содействующих обеспечению ресурсов для целей быстрого развертывания в рамках системы резервных соглашений, с 2, по состоянию на 9 февраля 2004 года, до 6
- 2.3 Развертывание штабов традиционных/сложных миссий в течение 30/90 дней с момента утверждения Советом Безопасности их мандатов

Деятельность

- Организация 40 совещаний с участием потенциальных стран, предоставляющих войска/полицейские контингенты
- Проведение переговоров в целях подписания 4 новых меморандумов о взаимопонимании с государствами-членами для обеспечения соответствующих ресурсов на цели быстрого развертывания в рамках системы резервных соглашений Организации Объединенных Наций
- Проведение обследований/опросов по вопросам восприятия концепции поддержания мира в странах, предоставляющих войска/полицейские контингенты
- Осуществление комплексной методологии Организации Объединенных Наций по вопросам планирования сложных миссий
- Подготовка 3 исследований по вопросам обобщения накопленного практического опыта/докладов по итогам осуществления принятых решений

*Ожидаемое достижение 3**Показатели достижения результатов*

Повышение эффективности и результативности проведения и поддержки операций по поддержанию мира и управления и руководства ими

- 3.1 Анализ накопленного практического опыта и передовых методов работы в области разоружения, демобилизации и реинтеграции, учета гендерных аспектов и обеспечения правопорядка, принятых в качестве стратегии и процедур в рамках миссий по поддержанию мира

Деятельность

- Разработка и осуществление комплексной стратегии ДОПМ в области профессиональной подготовки
- Организация в 2005 году конференции с участием руководителей миссий
- Внедрение улучшений, намеченных в ходе обзора 2003 года по вопросам поддержки деятельности миссий
- Проведение семинара/практикума по тематическим вопросам с участием персонала миссий и/или партнеров по миротворческим операциям
- Оценка степени удовлетворенности стран, предоставляющих войска/полицейские контингенты, планированием и поддержкой, оказываемой Департаментом операций по поддержанию мира, и анализ поставленных ими проблем
- Пересмотр стратегий и процедур в области разоружения, демобилизации и реинтеграции, учета гендерных аспектов и обеспечения правопорядка

Внешние факторы

Отсутствие какого-либо существенного расширения масштабов и повышения степени сложности деятельности по поддержанию мира в течение этого периода. Оказание партнерами по деятельности по поддержанию мира поддержки

б) Потребности в людских ресурсах

Категория	Регулярный бюджет		Временные должности				Прочие источники		Итого	
	2003/04 год	2004/05 год	Вспомогательный счет		Изменение Повторно обосо- ванные должности ^a	2003/ 04 год	2004/ 05 год	2003/ 04 год	2004/ 05 год	
			2003/04 год	2004/05 год						
Категория специалистов и выше										
Заместитель Генерального секретаря	1	1	–	–	–	–	–	–	1	1
Д-2	–	–	1	1	–	–	–	–	1	1
Д-1	1	1	1	1	–	–	–	–	2	2
С-5	–	–	2	2	–	–	–	–	2	2
С-4	1	1	9	9	–	1	–	–	10	10
С-3	–	–	6	6	–	1	–	–	6	6
С-2/С-1	2	2	1	1	–	–	–	–	3	3
Итого	5	5	20	20	–	2	–	–	25	25
Категория общего обслуживания										
Высший разряд	–	–	2	2	–	–	–	–	2	2
Прочие разряды	2	2	17	17	–	–	–	–	19	19
Итого	2	2	19	19	–	–	–	–	21	21
Всего	7	7	39	39	–	2	–	–	46	46

^a В соответствии с пунктом 18 резолюции 57/318 Генеральной Ассамблеи.

с) Потребности в финансовых ресурсах

(В тыс. долл. США)

Категория	Расходы (2002/03 год)	Ассигнования (2003/04 год)	Смета расходов (2004/05 год)	Разница	
				Сумма (4) = (3) – (2)	В процентах (5) = (4) / (2)
I. Ресурсы, связанные с должностями	4 086,7	4 528,2	4 953,7	425,5	9,4
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Временный персонал общего назначения	50,2	146,4	148,8	2,4	1,6
Консультанты	202,0	100,0	269,0	169,0	169,0
Официальные поездки	211,8	365,0	353,6	(11,4)	(3,1)

Категория	Расходы (2002/03 год) (1)	Ассигнования (2003/04 год) (2)	Смета расходов (2004/05 год) (3)	Разница	
				Сумма (4) = (3) - (2)	В процентах (5) = (4) / (2)
Разные предметы снабжения, услуги и оборудование	136,9	155,0	152,6	(2,4)	(1,5)
Итого, категория II	600,9	766,4	924,0	157,6	20,6
Всего, категории I-II	4 687,6	5 294,6	5 877,7	583,1	11,0

d) Анализ потребностей в ресурсах¹

Должности	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Должности	4 953,7	425,5	9,4

24. Сумма в размере 4 953 700 долл. США предусмотрена для покрытия расходов на оклады, общих расходов по персоналу и выплат по плану налогообложения персонала для сотрудников на 39 сохраняющихся должностях, включающих две должности категории специалистов, необходимость учреждения которых была вновь обоснована. Увеличение ассигнований по сравнению с объемом ресурсов, утвержденных на финансовый период 2003/04 года, объясняется главным образом изменением стандартных норм расходов на выплату окладов.

Должности, которые оставались вакантными в течение более 12 месяцев

25. В канцелярии директора, обеспечивающего руководство процессом преобразований, повторно обоснована необходимость учреждения должности сотрудника по административным вопросам класса С-4. Этот сотрудник оказывает повседневную оперативную поддержку директору в ходе осуществления проектов управления процессом преобразований и выполняет функции главного сотрудника по вопросам информации в Департаменте. С учетом того, что этот сотрудник непосредственно отчитывается перед директором, эта должность не заполнялась до учреждения должности директора, обеспечивающего руководство процессом преобразований, вопрос об учреждении которой был окончательно решен в июле 2003 года. Для заполнения этой должности отобран соответствующий кандидат.

26. В Группе по передовой практике в рамках операций по поддержанию мира была повторно обоснована необходимость учреждения должности сотрудника по исследованиям класса С-3. Сотрудник на этой должности ведет и пополняет веб-сайт, на котором размещается основная информация об обобщенном опыте и передовых методах работы и который обеспечивает доступ к информационным базам данных и соответствующим информационным веб-сайтам; в базе данных, о передовых методах работы будет храниться сводная информация, к которой будет обеспечен доступ, а также информация с изложением стратегических руководящих принципов и результатов исследований по

¹ Смета расходов и разница исчислены в тыс. долл. США.

вопросам обобщения накопленного опыта, которыми будут пользоваться сотрудники Организации Объединенных Наций, а также государства-члены и региональные организации и научные/политические круги. Сотрудник на этой должности будет также вести базу данных, касающихся передовых методов работы, оказывая научную и информационную поддержку Департаменту операций по поддержанию мира и полевым операциям; будет разрабатывать методы, процедуры и системы классификации и свободного извлечения соответствующих данных. И наконец, сотрудник на этой должности будет вести и обновлять базу данных, содержащую руководящие принципы операций по поддержанию мира, процедуры, пособия и соответствующие оперативные документы; и будет контролировать и анализировать разработку, осуществление и оценку программ/проектов по использованию и обобщению накопленного опыта и знаний. Для заполнения этой должности отобран соответствующий кандидат.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Временный персонал общего назначения	148,8	2,4	1,6

27. Ассигнования в прежнем объеме 148 800 долл. США предусмотрены на оплату отпусков по беременности и родам и продолжительных отпусков по болезни.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Консультанты	269,0	169,0	169

28. Ниже указаны потребности в консультантах. Увеличение расходов на 169 000 долл. США предусмотрено в целях осуществления новых видов деятельности в период 2004/05 года. Единоразовые мероприятия, предусмотренные в программе работы на период 2003/04 года, планируется завершить к июню 2004 года.

Сфера деятельности	Человеко- месяцы	Сумма (в долл. США)	К какому виду деятельности относится
Международные обзоры и опросы общественного мнения (Канцелярия заместителя Генерального секретаря)	2	22 000	Оценка степени удовлетворенности стран, предоставляющих войска/полицейские контингенты, процессом планирования и поддержки, осуществляемым Департаментом операций по поддержанию мира, и анализ поставленных ими проблем
То же	—	170 000	Обзоры/опросы, проводимые по вопросу о восприятии деятельности по поддержанию мира странами, предоставляющими войска/полицейские контингенты

<i>Сфера деятельности</i>	<i>Человеко- месяцы</i>	<i>Сумма (в долл. США)</i>	<i>К какому виду деятельности относится</i>
Реформа системы безопасности в области разоружения, демобилизации и реабилитации (Группа по передовой практике)	4	32 000	Пересмотр стратегий и процедур в области разоружения, демобилизации и реабилитации
Профессиональная подготовка (Административная канцелярия)		45 000	
Итого		269 000	

29. Для привлечения новых стран, предоставляющих войска и полицейские контингенты, Департаменту операций по поддержанию мира необходимо выяснить мнение стран, которые в настоящее время предоставляют войска и полицейские контингенты по вопросу поддержки, оказываемой Департаментом в деле удовлетворения их потребностей в области планирования и развертывания. Департамент будет стремиться использовать услуги экспертов для подготовки обзора, который позволит принять действенные меры, а также разработает план проведения обследования, в ходе которого будет обеспечено широкое участие, будет проводиться точный анализ данных для содействия правильному толкованию полученных результатов, будет оказано содействие в определении имеющих первоочередное значение проектов, направленных на расширение поддержки со стороны Департамента странам, предоставляющим войска/полицейские контингенты, и будет представлена соответствующая информация для включения в доклад в целях информирования государств-членов о результатах проведенных обследований.

30. Совет Безопасности в своей резолюции 1353 (2001) от 13 июня 2001 года особо отметил необходимость эффективной программы общественной информации для мобилизации международной общественности на поддержку операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, а также особо отметил в этой связи необходимость осуществления, в частности, в странах, предоставляющих войска, специальных программ. Опрос общественного мнения в странах, которые предоставляют войска/полицейские контингенты в настоящее время или будут предоставлять их в будущем, рассматривается в качестве основополагающего элемента, позволяющего Департаменту операций по поддержанию мира заручиться поддержкой общественности на национальном уровне и ознакомиться с ее мнением по вопросу о предоставлении войск/полицейских подразделений, а также планировать и проводить эффективные кампании в области общественной информации в сотрудничестве с Департаментом общественной информации, содействующие обеспечению более активной поддержки операциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, и эффективно устранять любые заблуждения или проблемы в отношении операций по поддержанию мира.

31. Потребности в использовании услуг консультантов в области разоружения, демобилизации и реабилитации будут определены в ходе исследования, которое будет проведено Группой по передовой практике проведения операций по поддержанию мира в целях вынесения рекомендаций относительно спосо-

бов дополнения стратегий, осуществляемых в области разоружения, демобилизации и реабилитации, аналогичными усилиями со стороны других учреждений, программ системы Организации Объединенных Наций и международного сообщества и обеспечения их тесной увязки.

32. Ассигнования в размере 45 000 долл. США предусмотрены для покрытия расходов на услуги внешних консультантов, необходимых для осуществления профессиональной подготовки сотрудников Департамента операций по поддержанию мира в Центральном учреждении по вопросам управления людскими ресурсами, проведения финансового анализа, обслуживания клиентов и контроля за исполнением контрактов.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Официальные поездки	353,6	(11,4)	(3,1)

33. Ниже указаны потребности по статье «Официальные поездки»:

Тип поездок	Сметные расходы (в долл. США)	К какому ожидаемому достижению относится
Обмен кадрами	125 000	Разработка и осуществление комплексной стратегии Департамента операций по поддержанию мира в области профессиональной подготовки
Подготовка выступления и представление соответствующей информации	10 600	Представление информации по вопросам, касающимся поддержания мира, на конференциях, семинарах и других общественных форумах
Политические консультации	72 000	Проведение совещаний с участием государственных, региональных организаций и группы друзей/контактных групп
Организация конференции по вопросам обобщения накопленного опыта	90 000	Организация семинаров/практикумов по секторальным вопросам с участием сотрудников миссий и/или партнеров по операциям по поддержанию мира. Подготовка докладов об обобщении накопленного опыта/докладов по итогам осуществления принятых решений/проведения соответствующих исследований
Профессиональная подготовка	56 000	Разработка и осуществление комплексной стратегии Департамента операций по поддержанию мира в области профессиональной подготовки
Итого	353 600	

34. Сокращение ассигнований на 11 400 долл. США по сравнению с утвержденной суммой на 2003/04 год главным образом обусловлено уменьшением потребностей по статье путевых расходов в связи с профессиональной подготовкой; эта сумма частично сокращается в связи с возникновением дополнительных потребностей, связанных с подготовкой выступлений, представлением соответствующей информации и участием в программах профессиональной подготовки.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Разные предметы снабжения, услуги и оборудование	152,6	(2,4)	(1,5)

35. Сумма в размере 152 600 долл. США предназначена для оплаты подписки на периодические издания (77 600 долл. США) и стоимости учебных курсов (75 000 долл. США). Сокращение ассигнований на 2400 долл. США главным образом объясняется сокращением расходов на оплату стоимости учебных курсов по сравнению с периодом 2003/04 года.

2. Управление операций

а) Базовые элементы бюджета, ориентированного на конкретные результаты

Ожидаемое достижение 1	Показатели достижения результатов
Расширение возможностей Генерального секретаря, Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи, других межправительственных органов и стран, предоставляющих войска, принимать решения по вопросам, касающимся поддержания мира, обладая всей необходимой информацией	1.1 Принятие Советом Безопасности рекомендаций относительно новой или существенной корректировки операций

Деятельность

- Подготовка 31 многоаспектного доклада Генерального секретаря по вопросам существа для представления Совету Безопасности
- Подготовка писем Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
- Подготовка 333 записок по вопросам существа для Генерального секретаря и других старших должностных лиц Совета Безопасности
- Проведение 34 консультаций с участием стран, предоставляющих войска, под председательством Департамента операций по поддержанию мира и Совета Безопасности при поддержке Департамента операций по поддержанию мира
- Подготовка 27 устных брифингов для членов Совета Безопасности по вопросам, связанным с операциями по поддержанию мира
- Подготовка справочной информации и выработка рекомендаций для Генеральной Ассамблеи и ее различных органов по вопросам, касающимся операций по поддержанию мира
- Консультирование постоянных представительств при Организации Объединенных Наций, учреждений системы Организации Объединенных Наций, бреттон-вудских учреждений, международных, региональных организаций и организаций, занимающихся вопросами обеспечения безопасности, и неправительственных организаций по вопросам, касающимся поддержания мира

<i>Ожидаемое достижение 2</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>	
Сокращение времени, необходимого для планирования, быстрого развертывания и обеспечения полномасштабного функционирования операций по поддержанию мира во исполнение мандатов Совета Безопасности	2.1	Удовлетворение основных потребностей Совета Безопасности в утвержденные сроки в целях создания новых миссий или осуществления деятельности на новом этапе
<i>Деятельность</i>		
<ul style="list-style-type: none"> • Разработка комплексных концепций операций для новых и возможных миссий • Совершенствование концепций операций применительно к осуществляемым миссиям 		
<i>Ожидаемое достижение 3</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>	
Повышение эффективности и результативности проведения и поддержки операций по поддержанию мира и управления и руководства ими	3.1	Выполнение планов достижения миссиями базовых показателей или осуществления возложенных на них мандатов
	3.2	Осуществление 35 совместных программ на местах в сотрудничестве с партнерами по операциям по поддержанию мира
<i>Деятельность</i>		
<ul style="list-style-type: none"> • Руководство деятельностью 11 миссий в области оперативной деятельности и оказание им соответствующей поддержки • Налаживание скоординированной деятельности восьми общесистемных целевых и рабочих групп при содействии внутренних/внешних партнеров по операциям по поддержанию мира по вопросам, касающимся сложных, многоаспектных операций по поддержанию мира • Обеспечение постоянного круглосуточного функционирования Оперативного центра • Подготовка Оперативным центром ежедневных кратких сводок о положении в миссиях 		
<i>Внешние факторы</i>		
Сотрудничество сторон в конфликте и их готовность урегулировать свои разногласия мирным путем. Предоставление необходимой политической поддержки со стороны партнеров по деятельности по поддержанию мира. Создание соответствующих условий в плане безопасности, которые позволят разрабатывать и продолжать осуществлять операции в рамках миротворческих миссий		

б) Потребности в людских ресурсах

Категория	Регулярный бюджет		Временные должности				Прочие источники		Итого	
	2003/04 год	2004/05 год ^a	Вспомогательный счет		Изменение Повторно обосо- ванные должности ^b	2003/ 04 год	2004/ 05 год	2003/ 04 год	2004/ 05 год	
			2003/04 год	2004/05 год						
Категория специалистов и выше										
Заместитель Генерального секретаря	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
Д-2	3	3	—	—	—	—	—	—	3	3
Д-1	3	3	2	2	—	—	—	—	5	5
С-5	2	3	8	8	—	—	—	—	10	11
С-4	3	3	14	14	—	—	—	—	17	17
С-3	2	5	17	17	—	—	—	—	19	22
С-2/С-1	—	1	4	4	—	—	—	—	4	5
Итого	14	19	45	45	—	—	—	—	59	64
Категория общего обслуживания										
Прочие разряды	5	6	15	15	—	—	—	—	20	21
Итого	5	6	15	15	—	—	—	—	20	21
Всего	19	25	60	60	—	—	—	—	79	85

^a По состоянию на 1 января 2004 года шесть должностей были переведены из Департамента общественной информации в Картографическую секцию Департамента операций по поддержанию мира (см. резолюцию 58/270 Генеральной Ассамблеи).

^b В соответствии с пунктом 18 резолюции 57/318 Генеральной Ассамблеи.

с) Потребности в финансовых ресурсах

(В тыс. долл. США)

Категория	Расходы		Смета расходов (2004/05 год)	Разница	
	Ассигнования (2003/04 год)	Ассигнования (2002/03 год)		Сумма	В процентах
	(2)	(1)	(3)	(4) = (3) - (2)	(5) = (4) / (2)
I. Ресурсы, связанные с должностями	7 939,7	6 743,1	8 567,7	628,0	7,9
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Официальные поездки	50,0	49,6	50,5	0,5	1,0
Итого, категория II	50,0	49,6	50,5	0,5	1,0
Всего, категории I-II	7 989,7	6 792,7	8 618,2	628,5	7,9

d) Анализ потребностей в ресурсах

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Должности	8 567,7	628,0	7,9

36. Ассигнования в размере 8 567 700 долл. США предусмотрены для покрытия расходов на оклады, общих расходов по персоналу и выплат по плану налогообложения персонала в общей сложности для сотрудников на 60 сохраняющихся должностях. Увеличение ассигнований по сравнению с объемом ресурсов, утвержденным на финансовый период 2003/04 года, объясняется главным образом изменением стандартных норм расходов на выплату окладов.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Официальные поездки	50,5	0,5	1,0

37. Ниже указаны потребности в связи с официальными поездками:

Тип поездок	Сметные расходы (в долл. США)	К какому виду деятельности относится
Политические консультации/координация с внешними организациями	17 400	Консультирование государств-членов, учреждений системы Организации Объединенных Наций, бреттон-вудских учреждений, международных и региональных организаций и организаций, занимающихся вопросами безопасности, неправительственных организаций по вопросам, касающимся поддержания мира
Планирование миссий/оценка/консультации	28 000	Разработка комплексных стратегий операций для новых и возможных миссий. Совершенствование концепций операций применительно к осуществляемым миссиям
Подготовка выступлений и сообщений	5 100	Консультативная помощь государствам-членам, учреждениям системы Организации Объединенных Наций, бреттон-вудским учреждениям, международным и региональным организациям, организациям, занимающимся вопросами безопасности, и неправительственным организациям по вопросам, касающимся поддержания мира
Итого	50 500	

3. Управление поддержки миссий

а) Базовые элементы бюджета, ориентированного на конкретные результаты

Ожидаемое достижение 1

Показатели достижения результатов

Расширение возможностей Генерального секретаря, Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи, других межправительственных органов и стран, предоставляющих войска, принимать решения по вопросам, касающимся поддержания мира, обладая всей необходимой информацией

- 1.1 Создание базы данных о воспроизводимых моделях оказания поддержки в различных стратегических условиях
- Разработка механизмов общей оперативной и материально-технической поддержки в сотрудничестве с региональными организациями и учреждениями
 - Осуществление резолюции Генеральной Ассамблеи, в которой был одобрен доклад Рабочей группы 2004 года по имуществу, принадлежащему контингентам
 - Ограничение среднего срока обработки требований о возмещении расходов за принадлежащее контингентам имущество шестимесячным периодом

Деятельность

- Создание в Управлении поддержки миссий электронных баз данных, содержащих информацию о воспроизводимых моделях оказания оперативной и материально-технической поддержки и разработка стандартных оперативных процедур
- Разработка типовых описаний должностей, публикация списка вакантных должностей и списка экспертов для заполнения вакансий в операциях по поддержанию мира
- Пересмотр руководства по вопросам, касающимся принадлежащего контингентам имущества
- Обработка требований о возмещении расходов за принадлежащее контингентам имущество и расходов в связи с потерей трудоспособности в течение 6-месячного и 90-дневного срока соответственно
- Организация брифингов по вопросам материально-технической и административной поддержки странам, предоставляющим воинские контингенты
- Подготовка публикаций и разработка руководящих принципов для стран, предоставляющих войска по вопросам, касающимся материально-технического снабжения
- Налаживание партнерских связей в целях созыва мирной конференции

<i>Ожидаемое достижение 2</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
Сокращение времени, необходимого для планирования, быстрого развертывания и обеспечения полномасштабного функционирования операций по поддержанию мира во исполнение мандатов Совета Безопасности	<p>2.1 Успешное развертывание одной полностью функционирующей миссии в составе до 5000 человек в течение 90 дней с момента утверждения Советом Безопасности ее мандата</p> <ul style="list-style-type: none"> • Участие партнеров по деятельности по поддержанию мира в процессе планирования и развертывания • Обеспечение полной готовности стратегических запасов материальных средств для развертывания

Деятельность

- Обновление списка кандидатов для быстрого развертывания
- Разработка систем учета людских ресурсов, инвентаризационного учета предметов материально-технического снабжения и финансовых средств и подготовка комплектов для начального этапа
- Утверждение стандартных оперативных процедур, касающихся полномочий на принятие обязательств в период до утверждения мандата
- Организация трех учебных курсов для сотрудников, включенных в список кандидатов для быстрого развертывания по вопросам деятельности миссии на этапе до ее развертывания
- Обеспечение всестороннего участия сотрудников Управления поддержки миссий в ходе поездок на этапе, предшествующим развертыванию
- Обеспечение управления стратегическими запасами материальных средств для развертывания в целях беспрепятственного развертывания одной комплексной миссии
- Разработка и осуществление систем ротации стратегических запасов материальных средств для развертывания и соответствующих административных процедур
- Модификация стратегических запасов материальных средств для развертывания с учетом положений докладов об обобщении накопленного опыта
- Подготовка 90 сотрудников по вопросам материально-технического снабжения в целях проведения технического обследования, оценки в странах, предоставляющих войска, и организации поездок на этапе, предшествующем развертыванию

*Ожидаемое достижение 3**Показатели достижения результатов*

Повышение эффективности и результативности проведения и поддержки операций по поддержанию мира и управление и руководство ими

- 3.1 Активизация деятельности на местах путем принятия соответствующих мер и осуществление инициатив, в первую очередь учитывающих потребности миссий
- Сокращение средней нормы вакансий для полевых миссий до 15 процентов с одновременным достижением цели по обеспечению гендерного равенства и географического представительства
 - Увеличение процентной доли миссий, получающих срочную оперативную помощь в установленные сроки до 95 процентов
 - Сокращение количества серьезных несчастных случаев в полевых миссиях

Деятельность

- Проведение ежегодного совещания старших административных сотрудников
- Подготовка стандартных оперативных процедур по вопросам управления счетами/расходами центра
- Публикация руководящих принципов составления бюджета, ориентированного на достижение результатов
- Публикация руководящих принципов делегирования полномочий
- Публикация обновленного/пересмотренного руководства по финансовым вопросам для полевых миссий
- Составление штатного расписания миссий
- Обновление перечня функций, выполняемых сотрудниками миссий
- Обновление контрольного списка сотрудников на этапе, предшествующем развертыванию
- Разработка программы обеспечения преемственности в процессе планирования с учетом данных о квалификации сотрудников и результатов проведенного анализа
- Осуществление трех этапов программы повышения профессионального уровня гражданского персонала
- Доработка финансовых стандартных оперативных процедур на местах
- Подписание меморандумов о договоренности и заключение межучрежденческих соглашений с партнерами по деятельности по поддержанию мира
- Разработка стандартной комплексной структуры вспомогательного обслуживания для гражданских/военных компонентов
- Публикация стратегий и процедур обеспечения альтернативного обслуживания
- Разработка модели оперативного набора персонала

- Разработка модели для заполнения вакансий на участках работы, имеющих исключительно важное и специальное функциональное значение
- Разработка модели сокращения численности/ликвидации миссий, включая кадровые перестановки
- Принятие более эффективных мер по обеспечению безопасности на местах
- Оказание поддержки миссиям в целях эффективного управления системами использования принадлежащего контингентам и Организации Объединенных Наций имущества
- Глобальный обзор методов и процедур доставки на место, замены и репатриации воинских контингентов и перевозки принадлежащего контингентам имущества
- Разработка глобального плана медицинского обслуживания в миссиях
- Создание на местах глобальной системы управления парком автотранспортных и авиасредств и системы управления запасами запасных частей
- Оказание поддержки миссиям в планировании, управлении и обеспечении контроля за структурой парка авиасредств
- Публикация и направление полевым миссиям пособий по вопросам, касающимся передовых методов работы в области материально-технического снабжения, оперативных стратегий и процедур
- Проведение продавцами ежегодного обзора эффективности работы по предоставлению товаров и услуг
- Подготовка обновленного плана работы в области информационно-коммуникационных технологий в целях обеспечения их преимущества и разработка глобальных систем
- Подготовка для двух новых миссий по поддержанию мира многовариантных планов материально-технического обеспечения
- Удостоверение и обработка 140 писем-заказов
- Заключение 180 системных контрактов и контроль за их исполнением
- Планирование и организация 120 перевозок принадлежащего Организации Объединенных Наций имущества

Внешние факторы

- Обстановка в плане безопасности позволяет учреждать или продолжать операции в рамках миссий
 - Партнеры по деятельности по поддержанию мира будут сотрудничать для обеспечения своевременного завершения подготовки меморандумов о взаимопонимании для каждой миссии.
-

б) Потребности в людских ресурсах

	Регулярный бюджет		Временные должности				Прочие источники		Итого	
	2003/ 04 год	2004/ 05 год	2003/ 04 год	2004/ 05 год	Изменение	Повторно обоснованные должности ^a	2003/ 04 год	2004/ 05 год	2003/ 04 год	2004/ 05 год
Категория специалистов и выше										
Помощник Генерально- го секретаря	1	1	–	–	–	–	–	–	1	1
Д-2	1	1	1	1	–	–	–	–	2	2
Д-1	1	1	4	4	–	–	–	–	5	5
С-5	2	2	16	16	–	5	–	–	18	18
С-4	3	3	66	66	–	2	–	–	69	69
С-3	2	2	93	93	–	1	–	–	95	95
С-2/С-1	5	5	6	6	–	–	–	–	11	11
Итого	15	15	186	186	–	8	–	–	201	201
Категория общего обслуживания										
Высший разряд	–	–	14	14	–	4	–	–	14	14
Прочие разряды	11	11	132	132	–	–	–	–	143	143
Итого	11	11	146	146	–	4	–	–	157	157
Всего	26	26	332	332	–	12	–	–	358	358

^a В соответствии с пунктом 18 резолюции 57/318 Генеральной Ассамблеи.

с) Потребности в финансовых ресурсах (В тыс. долл. США)

Категория	Расходы (2002/03 год)	Ассигнования (2003/04 год)	Смета расходов (2004/05 год)	Разница	
				Сумма	В процентах
	(1)	(2)	(3)	(4) = (3) – (2)	(5) = (4) / (2)
I. Ресурсы, связанные с должностями	35 223,7	38 396,7	41 454,3	3 057,6	8,0
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Консультанты	557,2	495,0	464,0	(31,0)	(6,3)
Официальные поездки	549,2	610,5	554,6	(55,9)	(9,2)
Разные предметы снабжения, услуги и оборудование	122,1	103,0	107,0	4,0	3,9
Итого, категория II	1 228,5	1 208,5	1 125,6	(82,9)	(6,9)
Всего, категории I–II	36 452,2	39 605,2	42 579,9	2 974,7	7,5

d) Анализ потребностей в ресурсах

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Должности	41 454,3	3 057,6	8,0

38. Ассигнования в размере 41 454 300 долл. США предусмотрены для покрытия расходов на оклады, общих расходов по персоналу и выплат по плану налогообложения персонала для сотрудников на 332 сохраняющихся должностях, включающих 8 должностей категории специалистов и 4 должности категории общего обслуживания, необходимость сохранения которых была повторно обоснована. Увеличение ассигнований по сравнению с объемом ресурсов, утвержденным на 2003/04 год, объясняется главным образом изменением стандартных норм расходов на выплату окладов.

Должности, которые оставались вакантными в течение более 12 месяцев

39. В Канцелярии помощника Генерального секретаря повторно обоснована необходимость сохранения должности старшего сотрудника по вопросам координации политики (С-5). Сотрудник на этой должности оказывает поддержку помощнику Генерального секретаря в выполнении возложенных на нее функций по управлению процессом преобразований, в частности путем координации стратегий и разработки соответствующих процедур и осуществления процесса преобразований во всех областях деятельности, связанных с оказанием поддержки миссиям. Сотрудник на этой должности также оказывает содействие помощнику Генерального секретаря в осуществлении вынесенных в докладе Брахими рекомендаций, разработке плана работы Управления поддержки миссий (УПМ) и обеспечения контроля за его осуществлением, а также в проведении обзоров и анализа отдельных вопросов управления, которые необходимо решить Управлению поддержки миссий для повышения эффективности поддержки, оказываемой Управлением полевым миссиям. Эта должность была повторно объявлена вакантной, и соответствующий кандидат на заполнение этой должности отобран после прибытия нового помощника Генерального секретаря.

40. В Отделе административной поддержки повторно обоснована необходимость учреждения должности сотрудника по вопросам административного управления (С-4) в целях проведения обзора и оценки административных и управленческих методов и процедур, как это было указано директором Отдела. Сотрудник на этой должности обеспечивает взаимодействие между подразделениями Центральных учреждений и подразделениями на местах по вопросам политики и в тематических областях; готовит информационные записки для директора; координирует подготовку и обеспечивает сбор информации для включения в различные доклады по вопросам административного управления деятельностью миссий по поддержанию мира. Кандидат на заполнение этой должности был отобран после назначения директора Отдела.

41. В Службе кадрового управления и поддержки четыре должности оставались вакантными в течение более 12 месяцев:

а) должность заместителя начальника Службы (С-5). Заместитель начальника Службы несет ответственность за повседневное руководство оперативной деятельностью Службы, включая подготовку бюджета и контроль за осуществлением программы работы четырех секций, входящих в состав Службы. Сотрудник на этой должности консультирует начальника Службы по вопросам, касающимся кадровой политики, процедурным вопросам и вопросам существа, а также по вопросам, касающимся стратегий и политики. В настоящее время решается вопрос о заполнении этой должности;

б) начальник Секции подготовки гражданского персонала (С-5). Начальник Секции подготовки гражданского персонала Службы кадрового управления и поддержки руководит работой Секции, созданной в 2002 году. Функции, предусмотренные для этой должности, включают: оказание услуг по подготовке гражданского персонала в составе миротворческих операций; разработку концептуальной основы осуществления стратегий в области профессиональной подготовки/повышения квалификации; контроль за осуществлением процесса профессиональной подготовки и оценку эффективности и общего воздействия инициатив по профессиональной подготовке на деятельность, осуществляемую Департаментом операций по поддержанию мира. Для заполнения этой должности отобран соответствующий кандидат;

с) две должности старших помощников по людским ресурсам (ОО-7). Два старших помощника по вопросам людских ресурсов на должностях класса ОО-7 в Службе набора и расстановки кадров оказывают поддержку, обеспечивают профессиональную подготовку и осуществляют контроль за работой младших сотрудников категории общего обслуживания, назначенных для работы в группу 2 (занимающуюся специальными и функционирующими миссиями), а также занимаются вопросами набора и расстановки кадров в полевых миссиях малой и средней численности. Для заполнения этих двух должностей отобраны соответствующие кандидаты.

42. В Секции воздушных перевозок две должности оставались вакантными в течение более 12 месяцев:

а) должность Начальника Секции воздушных перевозок (С-5). Начальник Секции воздушных перевозок отвечает за общее административное управление Секцией, включая определение технических потребностей, организацию воздушных перевозок и подготовку писем-заказов, а также несет ответственность за разработку и утверждение оперативных руководящих принципов воздушных перевозок. Эта должность была объявлена вакантной, и для ее заполнения отобран соответствующий кандидат;

б) старший помощник по вопросам транспортных перевозок (ОО-ПР). Старший помощник по вопросам транспортных перевозок оказывает содействие в определении потребностей в ресурсах, указываемых в бюджетных документах, контролирует ход исполнения бюджета, координирует вопросы страхования и оказывает помощь в обработке соответствующих требований. Для заполнения этой должности был отобран соответствующий кандидат, однако впоследствии он отказался занять эту должность. В настоящее время решается вопрос о заполнении этой должности.

43. В Секции информационно-коммуникационных технологий две должности оставались вакантными в течение более 12 месяцев:

а) должность начальника Секции комплексных информационных систем на местах (С-5). Должность начальника Секции комплексных информационных систем на местах предусматривает выполнение двойной функции — начальника Секции комплексных информационных систем на местах и заместителя начальника Службы коммуникационно-информационных технологий. Сотрудник на этой должности несет ответственность за координацию и руководство работой по проведению анализа и обеспечению управления проектами в области информационных систем, входящими в ведение Департамента и миссий, содействующих осуществлению и стратегической увязке различных проектов. Для заполнения этой должности отобран соответствующий кандидат:

б) сотрудник по вопросам коммуникации (С-3). Сотрудник по вопросам коммуникации несет ответственность за координацию услуг, оказываемых в рамках сети спутниковой связи, включая разработку плана передачи данных в рамках сети спутниковой связи, находящейся в ведении Департамента операций по поддержанию мира, и координирует все услуги в области спутниковой связи с полевыми миссиями, Организацией Объединенных Наций и организациями спутниковой связи. Для заполнения этой должности отобран соответствующий кандидат.

44. В Секции снабжения в Отделе материально-технического обеспечения имеются две должности, которые в течение более 12 месяцев оставались вакантными:

а) должность сотрудника по снабжению (С-4). Сотрудник по снабжению разрабатывает стратегию, обеспечивает руководство, осуществляет планирование, обеспечивает контроль и координацию деятельности по обеспечению исполнения контрактов, поставке материалов и оборудования, предоставление товаров и услуг полевым миссиям, в том числе на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций (БСООН). Для заполнения этой должности отобран соответствующий кандидат;

б) должность помощника по административным вопросам (ОО-ПР). Помощник по административным вопросам оказывает административную и техническую поддержку в разработке и осуществлении руководящих принципов и процедур надлежащего управления принадлежащим Организации Объединенных Наций имуществом и выполняет функции координатора по вопросам, касающимся материально-технического снабжения, вытекающим из соглашений о принадлежащем контингентам имуществе; координирует проведение учебных семинаров и осуществляет подготовку учебных материалов для обеспечения соблюдения стандартных оперативных процедур. Эта должность временно заполнена. Кандидат на ее заполнение был рекомендован начальником Департамента.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Консультанты	464,0	31,0	6,3

45. В таблице ниже указаны потребности в консультантах:

<i>Сфера деятельности</i>	<i>Человеко- месяцы</i>	<i>Сметные расходы (в долл. США)</i>	<i>К какому виду деятельности относится</i>
Контроль за перевозкой принадлежащего контингентам имущества и обеспечение координации	7	63 000	Глобальный обзор практики и процедур доставки на место, замены и репатриации военнослужащих и перевозки принадлежащего контингентам имущества
Инженерное обеспечение	6	54 000	Публикация материалов с изложением передовых методов работы в области материально-технического снабжения и имеющиеся в полевых миссиях материалы с изложением оперативных стратегий и процедур
Воздушные перевозки	5	55 000	Оказание миссиям поддержки в планировании, управлении и обеспечении контроля за структурой и использованием авиасредств
Подготовка гражданского персонала		292 000	Осуществление трехступенчатой программы повышения квалификации гражданского персонала
Итого		464 000	

46. Ассигнования в размере 63 000 долл. США испрашиваются для проведения всеобъемлющего обзора методов координации работы диспетчерских служб. Цель этого исследования состоит в том, чтобы добиться экономии средств и повышения эффективности оперативной деятельности и обеспечить, чтобы стандартные оперативные процедуры, применяемые диспетчерскими службами, увязывались с передовыми методами работы в этой области. Особое внимание будет уделяться целесообразности разбивки по регионам и срокам деятельности, связанной с заключением и исполнением контрактов.

47. Испрашиваются ассигнования в размере 54 000 долл. США на покрытие расходов на специальные инженерные услуги в целях продолжения программы инженерного обеспечения охраны окружающей среды в миссиях, которая будет опираться на результаты, достигнутые в рамках проекта, осуществляемого Департаментом операций по поддержанию мира в сотрудничестве с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) в 2003/04 году, цель которого будет заключаться в разработке руководящих принципов и стандартных оперативных процедур удаления отходов в ходе операций по поддержанию мира. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде не располагает персоналом для работы в этой области, и Управление поддержки миссий в настоящее время не имеет соответствующих специалистов для осуществления этого проекта.

48. Испрашиваются ассигнования в общей сложности в размере 55 000 долл. США на покрытие расходов на услуги консультанта, имеющего назначение серии ISO 9000 по обзору хода работы в Секции воздушных перевозок. Предполагается, что в ходе проводимого консультантом обзора будут учтены рекомендации, сделанные Международной организацией гражданской авиации (ИКАО), и приняты на вооружение передовые методы работы в этой области.

49. Испрашиваются ассигнования в размере 292 000 долл. США для разработки и содействия применению конкретной группы компонентов программы

подготовки на 2004/05 год по вопросам, касающимся быстрого развертывания, управления, кадрового обеспечения, создания учебного потенциала, материально-технического снабжения и финансов. Секция подготовки гражданского персонала будет добиваться поставленных целей в области профессиональной подготовки на основе более широкого применения методов групповой подготовки (курсов), которые будут включать три этапа: первый этап — вступительный/вводный курс, второй этап — подготовка руководителей среднего звена и третий этап — подготовка старших руководителей, способных занять должности главных административных сотрудников/директоров по административным вопросам.

50. Сокращение ассигнований на 31 000 долл. США по сравнению с суммой, утвержденной на 2003/04 год, объясняется осуществлением единоразовых мероприятий в рамках программы работы на период 2003/04 года, которые планируются завершить к июню 2004 года.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Официальные поездки	554,6	(55,9)	(9,2)

51. Ниже указаны потребности в связи с официальными поездками:

Тип поездок	Сметные ассигнования (в долл. США)	К какому ожидаемому достижению относится
Планирование работы миссий/оценка/консультации	42 000	Глобальный обзор методов и процедур доставки на место, замены и репатриации военнослужащих и перевозки принадлежащего контингентам имущества. Создание базы данных для передачи в электронном формате информации, касающейся воспроизводимых моделей поддержки, оказываемой Управлением поддержки миссий, и разработки стандартных оперативных процедур
То же	15 000	Публикация документов с изложением стратегий и процедур обеспечения альтернативного обслуживания
То же	50 000	Публикация документов, в которых рассматриваются передовые методы работы и оперативные стратегии и процедуры в области материально-технического снабжения в полевых миссиях
Техническая поддержка странам, предоставляющим войска	62 000	Организация брифингов по вопросам материально-технического снабжения и административной поддержки для стран, предоставляющих войска
Техническая поддержка миссиям по поддержанию мира	10 000	Разработка плана, содержащего обновленную информацию, касающуюся информационно-коммуникационных технологий в целях обеспечения преемственности осуществляемой деятельности и глобальных систем

Тип поездок	Сметные ассигнования (в долл. США)	К какому ожидаемому достижению относится
Планирование ревизий	14 000	Оказание содействия ревизорам в определении направлений деятельности в течение следующего года в целях осуществления их стратегического плана ревизий
Анализ работы по обеспечению безопасности воздушных перевозок	35 000	Публикация материалов с изложением передовых методов работы и оперативных стратегий и процедур в области материально-технического снабжения в полевых миссиях
Профессиональная подготовка	326 600	
Итого	554 600	

52. Сумма в размере 42 000 долл. США испрашивается для организации брифингов/оказания технической поддержки Службой кадрового управления и поддержки национальным организациям, использующим систему PM-STARs (электронный поиск, хранение и извлечение данных о поездках полицейского/военного персонала и его замене). Ассигнования в размере 15 000 и 50 000 долл. США испрашиваются Службой информационно-технического обеспечения для подготовки и обзора хода исполнения контрактов на обслуживание (15 000 долл. США), организации технических совещаний в Бриндизи, Италия, для персонала полевых миссий в целях распространения передовых методов работы в миссиях в области организации перевозок, использования автотранспортных средств, поставок, инженерного обеспечения и оказания медицинской помощи и обеспечения участия в таких совещаниях (30 000 долл. США), а также для участия в торговых ярмарках и технических совещаниях по вопросам перевозок, информационно-коммуникационных технологий и медицинского обслуживания (20 000 долл. США).

53. Сумма в размере 62 000 долл. США испрашивается на оплату услуг консультантов и обеспечение координации с операциями по поддержанию мира на национальном и региональном уровнях и межправительственными органами, занимающимися вопросами поддержания мира, в том числе с Африканским союзом, Экономическим сообществом западноафриканских государств, Европейским союзом и азиатскими региональными органами (42 000 долл. США), а также на покрытие расходов в связи с поездками помощника Генерального секретаря в страны, предоставляющие войска (20 000 долл. США).

54. Ассигнования в размере 10 000 долл. США испрашиваются на покрытие расходов в связи с одной поездкой в целях обсуждения вопросов управления и технических аспектов и участия в совещаниях Межучрежденческого комитета по связи и совещаниях с участием представителей «Интелсат», а также в межучрежденческих совещаниях по вопросам сбора данных в области безопасности и обеспечения преемственности осуществляемой деятельности в рамках разработки глобального плана в области информационно-коммуникационных технологий.

55. Сумма в размере 14 000 долл. США испрашивается на покрытие расходов двух сотрудников в связи с поездкой для участия в организованном Комиссией

ревизоров совещании по вопросам профессиональной подготовки в Южной Африке продолжительностью в одну неделю.

56. Группе по безопасности воздушных перевозок требуются ассигнования в размере 35 000 долл. США для проведения регулярного обзора и представления докладов о деятельности поставщиков услуг и посещения национальных органов, занимающихся вопросами воздушных перевозок, в рамках применяемых процедур обеспечения безопасности воздушных перевозок. Кроме того, Группа тесно взаимодействует с национальными и региональными органами, занимающимися вопросами воздушных перевозок, а также с ИКАО для обеспечения координации и повышения эффективности инициатив и методов работы в области обеспечения безопасности воздушных перевозок в поддержку операций по поддержанию мира. Результаты таких поездок отражаются в ежеквартальных и ежегодных докладах.

57. Ассигнования в размере 326 600 долл. США испрашиваются на покрытие путевых расходов в связи с профессиональной подготовкой по вопросам быстрого развертывания, управления, кадровым вопросам, вопросам, касающимся наращивания потенциала в области профессиональной подготовки, материально-технического снабжения и финансирования.

58. Сокращение ассигнований на 55 900 долл. США по сравнению с объемом ресурсов, утвержденным на период 2003/04 года, главным образом объясняется уменьшением потребностей в связи с поездками, связанными с профессиональной подготовкой; эта сумма сокращается в результате возникновения дополнительных потребностей по статьям технической поддержки, планирования ревизий и обзоров по вопросам обеспечения безопасности воздушных перевозок.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Разные предметы снабжения, услуги и оборудование	107,0	4,0	3,9

59. Ассигнования в прежнем объеме, составляющем 107 000 долл. США, выделяются на покрытие расходов на учебные помещения, материалы и публикации в рамках учебных программ по вопросам, касающимся быстрого развертывания, управления, кадрового и материально-технического обеспечения.

4. Отдел по военным вопросам

а) Базовые элементы бюджета, ориентированного на конкретные результаты

Ожидаемое достижение 1

Показатели достижения результатов

Расширение возможностей Генерального секретаря, Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи, других межправительственных органов и стран, предоставляющих войска, принимать решения по вопросам, касающимся поддержания мира, обладая всей необходимой информацией

1.1 Включение во все документы по вопросам планирования, резолюции и доклады положений, касающихся оказания консультативной помощи по военным вопросам

Деятельность

- Ежедневные контакты с представителями государств-членов
- Организация 40 официальных и неофициальных брифингов для стран, предоставляющих войска
- Разработка механизмов, процедур и стандартизированных средств сопряжения оборудования в сотрудничестве с региональными организациями, другими партнерами, Организацией Объединенных Наций и организациями, не являющимися членами Организации Объединенных Наций
- Оказание консультативной помощи в области планирования по военным вопросам на мирных переговорах
- Разработка военных концепций операций
- Организация двух поездок членов двух групп по вопросам планирования, связи и консультативной помощи в страны, предоставляющие войска
- Организация 15 семинаров по вопросам использования военного потенциала в рамках операций по поддержанию мира с участием региональных организаций, стратегических и «мозговых» центров
- Оказание консультативной помощи партнерам по операциям по поддержанию мира в Африке
- Подготовка четырех директивных документов (командование, управление, руководящие принципы, разработка правил применения вооруженной силы, применение технологий, использование услуг подрядчиков/укомплектование военных учреждений гражданским персоналом в целях повышения значимости военных аспектов операций по поддержанию мира, подготовка справочника об использовании военного потенциала в поддержку целей Организации Объединенных Наций)

<i>Ожидаемое достижение 2</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
Сокращение времени, необходимого для планирования, быстрого развертывания и обеспечения полномасштабного функционирования операций по поддержанию мира во исполнение мандатов Совета Безопасности	<p>2.1 Увеличение числа государств-членов, вносящих вклад в деятельность по обеспечению быстрого развертывания в рамках Резервных соглашений Организации Объединенных Наций с 2 (по состоянию на 9 февраля 2004 года) до 6 (2004/05 год)</p> <p>2.2 Участие всех стран, предоставляющих войска, в процессе подготовки, предшествующей развертыванию новых миротворческих миссий</p> <p>2.3 Увеличение числа сотрудников, прошедших подготовку и находящихся в резерве, с 25 до 50 (целевой показатель в 2005/06 году — 75 человек)</p>

Деятельность

- Организация 50 брифингов для стран, предоставляющих войска, и стран, которые могут предоставить воинские контингенты, по вопросам, касающимся Системы резервных соглашений Организации Объединенных Наций и резервным спискам
- Проведение 5 инспекций на этапе до развертывания и оценка потребностей в области профессиональной подготовки в странах, предоставляющих войска
- Подготовка пособий по военным вопросам для стран, предоставляющих войска, подготовка пересмотренных штатных расписаний и табелей военного имущества и разработка стандартных оперативных процедур передачи военных компонентов миссий в ведение военного компонента миссии, которая не находится под командованием Организации Объединенных Наций или перевод таких компонентов из них
- Организация пяти учебных курсов по вопросам поддержания мира/занятий в целях наращивания потенциала быстрого развертывания в странах, предоставляющих войска

<i>Ожидаемое достижение 3</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
Повышение эффективности и результативности проведения и поддержки операций по поддержанию мира и управление и руководство ими	<p>3.1 Проанализированный положительный отклик полевых миссий на руководство и поддержку, обеспечиваемую Отделом по военным вопросам</p> <p>3.2 Положительное мнение государств-членов в отношении способности Отдела по военным вопросам обеспечивать эффективное управление операциями по поддержанию мира</p> <p>3.3 Увеличение числа случаев использования резервных соглашений Организации Объединенных Наций/кадровых резервов с 4 (2002/03 год) до 5 (2004/05 год) (целевой показатель на 2005 год — 6)</p> <p>3.4 Увеличение числа новых стран, предоставляющих войска, с использованием признанных ДОПМ методов профессиональной подготовки с 0 (2002/03 год) до 3 (2004/05 год)</p> <p>3.5 Увеличение числа курсов, предлагаемых организациями, занимающимися подготовкой по вопросам поддержания мира, с использованием стандартных учебных моделей ДОПМ с 25 (2003/04 год) до 35 (2004/05 год) (целевой показатель на 2005/06 год — 45)</p>

Деятельность

- Постоянное управление и руководство деятельностью по развертыванию, замене и репатриации военнослужащих и воинских контингентов
- Оценка эффективности функционирования военного или гражданского полицейского компонентов в четырех миротворческих миссиях
- Вводные курсы на этапе, предшествующем развертыванию, и брифинги для старших офицеров после получения ими соответствующих назначений (запланированный показатель — 8)
- Подготовка рекомендаций и оказание консультативной помощи главам военных компонентов полевых миссий путем организации поездок для поддержания контактов с полевыми миссиями (в общей сложности 12 миссий) и проведение ежегодных совещаний
- Разработка стандартизованных учебных модулей (уровни II и III) путем проведения региональных семинаров
- Подготовка, перевод и распространение стандартизованных типовых учебных модулей (уровень I)
- Подготовка доклада, в котором будет обобщен опыт, накопленный функционирующими в составе миссий группами по профессиональной подготовке
- Создание трех новых групп по профессиональной подготовке в рамках новых миротворческих миссий

- Публикация материалов о результатах профессиональной подготовки по вопросам поддержания мира (подготовка 1 новой публикации, пересмотр 2 публикаций, перевод 1 публикации на все официальные языки Организации Объединенных Наций и издание и распространение при необходимости 28 других публикаций)
- Организация шести учебных курсов/семинаров для стран, предоставляющих войска, по военным вопросам в рамках операций по поддержанию мира
- Организация трех специальных учебных курсов/семинаров для стран, предоставляющих контингенты гражданской полиции, по вопросам поддержания мира
- Организация пяти учебных поездок в центры профессиональной подготовки по вопросам поддержания мира и организация выступлений на пяти конференциях, посвященных поддержанию мира
- Подготовка 30 участников из новых стран, предоставляющих войска

Внешние факторы

Своевременное принятие государствами-членами мер по обеспечению наличия у миссий надлежащего военного потенциала

в) Потребности в людских ресурсах

Категория	Регулярный бюджет		Временные должности				Прочие источники		Итого	
	2003/ 04 год	2003/ 05 год	Вспомогательный счет		Изменение	Повторно обоснован- ные долж- ности ^a	2003/ 04 год	2003/ 05 год	2004/ 05 год	2004 05 год
			2003/ 04 год	2004/ 05 год						
Категория специалистов и выше										
Д-2	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
Д-1	—	—	1	1	—	—	—	—	1	1
С-5	1	1	4	4	—	—	—	—	5	5
С-4	—	—	44	44	—	—	—	—	44	44
С-3	—	—	12	12	—	—	—	—	12	12
С-2/С-1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Итого	2	2	61	61	—	—	—	—	63	63
Категория общего обслуживания										
Прочие разряды	2	2	18	18	—	—	—	—	20	20
Итого	2	2	18	18	—	—	—	—	20	20
Всего	4	4	79	79	—	—	—	—	83	83

^a В соответствии с пунктом 18 резолюции 57/318 Генеральной Ассамблеи.

с) Потребности в финансовых ресурсах
(В тыс. долл. США)

Категория расходов	Расходы (2002/03 год) (1)	Ассигнования (2003/04 год) (2)	Смета расходов (2004/05 год) (3)	Разница	
				Сумма (4) = (3) - (2)	В процентах (5) = (4) / (2)
I. Ресурсы, связанные с должностями	11 903,9	10 913,4	11 830,1	916,7	8,4
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Консультанты	59,6	159,5	84,0	(75,5)	(47,3)
Официальные поездки	1 301,3	1 193,0	1 473,4	280,4	23,5
Разные предметы снабжения, услуги и оборудование	539,8	650,0	571,0	(79,0)	(12,2)
Итого, категория II	1 900,7	2 002,5	2 128,4	125,9	6,3
Всего, категория I-II	13 804,6	12 915,9	13 958,5	1 042,6	8,1

д) Анализ потребностей в ресурсах

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Должности	11 830,1	916,7	8,4

60. Ассигнования в размере 11 830 100 долл. США предусмотрены для покрытия расходов на оклады, общих расходов по персоналу и выплат по плану налогообложения персонала для сотрудников на 79 постоянных должностях. Увеличение ассигнований на 916 700 долл. США по сравнению с объемом ресурсов, утвержденных на финансовый период 2003/04 года, объясняется изменением стандартных норм расходов на выплату окладов.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Консультанты	84,0	(75,5)	(47,3)

61. Подробная информация о расходах на оплату услуг консультантов приводится ниже. Сокращение ассигнований на 75 500 долл. США по сравнению с объемом ресурсов, утвержденных на 2003/04 год, главным образом объясняется запланированным завершением единовременных мероприятий в рамках программы работы на 2003/04 год.

<i>Сфера деятельности</i>	<i>Человеко-месяцы</i>	<i>Сметные расходы (в долл. США)</i>	<i>К какому виду деятельности относится</i>
Оценка результатов работы миссий	6	66 000	Оценка результатов работы военного компонента или компонента гражданской полиции в рамках четырех миротворческих миссий
Профессиональная подготовка		18 000	Обновленные публикации о результатах профессиональной подготовки в миротворческих миссиях
Итого	6	84 000	

62. Консультационные услуги в соответствии с докладом Брахими, в котором предусматривается осуществление реформ, будут оказывать вышедшие в отставку старшие офицеры или сотрудники полиции, обладающие необходимым опытом и квалификацией для проведения оценки деятельности миссий и представления беспристрастных и объективных докладов о возможностях военных компонентов и компонентов гражданской полиции в конкретных областях деятельности в целях содействия осуществлению резолюций Совета Безопасности. Это позволит Департаменту операций по поддержанию мира использовать механизмы анализа внутренней оценки для оказания содействия эффективному управлению полевыми миссиями.

63. Кроме того, консультантам необходимо проанализировать пособия по подготовке специалистов по гендерным вопросам и миротворчеству и кодекс поведения/публикации «Мы — миротворцы Организации Объединенных Наций», распространенные среди государств-членов и сотрудников в составе миротворческих миссий.

	<i>Смета расходов</i>	<i>Разница</i>	
		<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Официальные поездки	1 473,4	280,4	23,5

64. Ассигнования в размере 1 473 400 долл. США предусматриваются для удовлетворения следующих потребностей в связи с поездками:

<i>Тип поездок</i>	<i>Сметные расходы (в долл. США)</i>	<i>К какому виду деятельности относится</i>
Политические консультации/координация с внешними организациями	12 100	Разработка соответствующих механизмов, процедур и там, где это представляется возможным, обеспечение стандартизованных средств сопряжения оборудования в сотрудничестве с региональными организациями и другими партнерами Организации Объединенных Наций и организациями, не являющимися членами Организации Объединенных Наций
То же	36 500	Оказание консультативной помощи в области планирования по военным вопросам на мирных переговорах

<i>Тип поездок</i>	<i>Сметные расходы (в долл. США)</i>	<i>К какому виду деятельности относится</i>
То же	19 500	Организация 15 семинаров по вопросам использования военного потенциала в рамках миротворческих операций в сотрудничестве с региональными организациями, политическими и «мозговыми» центрами
Планирование работы миссий/оценка/консультации	22 200	Организация шести поездок членов двух групп по вопросам планирования, взаимодействия и оказания консультативных услуг в страны, предоставляющие войска
То же	36 500	Оказание консультативной помощи партнерам по операциям по поддержанию мира в Африке
То же	46 600	Проведение трех запланированных оценок эффективности деятельности военного компонента или компонента гражданской полиции в составе миротворческих миссий и одной запланированной оценки
Деятельность, связанная с профессиональной подготовкой по вопросам, касающимся поддержания мира	1 300 000	Профессиональная подготовка по вопросам, касающимся поддержания мира, для национальных, региональных и международных организаций
Итого	1 473 400	

65. Отдел по военным вопросам предполагает увеличить число поездок в целях поддержания контактов с государствами-членами и странами, предоставляющими войска, в частности для обеспечения более активного участия африканских стран, предоставляющих войска, в миротворческих операциях.

66. Ассигнования в размере 1 300 000 долл. США выделяются на покрытие расходов в связи с поездками сотрудников и представителей государств-членов для осуществления деятельности, связанной с профессиональной подготовкой по вопросам поддержания мира, оказания помощи учебным группам миссий, налаживания сотрудничества и обеспечения координации с региональными и национальными учебными центрами, занимающимися вопросами поддержания мира, разработки учебных модулей и участия в семинарах и другой деятельности, связанной с поддержанием мира.

67. Увеличение ассигнований на 280 400 долл. США по сравнению с объемом ресурсов, утвержденных на период 2003/04 года, объясняется возникновением дополнительных потребностей в поездках в связи с соответствующей профессиональной подготовкой.

	<i>Разница</i>	
	<i>Смета расходов</i>	<i>Сумма В процентах</i>
Разные предметы снабжения, услуги и оборудование	571,0	(79,0) (12,2)

68. Ассигнования в размере 571 000 долл. США предусматриваются для организации учебных курсов, обеспечения предметов снабжения, разработки, перевода и распространения стандартизованных типовых учебных модулей (уровни I и II) и подготовки и публикации учебными группами миссий комплектов для начальных этапов новых миротворческих миссий. Сокращение на 79 000 долл. США по сравнению с объемом ресурсов, утвержденных на 2003/04 год, главным образом объясняется тем, что большая часть публикаций, которые публикуются и распространяются в настоящее время, уже имеется в наличии, и в силу этого требуется задействовать меньшие типографские мощности. В дополнение к этому расходы на организацию учебных курсов, а также на аренду учебных помещений являются ниже по причине проведения менее продолжительных семинаров, на которых основное внимание уделяется вопросам, носящим более специализированный характер.

5. Отдел гражданской полиции

а) Базовые элементы бюджета, ориентированного на конкретные результаты

Ожидаемое достижение 1

Показатели достижения результатов

Расширение возможностей Генерального секретаря, Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи, других межправительственных органов и стран, предоставляющих войска, принимать решения по вопросам, касающимся поддержания мира, обладая всей необходимой информацией

1.1 Положительные отклики 60 процентов обследованных государств-членов, приславших отеты, на организованные брифинги

Деятельность

- Консультативная помощь государствам-членам и директивным органам по вопросам стратегий и процедур, касающихся деятельности полиции, исправительных учреждений и по судебным вопросам
- Организация ежеквартальных брифингов для государств-членов по вопросам деятельности полиции, судебным вопросам и вопросам деятельности исправительных учреждений
- Подготовка обновленной записки, содержащей рекомендации, для распространения среди всех государств-членов по вопросам, касающимся деятельности МООНЛ, МООНК, МООНДРК, МООННГ и ВСООНК
- Подготовка обновленных отдельных руководящих принципов, касающихся оказания помощи, и распространение их среди всех государств-членов
- Организация 25 отдельных поездок по вопросам оказания помощи в страны, выделяющие полицейские контингенты, в целях оказания консультативной помощи и содействия в отборе и подготовке сотрудников полиции на этапе, предшествующем развертыванию миссии
- Подготовка докладов для представления четырем установленным африканским государствам-членам наряду с рекомендациями, направленными на укрепление многопрофильного потенциала полицейского компонента в рамках операций по поддержанию мира

<i>Ожидаемое достижение 2</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>	
Сокращение времени, необходимого для планирования, быстрого развертывания и обеспечения функционирования операций по поддержанию мира во исполнение мандатов Совета Безопасности	2.1	Увеличение с 6 до 10 числа государств-членов, представляющих кандидатуры сотрудников полиции для включения в резервный список, содержащий 100 кандидатов
	2.2	Определение 50 сотрудников исправительных учреждений и судебных органов для включения в соответствующую базу данных

Деятельность

- Подготовка нового сводного руководства по вопросам планирования для сотрудников полиции, судебных органов и исправительных учреждений, включающего контрольный перечень по вопросам планирования
- Подготовка доклада о результатах анализа развертывания МООНЛ, содержащего рекомендации государствам-членам относительно повышения эффективности использования сотрудников полиции
- Поддержание контактов с региональными организациями в целях разработки моделей совместной оценки планирования процесса профессиональной подготовки и быстрого развертывания

<i>Ожидаемое достижение 3</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>	
Повышение эффективности и результативности проведения и поддержки операций по поддержанию мира и управление и руководство ими	3.1	Положительный отклик миссий на руководство и поддержку, оказанную Отделом гражданской полиции по вопросам деятельности полиции, судебных органов и исправительных учреждений
	3.2	Участие 15 государств-членов в эксплуатации новой разработанной системы PMS-Star

Деятельность

- Разработка руководящих принципов проверки и проведения собеседований по телефону с сотрудниками полиции и исправительных учреждений в целях определения их профессионального уровня
- Организация вводного курса на этапе, предшествующем развертыванию, и брифингов для старших сотрудников полиции и исправительных учреждений, получивших назначение для работы в составе МООНК, МООНСЛ, МООНДРК и МООНЛ
- Разработка руководящих принципов профессиональной подготовки по вопросам управления на этапе, предшествующем развертыванию миссий, и подготовка учебных планов для стран, предоставляющих полицейские контингенты
- Разработка стандартов и руководящих принципов профессиональной подготовки для регулярных полицейских подразделений государств-членов
- 4600 сотрудников полиции и 120 сотрудников исправительных учреждений и обеспечение административного руководства в рамках процесса замены отдельных сотрудников, репатриации и продления срока их службы

- Подготовка вводного пособия для сотрудников исправительных учреждений
- Составление описаний должностных функций 20 сотрудников судебных органов и исправительных учреждений
- Создание базы данных, содержащей информацию о 100 сотрудников судебных органов и исправительных учреждений
- Осуществление программ подготовки по вопросам, касающимся кодекса поведения и дисциплинарных процедур в полевых миссиях для сотрудников полиции и исправительных учреждений в составе МООНЛ, МООНК и МООНСЛ
- Организация поездок координаторов в МООНЛ, МООНК, МООНПВТ, МООНДРК, МООННГ и ВСООНК для оказания консультативной помощи по вопросам осуществления их мандатов и анализа передовых методов работы
- Организация практикумов, посвященных передовым методам проверки сотрудников полиции на местах в составе операций по поддержанию мира и набор и развертывание сотрудников гражданской полиции
- Применяемая Организацией Объединенных Наций модель деятельности полиции в общинах
- Подготовка по вопросам урегулирования конфликтов для сотрудников полиции в составе миротворческих операций, результаты которой будут использованы при организации вводного курса для сотрудников миссии

Внешние факторы

Сотрудничество со стороны стран, предоставляющих полицейские контингенты, и сотрудников исправительных учреждений

б) Потребности в людских ресурсах

Категория	Регулярный бюджет		Временные должности				Прочие источники		Итого	
	2003/ 04 год	2003/ 05 год	Вспомогательный счет		Повторно обоснованные должности ^a	2003/ 04 год	2003/ 05 год	2004/ 05 год	2004/ 05 год	
			2003/ 04 год	2004/ 05 год						Изменение
Категория специалистов и выше										
Д-2	–	–	1	1	–	–	–	–	1	1
С-5	–	–	1	1	–	–	–	–	1	1
С-4	–	–	12	12	–	1	–	–	12	12
С-3	–	–	6	6	–	–	–	–	6	6
Итого	–	–	20	20	–	1	–	–	20	20
Категория общего обслуживания										
Прочие разряды	–	–	4	4	–	–	–	–	4	4
Итого	–	–	4	4	–	–	–	–	4	4
Всего	–	–	24	24	–	1	–	–	24	24

^a В соответствии с пунктом 18 резолюции 57/318 Генеральной Ассамблеи.

с) Потребности в финансовых ресурсах
(В тыс. долл. США)

Категория расходов	Расходы (2002/03 год) (1)	Ассигнования (2003/04 год) (2)	Смета расходов (2004/05 год) (3)	Разница	
				Сумма (4) = (3) - (2)	В процентах (5) = (4) / (2)
I. Ресурсы, связанные с должностями	3 021,9	3 423,7	3 708,7	285,0	8,3
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Консультанты	–	–	81,0	81,0	–
Официальные поездки	37,6	40,0	62,6	22,2	55,5
Итого, категория II	37,6	40,0	143,2	103,2	258,0
Всего, категории I–II	3 059,5	3 463,7	3 851,9	388,2	11,1

д) Анализ потребностей в ресурсах

Должности	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Должности	3 708,7	285,0	8,3

69. Ассигнования в размере 3 708 700 долл. США предусмотрены для покрытия расходов на оклады, общих расходов по персоналу и выплат по плану налогообложения персонала для сотрудников на 24 сохраняющихся должностях, включающих одну должность категории общего обслуживания, необходимость в сохранении которой была повторно обоснована. Увеличение ассигнований на 285 000 долл. США по сравнению с объемом ресурсов, утвержденных на период 2003/04 года, объясняется изменением стандартных норм расходов на выплату окладов.

Должности остававшиеся вакантными в течение более 12 месяцев

70. Сотрудник по вопросам управления в области информации (С-4) оказывает поддержку Отделу гражданской полиции в области информационных технологий. Сотрудник на этой должности отвечает за проведение анализа, компоновку, техническое совершенствование, экспериментальную разработку и эксплуатацию систем управленческой информации, необходимых Отделу, в том числе за ведение и пополнение резервного списка, в который включены 100 сотрудников полиции, а также ведение базы данных о принятых дисциплинарных мерах и эксплуатацию систем SAT. Сотрудник на этой должности разрабатывает эталонные форматы и логические схемы веб-сайтов, содержащих информацию о сотрудниках гражданской полиции Организации Объединенных Наций, обеспечивая взаимодействие в соответствующих областях с Департаментом и Организацией, в том числе по вопросам ведения веб-сайта Отдела и использования Интранета. Кроме того, этот сотрудник контролирует создание местных документальных и реляционных баз данных в целях включения необходимой информации о полицейских компонентах в составе операций по поддержанию

мира в различные базы данных, которые ведутся при поддержке Организации Объединенных Наций. В его функции также входит подготовка учебных материалов, организация брифингов, подготовка подробной технической документации в соответствии с указаниями советника по политическим вопросам. В результате того, что в течение отчетного периода не удалось отобрать кандидата для заполнения этой должности, эта должность в настоящее время вновь объявлена вакантной для заполнения.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Консультанты	81,0	81,0	—

71. Ниже приводится подробная информация о потребностях в консультантах:

Сфера деятельности	Человеко-месяцев	Сметные расходы (в долл. США)	К какому виду деятельности относится
Теоретические и практические вопросы полицейской деятельности в общинах	5	45 000	Разработка модели Организации Объединенных Наций, касающейся полицейской деятельности в общинах в рамках операций по поддержанию мира
Урегулирование конфликтов, переговоры и посреднические услуги	4	36 000	Разработка учебного курса по вопросам урегулирования конфликтов для сотрудников гражданской полиции
Итого		81 000	

72. В докладе Группы по операциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (см. A/55/305-S/2000/809, пункт 47(b)) было рекомендовано внести изменения в доктрину использования гражданской полиции в составе операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Сумма в размере 45 000 долл. США испрашивается для разработки модели полицейской деятельности в общинах в рамках операций по поддержанию мира. Накопленный опыт показывает, что полицейские компоненты в составе операций по поддержанию мира в настоящее время применяют специальный подход к полицейской деятельности в общинах, и эти вопросы решаются с учетом накопленного на национальном уровне опыта отдельных сотрудников полиции в составе миссий. Этот проект направлен на разработку модели, которая будет стандартизована в целях ее использования в постконфликтных ситуациях и обеспечит определенную гибкость в плане корректировки с учетом конкретных условий.

73. Сумма в размере 36 000 долл. США испрашивается для организации курса подготовки для сотрудников гражданской полиции по вопросам, касающимся урегулирования конфликтов. В настоящее время в Организации Объединенных Наций отсутствуют учебные материалы по вопросам, касающимся урегулирования конфликтов применительно к деятельности сотрудников полиции. Важно, чтобы сотрудники полиции в рамках операций по поддержанию мира располагали необходимым потенциалом для решения всех вопросов, связанных с урегулированием конфликтов, и понимали сложный характер этой задачи, осо-

бенно с учетом того факта, что не все миротворцы прибывают из стран, охваченных военными конфликтами.

	<i>Смета расходов</i>	<i>Разница</i>	
		<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Официальные поездки	62,2	22,2	55,5

74. Ассигнования в размере 62 200 долл. США предусматриваются для удовлетворения следующих потребностей в связи с поездками:

<i>Тип поездок</i>	<i>Сметные расходы (в долл. США)</i>	<i>К какому ожидаемому достижению относится</i>
Политические консультации/ координация с внешними организациями	27 600	Скоординированное взаимодействие с региональными организациями в целях разработки моделей совместной оценки, планирования, профессиональной подготовки и оперативного развертывания
	20 000	Оказание государствам-членам и директивным органам консультативной помощи по вопросам стратегий и процедур, касающихся деятельности полиции, исправительных учреждений и судебных органов
Оказание технической поддержки	14 600	Подготовка страновых докладов по конкретным вопросам для государств-членов, содержащих рекомендации относительно укрепления их собственного многопрофильного потенциала по поддержанию мира
Итого	62 200	

75. Увеличение ассигнований на 22 200 долл. США по сравнению с объемом ресурсов, утвержденных на период 2003/04 года, объясняется главным образом потребностями в технической поддержке. Отдел гражданской полиции планирует сотрудничать с государствами-членами из числа африканских стран, предоставляющих полицейские контингенты. Запланированы поездки для проведения оценки в пяти странах в целях обеспечения политической поддержки осуществляемым инициативам, оказание технической консультативной помощи и подготовки доклада, содержащего рекомендации, направленные на укрепление многопрофильного потенциала полицейских компонентов в рамках операций по поддержанию мира.

6. Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием

а) Базовые элементы бюджета, ориентированного на конкретные результаты

<i>Ожидаемое достижение 2</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
Сокращение времени, необходимого для планирования, быстрого развертывания и обеспечения полномасштабного функционирования операций по поддержанию мира во исполнение мандатов Совета Безопасности	2.1 Использование потенциала для разминирования в целях оказания поддержки миссии в течение 14 дней с момента принятия Советом Безопасности соответствующей резолюции
<i>Деятельность</i>	
<ul style="list-style-type: none"> • Обновленный план быстрого реагирования на минную опасность • Разработка резервных соглашений для обеспечения потенциала для разминирования • Определение объема и выделение ассигнований для осуществления плана быстрого реагирования на минную опасность 	
<i>Ожидаемое достижение 3</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
Повышение эффективности и результативности проведения и поддержки операций по поддержанию мира и управление и руководство ими	3.1 Отсутствие в миссиях инцидентов, связанных с использованием наземных мин
<i>Деятельность</i>	
<ul style="list-style-type: none"> • Обновленные ежегодные предложения по проектам, осуществляемым на местном, национальном уровне и силами Организации в МООНЭЭ, МООНДРК, ВСООНК и ВСООНЛ • Подготовка докладов о результатах проведения оценки программы в области разминирования во ВСООНЛ • Разработка применительно к конкретным странам плана поэтапного прекращения программ разминирования в рамках ВСООНЛ и МООНЭЭ и передача их в ведение национальных властей • Подготовка соответствующих материалов и координация брифингов по вопросам минной безопасности в районах деятельности миссий 	
<i>Внешние факторы</i>	
Наличие благоприятной в плане безопасности обстановки для осуществления деятельности, связанной с разминированием, включая доступ в районы, где существует минная опасность. Обеспечение надлежащих финансовых ресурсов для содействия бесперебойному осуществлению деятельности, связанной с разминированием	

б) Потребности в людских ресурсах

Категория	Регулярный бюджет		Временные должности				Прочие источники ^a		Итого	
	2003/ 04 год	2003/ 05 год	2003/ 04 год	2004/ 05 год	Изменение	Повторно обоснованные должности ^b	2003/ 04 год	2003/ 05 год	2004/ 05 год	2004/ 05 год
Категория специалистов и выше										
Д-2	–	–	–	–	–	–	1	1	1	1
Д-1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
С-5	–	–	–	–	–	–	2	2	2	2
С-4	–	–	1	1	–	–	4	4	5	5
С-3	–	–	3	3	–	–	8	8	11	11
Итого	–	–	4	4	–	–	15	15	19	19
Категория общего обслуживания										
Прочие разряды	–	–	1	1	–	–	6	6	7	7
Итого	–	–	1	1	–	–	6	6	7	7
Всего	–	–	5	5	–	–	21	21	26	26

^a По состоянию на 1 января 2004 года для МООНА были утверждены одна дополнительная должность класса С-4 и одна дополнительная должность категории общего обслуживания (ПР), которые будут финансироваться за счет внебюджетных ресурсов.

^b В соответствии с пунктом 18 резолюции 57/318 Генеральной Ассамблеи.

с) Потребности в финансовых ресурсах (В тыс. долл. США)

Категория расходов	Расходы (2002/03 год) (1)	Ассигнования (2003/04 год) (2)	Смета расходов (2004/05 год) (3)	Разница	
				Сумма (4) = (3) – (2)	В процентах (5) = (4) / (2)
Ресурсы, связанные с должностями	534,8	624,2	674,5	50,3	8,1
Итого	534,8	624,2	674,5	50,3	8,1

д) Анализ потребностей в ресурсах

Должности	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
	674,5	50,3	8,1

76. Ассигнования в размере 674 500 долл. США предусмотрены для покрытия расходов на оклады, общих расходов по персоналу и выплат по плану налогообложения персонала для сотрудников на пяти сохраняющихся должностях.

Увеличение ассигнований по сравнению с объемом ресурсов, утвержденных на 2003/04 год, объясняется изменением стандартных норм расходов на выплату окладов.

7. Совокупные потребности в ресурсах Департамента операций по поддержанию мира

а) Потребности в людских ресурсах

Категория	Регулярный бюджет		Временные должности				Прочие источники		Итого	
	2003/ 04 год	2003/ 05 год	2003/ 04 год	2004/ 05 год	Изменение	Повторно обоснованные должности ^a	2003/ 04 год	2003/ 05 год	2004/ 05 год	2004/ 05 год
Категория специалистов и выше										
Заместитель Генерального секретаря	1	1	–	–	–	–	–	–	1	1
Помощник Генерального секретаря	2	2	–	–	–	–	–	–	2	2
Д-2	5	5	3	3	–	–	1	1	9	9
Д-1	5	5	8	8	–	–	–	–	13	13
С-5	5	6	31	31	–	5	2	2	38	39
С-4	7	7	146	146	–	4	4	4	157	157
С-3	4	7	137	137	–	2	8	8	149	152
С-2/С-1	7	8	11	11	–	–	–	–	18	19
Итого	36	41	336	336	–	11	15	15	387	392
Категория общего обслуживания										
Высший разряд	–	–	16	16	–	4	–	–	16	16
Прочие разряды	20	21	187	187	–	–	6	6	213	214
Служба охраны	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Итого	20	21	203	203	–	4	6	6	229	230
Всего	56	62	539	539	–	15	21	21	616	622

^a В соответствии с пунктом 18 резолюции 57/318 Генеральной Ассамблеи.

б) Потребности в финансовых ресурсах
(В тыс. долл. США)

Категория расходов	Расходы (2002/03 год) (1)	Ассигнования (2003/04 год) (2)	Смета расходов (2004/05 год) (3)	Разница	
				Сумма (4) = (3) - (2)	В процентах (5) = (4) / (2)
I. Ресурсы, связанные с должностями	61 514,2	65 825,9	71 189,0	5 363,1	8,1
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Временный персонал общего назначения	50,2	146,4	148,8	2,4	1,6
Консультанты	818,8	754,5	898,0	143,5	19,0
Официальные поездки	2 149,5	2 258,5	2 494,3	235,8	10,4
Помещения и объекты инфраструктуры	264,1	210,5	167,3	(43,2)	(20,5)
Связь	533,6	539,4	610,9	71,5	13,3
Информационные технологии	4 307,6	4 937,4	4 602,8	(334,6)	(6,8)
Разные предметы снабжения, услуги и оборудование	798,9	908,0	830,6	(77,4)	(8,5)
Итого, категория II	8 922,7	9 754,7	9 752,7	(2,0)	(0,02)
Всего, категории I–II	70 436,9	75 580,6	80 941,7	5 361,1	7,1

с) Административная канцелярия: регулируемые в централизованном порядке расходы

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Помещения и объекты инфраструктуры	167,3	(43,2)	(20,5)

77. Предусматриваются ассигнования на покрытие расходов на аренду конторского оборудования (113 400 долл. США) и закупку конторских принадлежностей (53 900 долл. США). Сокращение ассигнований на 43 200 долл. США по сравнению с объемом ресурсов, утвержденных на 2003/04 год, объясняется главным образом сокращением стоимости аренды фотокопировального оборудования.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Связь	610,9	71,5	13,3

78. Предусматриваются ассигнования в размере 610 900 долл. США на коммерческую связь для сотрудников на 539 сохраняющихся должностях

(377 300 долл. США), а также на аппаратуру связи (195 800 долл. США) и закупку запасных частей и материалов (37 800 долл. США).

79. Ниже указаны потребности в аппаратуре связи:

а) модернизация видеоконференционного оборудования (90 000 долл. США); для видеоконференционного оборудования, имеющегося в настоящее время в Оперативном центре, которое было установлено в 1996 году, характерны высокая степень амортизации и механические и технические неполадки;

б) замена 14 процентов инвентарных запасов (105 800 долл. США); срок эксплуатации аппаратуры связи, находящейся в настоящее время на балансе Департамента операций по поддержанию мира, составляет пять-семь лет. Для эффективной эксплуатации и технического содержания аппаратуры связи, имеющейся в Департаменте, предлагается заменить 14 процентов инвентаризационных запасов в бюджетный период 2004/05 года.

80. Увеличение ассигнований по сравнению с объемом ресурсов, утвержденных на период 2003/04 года, объясняется возникновением дополнительных потребностей в аппаратуре связи; с учетом опыта прошлых лет сумма увеличения сократится в связи с уменьшением потребности в коммерческой связи.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Информационные технологии	4 602,8	(334,6)	(6,8)

81. Сумма в размере 4 602 800 долл. США предусмотрена для покрытия расходов на эксплуатацию информационно-технологического оборудования (646 800 долл. США), закупку дополнительных запоминающих устройств на дисках (150 000 долл. США), замену информационно-технологического оборудования (837 500 долл. США), приобретение программных средств (225 000 долл. США), оплату сборов за программные средства и лицензионных сборов (317 500 долл. США), закупку запасных частей и принадлежностей для информационно-технологического оборудования (176 000 долл. США), техническое обслуживание на контрактной основе информационно-технологического оборудования и выполнение следующих вспомогательных функций:

а) консультационно-справочная поддержка (900 000 долл. США): поддержка всех информационно-коммуникационных технологических систем, включающих аппаратные и программные средства;

б) поддержка в области сетевого обслуживания (750 000 долл. США): основным компонентом услуг в области сетевого обслуживания в 2004/05 году будет разработка "Lotus Notes Version 6" для всех пользователей ДОМП и пересылка данных. В дополнение к выполнению этой задачи улучшение и укрепление потенциала по обеспечению преемственности деятельности будет обеспечено путем модернизации программы аварийного восстановления системы, на постоянной основе будет оказываться поддержка в рамках всех прикладных систем;

в) поддержка прикладных систем (500 000 долл. США): поддержка прикладных систем (уровень 2) "Lotus Notes", применяемых в Департаменте операций по поддержанию мира в Центральном учреждении Организации

Объединенных Наций, включая системы E*STARS/MARS; поддержка в вопросах изменения базы данных, размещаемых на веб-сайтах, и подготовка документации/учебная подготовка для пользователей; оказание поддержки в области разработки показателей эффективности финансовой деятельности миссий в рамках прикладной программы контроля за использованием финансовых средств (уровень 3);

d) оказание поддержки в ведении веб-сайта Группы по передовой практике (100 000 долл. США): Группа по передовой практике в области поддержания мира разработала в декабре 2003 года веб-сайт для удовлетворения информационных потребностей Департамента операций по поддержанию мира и всех миссий по поддержанию мира на основе представления подробной информации об обобщении накопленного опыта и передовых методах работы в рамках операций по поддержанию мира. На этом веб-сайте размещается информация, предназначенная для широкой аудитории, включая государства-члены, полевые миссии и персонал Департамента операций по поддержанию мира. Служба связи и информационных технологий будет отвечать за создание и ведение веб-сайта в координации с Базой материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия.

82. Департамент операций по поддержанию мира прогнозирует увеличение в 2004/05 году объема работы Службы связи и информационных технологий. В результате временного нарушения энергоснабжения в странах Северной Америки и Италии в 2003 году и событий, произошедших 19 августа в Ираке, повлекших за собой потерю информации, хранившейся в базах данных, была подчеркнута необходимость того, чтобы Служба содействовала повышению эффективности и наращиванию потенциала, позволяющего обеспечивать непрерывное функционирование систем. Хотя аварийное восстановление данных и обеспечение непрерывного функционирования систем предусматриваются планами работы на период 2003/04 года и уже введены в эксплуатацию некоторые основные объекты такой инфраструктуры, активизация сотрудничества с Отделом техники обработки информации/Департаментом по вопросам управления явилось результатом разработки более скоординированного плана поддержки Департаменту операций по поддержанию мира/Центральным учреждениям и полевым миссиям в области обмена информацией и увеличения емкости запоминающих устройств.

83. Сокращение ассигнований по сравнению с объемом ресурсов, утвержденных на период 2003/04 года, обусловлено сокращением расходов на эксплуатацию и техническое обслуживание информационно-технологического оборудования.

В. Административная канцелярия Генерального секретаря

а) Базовые элементы бюджета, ориентированного на конкретные результаты

<i>Ожидаемое достижение з</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
Повышение эффективности и результативности проведения и поддержки операций по поддержанию мира и управления и руководства ими	3.1 Представление замечаний и указаний миссиям в течение пяти дней с момента представления Административной канцелярии Генерального секретаря докладов Генерального секретаря о деятельности миссий
<i>Деятельность</i>	
<ul style="list-style-type: none"> • Замечания и указания миссиям или ДОПМ по докладам Генерального секретаря о деятельности миссий 	
<i>Внешние факторы</i>	
Сотрудничество партнеров по деятельности по поддержанию мира	

б) Потребности в людских ресурсах

<i>Категория</i>	<i>2003/04 год</i>	<i>2004/05 год</i>	<i>Изменение</i>	<i>Повторно обособленные должности^а</i>
Категория специалистов и выше				
Д-2	1	1	–	–
С-5	1	1	–	–
Итого	2	2	–	–
Категория общего обслуживания				
Прочие разряды	1	1	–	–
Итого	1	1	–	–
Всего	3	3	–	–

^а В соответствии с пунктом 18 резолюции 57/318 Генеральной Ассамблеи.

с) Потребности в финансовых ресурсах (В тыс. долл. США)

<i>Категория расходов</i>	<i>Расходы</i>	<i>Ассигнования</i>	<i>Смета</i>	<i>Разница</i>	
	<i>(2002/03 год)</i>	<i>(2003/04 год)</i>	<i>расходов</i>	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
	<i>(1)</i>	<i>(2)</i>	<i>(2004/05 год)</i>	<i>(3) (4) = (3) - (2)</i>	<i>(5) = (4) / (2)</i>
Ресурсы, связанные с должностями	472,5	500,2	538,5	38,3	7,7
Итого	472,5	500,2	538,5	38,3	7,7

d) Анализ потребностей в ресурсах

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Должности	538,5	38,3	7,7

84. Ассигнования в размере 538 500 долл. США предусмотрены для покрытия расходов на оклады, общих расходов по персоналу и выплат по плану налогообложения персонала для сотрудников на трех сохраняющихся должностях. Увеличение по сравнению с суммой, утвержденной на период 2003/04 года, объясняется главным образом изменением стандартных норм расходов на выплату окладов.

C. Канцелярия омбудсмена Организации Объединенных Наций

a) Базовые элементы бюджета, ориентированного на конкретные результаты

Ожидаемое достижение 3	Показатели достижения результатов
Повышение эффективности и результативности проведения и поддержки операций по поддержанию мира и управления и руководства ими	3.1 Рассмотрение всех дел и принятие соответствующих мер в течение 30 дней
<i>Деятельность</i>	
<ul style="list-style-type: none"> • Урегулирование 120 дел • Указания, рекомендации и поддержка, оказываемая гражданскому персоналу миссий по вопросам предупреждения споров 	
<i>Внешние факторы</i>	
Количество и сложность дел, направляемых на рассмотрение в Канцелярию омбудсмена, будут в основном такими же, что и в предыдущие периоды	

b) Потребности в людских ресурсах

Категория	2003/04 год	2004/05 год	Изменения	Повторно обоснованные должности ^a
Категория специалистов и выше				
С-4	–	1	1	–
Итого	–	1	1	–

^a В соответствии с пунктом 18 резолюции 57/318 Генеральной Ассамблеи.

с) Потребности в финансовых ресурсах
(В тыс. долл. США)

Категория расходов	Расходы (2002/03 год) (1)	Ассигнования (2003/04 год) (2)	Смета расходов (2004/05 год) (3)	Разница	
				Сумма (4) = (3) - (2)	В процентах (5) = (4) / (2)
I. Ресурсы, связанные с должностями	—	—	92,3	92,3	—
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Официальные поездки	—	—	16,8	16,8	—
Помещения и объекты инфраструктуры	—	—	5,6	5,6	—
Связь	—	—	2,6	2,6	—
Информационные технологии	—	—	3,7	3,7	—
Разные предметы снабжения, услуги и оборудование	—	—	7,2	7,2	—
Итого, категория II	—	—	35,9	35,9	—
Всего, категории I–II	—	—	128,2	128,2	—

d) Анализ потребностей в ресурсах

Должности	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Должности	92,3	92,3	—

85. Одну должность класса С-4 предлагается учредить в Канцелярии Омбудсмена Организации Объединенных Наций, с тем чтобы сотрудник на этой должности выполнял функции координатора, поддерживающего контакты с сотрудниками миссий на местах, запрашивающими услуги Омбудсмена. Сотрудник на этой должности будет содействовать повышению качества помощи, оказываемой конкретным группам сотрудников, взаимодействуя с другими подразделениями в рамках Организации Объединенных Наций для урегулирования проблем, поднимаемых персоналом на местах. Он будет также поддерживать контакты с Департаментом операций по поддержанию мира в Центральных учреждениях. Канцелярия Омбудсмена Организации Объединенных Наций была учреждена в октябре 2002 года, и ежегодно в нее направляется свыше 400 дел, из которых 30 процентов дел приходится на сотрудников в составе операций по поддержанию мира. В настоящее время в Канцелярии не предусмотрено должностей, финансируемых по линии вспомогательного счета.

86. Ассигнования в размере 92 300 долл. США предусмотрены для покрытия расходов на оклады, общих расходов по персоналу и выплат по плану налогообложения персонала для сотрудников на новых должностях.

	<i>Смета расходов</i>	<i>Разница</i>	
		<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Официальные поездки	16,8	16,8	—

87. Ниже приводится подробная информация о потребностях в связи с поездками:

<i>Тип поездок</i>	<i>Сметные расходы (в долл. США)</i>	<i>К какому виду деятельности относится</i>
Поездки в миссии сотрудников канцелярии Омбудсмана	15 000	Выработка рекомендаций, оказание консультативной помощи и поддержки персоналу гражданских миссий по вопросам урегулирования споров
Поездки в связи с профессиональной подготовкой	1 800	
Итого	16 800	

88. Ассигнования в размере 15 000 долл. США испрашиваются для обеспечения более глубокого понимания услуг, оказываемых Омбудсменом персоналу миссий, и обеспечения доступа сотрудников миссий к таким услугам. Ресурсы в связи с поездками на цели профессиональной подготовки в размере 1800 долл. США испрашиваются для организации поездки сотрудников в Вашингтон, О.К., в целях участия в специальных курсах, организуемых Ассоциацией Омбудсмана.

	<i>Смета расходов</i>	<i>Разница</i>	
		<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Помещения и объекты инфраструктуры	5,6	5,6	—

89. Предусмотрены ассигнования в размере 5600 долл. США на аренду конторского оборудования (100 долл. США), приобретение канцелярских принадлежностей (100 долл. США) и мебели (5400 долл. США) для сотрудника на новой должности.

	<i>Смета расходов</i>	<i>Разница</i>	
		<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Связь	2,6	2,6	—

90. Предусмотрены ассигнования в размере 2600 долл. США на обеспечение коммерческой связи (2400 долл. США), закупку аппаратуры связи (200 долл. США) для сотрудника на новой должности.

	<i>Смета расходов</i>	<i>Разница</i>	
		<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Информационные технологии	3,7	3,7	—

91. Предусмотрены ассигнования в размере 3700 долл. США на техническое обслуживание информационно-технологического оборудования (1200 долл. США), закупку настольного компьютера и принтера (2500 долл. США) для сотрудника на новой должности.

	<i>Смета расходов</i>	<i>Разница</i>	
		<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Разные предметы снабжения, услуги и оборудование	7,2	7,2	—

92. Предусмотрены ассигнования в размере 7200 долл. США на организацию специальных курсов в Ассоциации Омбудсмана в Вашингтоне, О.К. (2000 долл. США) и подготовку учебных материалов (5200 долл. США).

D. Управление служб внутреннего надзора

e) Базовые элементы бюджета, ориентированного на конкретные результаты

<i>Ожидаемое достижение 3</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
Повышение эффективности и результативности проведения и поддержки операций по поддержанию мира и управления и руководства ими	3.1 Выполнение в течение первого года 25 процентов рекомендаций, содержащихся в докладах о результатах проверки (2004/05 год)
	3.2 Положительная оценка 70 процентов рекомендаций, сделанных Отделом расследований по вопросам поддержания мира, и осуществление 48 процентов рекомендаций, сделанных ДОПМ, другими департаментами и миссиями
	3.3 Положительная оценка 85 процентов рекомендаций, сделанных Отделом внутренней ревизии по вопросам поддержания мира, и осуществление 60 процентов рекомендаций, сделанных ДОПМ, другими департаментами и миссиями

Деятельность

- Подготовка 2 докладов о результатах проверок для Ассамблеи
- Подготовка 3 докладов для Генеральной Ассамблеи, а также дополнительных докладов, которые могут быть опрошены Генеральной Ассамблей
- Завершение проведения 70 расследований

- Подготовка 40 докладов о результатах проведенных расследований
- Выполнение 20 заданий соответствующими руководителями программ в целях представления замечаний и принятия мер до проведения УСВН соответствующих расследований
- Выработка 20 рекомендаций и удовлетворение просьб о предоставлении услуг
- Подготовка 10 докладов о результатах ревизии ревизорами в Центральных учреждениях в Организации Объединенных Наций
- Подготовка 42 докладов о результатах ревизии ревизорами-резидентами в составе миссий по поддержанию мира
- Проведение ревизорами-резидентами в составе операций по поддержанию мира 6 оценок степени риска
- Проведение 2 горизонтальных ревизий по общесистемным тематическим вопросам
- Участие 20 ревизоров-резидентов в программах повышения квалификации, а также организация одного годового совещания ревизоров-резидентов

Внешние факторы

Сотрудничество третьих сторон в вопросах, касающихся проведения ревизий, инспекций и расследований

в) Потребности в людских ресурсах

<i>Категория</i>	<i>2003/04 год</i>	<i>2004/05 год</i>	<i>Изменения</i>	<i>Повторно обоснованные должности^a</i>
Категория специалистов и выше				
Д-1	1	1	–	–
С-5	5	7	2	–
С-4	17	23	6	–
С-3	14	13	(1)	–
Итого	37	44	7	–
Категория общего обслуживания				
Прочие разряды	16	16	–	–
Итого	16	16	–	–
Всего	53	60	7	–

^a В соответствии с пунктом 18 резолюции 57/318 Генеральной Ассамблеи.

с) Потребности в финансовых ресурсах
(В тыс. долл. США)

Категория расходов	Расходы (2002/03 год) (1)	Ассигнования (2003/04 год) (2)	Смета расходов (2004/05 год) (3)	Разница	
				Сумма (4) = (3) - (2)	В процентах (5) = (4) / (2)
I. Расходы, связанные с должностями	2 222,9	6 837,2	9 155,6	2 318,4	33,9
II. Расходы, не связанные с должностями					
Временная помощь общего назначения	12,5	111,5	51,3	(60,2)	(54,0)
Консультанты	163,5	130,7	174,5	43,8	33,5
Официальные поездки	78,9	659,5	807,0	147,5	22,4
Помещения и объекты инфраструктуры	—	58,8	29,5	(29,3)	(49,8)
Связь	27,0	38,9	44,6	5,7	14,7
Информационная технология	35,6	89,1	80,7	(8,4)	(9,4)
Разные предметы снабжения, услуги и оборудование	11,0	88,0	69,6	(18,4)	(20,9)
Итого, категория II	328,5	1 176,5	1 257,2	80,7	6,9
Всего, категории I–II	2 551,4	8 013,7	10 412,8	2 399,1	29,9

d) Анализ потребностей в ресурсах

Должности	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
	9 155,6	2 318,4	33,9

93. Ассигнования в размере 9 155 600 долл. США предусмотрены для покрытия расходов на оклады, общих расходов по персоналу и выплат по плану налогообложения персонала для сотрудников на 53 сохраняющихся должностях и 7 новых должностях. Увеличение ассигнований по сравнению с объемом ресурсов, утвержденных на 2003/04 год, объясняется главным образом изменением стандартных норм расходов на выплату окладов.

94. Ресурсы на финансирование ревизоров-резидентов в составе миссий по поддержанию мира, которые ранее проводились по бюджетам отдельных миссий по поддержанию мира, были сведены воедино в рамках вспомогательного счета на финансовый период 2003/04 года. Генеральная Ассамблея в пункте 17 своей резолюции 57/318 просила Управление служб внутреннего надзора использовать по мере необходимости должности ревизоров-резидентов, принимая во внимание, что в случае изменения или окончания действия мандата миссии число должностей ревизоров следует соответствующим образом корректировать, или такие должности следует упразднить. В результате принятия такого решения две должности (1 должность класса С-4 и 1 должность катего-

рии общего обслуживания (прочие разряды)), ранее утвержденные для МООНПГ, были переведены в МООНК (1 должность класса С-4) и МООНСЛ (1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды)) после ликвидации МООНБГ. Управление служб внутреннего надзора проанализировало распределение должностей ревизоров-резидентов и перераспределило их в соответствии с нынешней информацией об объеме бюджета и сложном характере деятельности каждой миссии по поддержанию мира. Будет по-прежнему проводиться анализ общего количества должностей ревизоров-резидентов в связи с корректировкой мандатов миссий для обеспечения при необходимости соответствующего перераспределения должностей. В таблице ниже указаны потребности ревизоров-резидентов.

Ревизоры-резиденты

	Утверждено на 2003/04 год ^a					Предлагается на 2004/05 год					Разница
	С-5	С-4	С-3	ОО-ПР	Итого	С-5	С-4	С-3	ОО-ПР	Итого	
МООНДРК	1	2	2	2	7	1	3	2	2	8	1
МООНСЛ	1	2	–	3	6	1	1	–	2	4	(2)
МООНЭЭ	–	1	1	2	4	–	1	1	2	4	–
МООНК	–	1	1	2	4	1	1	1	2	5	1
МООНПВТ	1	1	2	2	6	–	1	–	1	2	(4)
МООНЛ	–	–	–	–	–	1	2	1	1	5	5
Ближний Восток	–	–	–	–	–	1	1	–	–	2	2
Итого	3	7	6	11	27	5	10	5	10	30	3

Сокращения: С — категория специалистов, ОО-О1 — категория общего обслуживания (прочие разряды).

^a В соответствии с пунктом 17 резолюции 57/318 Генеральной Ассамблеи 1 должность класса С-4 и 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды), утвержденные для МООНБГ, были переведены в МООНК и МООНСЛ соответственно после ликвидации МООНПГ. Перевод этих должностей был осуществлен с 1 июля 2003 года.

95. Предлагаемые ассигнования на финансирование 30 должностей ревизоров-резидентов и помощников ревизоров, отражающие чистое увеличение на три должности по сравнению с ресурсами, утвержденными на финансовый период 2003/04 года, исчислены с учетом следующих факторов:

а) в МООНК утверждается 1 должность класса С-4 в целях укрепления потенциала, связанного с проведением ревизий в Миссии;

б) предусматривается сокращение на 2 должности (1 должность класса С-4 и 1 категории общего обслуживания (прочие разряды)) в МООНСЛ с учетом запланированного сокращения численности Миссии;

с) в МООНК учреждается 1 дополнительная должность главного ревизора-резидента (С-5). В результате оценки степени риска, проведенного консультантами, привлеченными УСВН, был сделан вывод о том, что гражданский компонент МООНК занимается выполнением сложных задач, связанных с большим риском. Неспособность назначить ревизора на должность этого уровня может привести к недооценке высокой степени риска, в результате чего возникнут сбои и задержки в процессе осуществления мандата Миссии. Кроме того, Генеральный секретарь, Совет Безопасности и Генеральная Ассамблея не

будут своевременно информироваться об этом, и в этой связи решения будут приниматься на основе неполной информации о существующих рисках и управленческих проблемах в Миссии. В этой связи неэффективная работа Миссии может быть оставлена без внимания, и под угрозу будет поставлена ее действенность;

d) предусматривается сокращение на 4 должности (1 должность класса С-5, 2 должности класса С-3 и 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды)) в МООНПВТ в результате запланированного сокращения численности Миссии;

e) предусматриваются 5 должностей (1 должность класса С-5, 2 должности класса С-4, 1 должность класса С-3 и 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды)) для обеспечения охвата ревизиями МООНЛ. В бюджете Миссии на 2003/04 год уже предусматриваются 2 должности ревизоров-резидентов и 1 должность помощника ревизоров (1 должность класса С-5, 1 должность класса С-4 и 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды)). Эти три должности переводятся в соответствии с порядком перевода должностей ревизоров-резидентов в миссиях по поддержанию мира на вспомогательный счет, утвержденный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 57/318. Испрашиваются 1 должность класса С-4 и 1 должность класса С-3 для укрепления потенциала по проведению ревизий миссии;

f) предлагается учредить 1 должность класса С-5 и 1 должность класса С-4 для создания ближневосточного отдела ревизии в целях обеспечения на региональной основе контроля за проведением ревизии в ВСООНЛ, СООННР и ВСООНК, а также в МООНГ и МООНРЗС. Ниже указаны количество и классы должностей ревизоров-резидентов в составе миссий по поддержанию мира:

	2003/04 год ^a		2004/05 год	
	Утвержденный бюджет	Количество и класс должностей	Предлагаемый бюджет	Количество и класс должностей
МООНДРК	641 250	1 С-5, 2 С-4, 2 С-3, 2 ОО (ПР)	718 306	1 С-5, 3 С-4, 2 С-3, 2 ОО (ПР)
МООНСЛ	520 100	1 С-5, 2 С-4, 3 ОО (ПР)	199 800	1 С-5, 1 С-4, 2 ОО (ПР)
МООНЭЭ	188 400	1 С-4, 1 С-3, 2 ОО (ПР)	201 460	1 С-4, 1 С-3, 2 ОО (ПР)
МООНК	315 500	1 С-4, 1 С-3, 2 ОО (ПР)	272 210	1 С-5, 1 С-4, 1 С-3, 2 ОО (ПР)
МООНПВТ	185 000	1 С-5, 1 С-4, 2 С-3, 2 ОО (ПР)	9 385	1 С-4, 1 ОО (ПР)
МООНЛ	656 700		872 609	1 С-5, 2 С-4, 1 С-3, 1 ОО (ПР)
МООННГ	30 700		32 351	
МООНРЗС ^b	41 500		41 990	
ВСООНЛ ^b	91 000		94 741	
СООННР ^b	40 000		47 902	
ВСООНК ^b	43 700		47 448	1 С-5, 1 С-4
Итого		3 С-5, 7 С-4, 6 С-3, 11 ОО (ПР)		5 С-5, 10 С-4, 5 С-3, 10 ОО (ПР)

Сокращения: С — категория специалистов, ОО-О1 — категория общего обслуживания (прочие разряды).

^a В соответствии с пунктом 17 резолюции 57/318 Генеральной Ассамблеи 1 должность класса С-4 и 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды), утвержденные для МООНПГ, были переведены в МООНДРК и МООНСЛ соответственно после ликвидации МООНБГ. Перевод был осуществлен с 1 июля 2003 года.

^b Ревизии, которые предлагается проводить Ближневосточному региональному отделу ревизии.

Перераспределение должностей

96. Предлагается перевести две должности класса С-4 из Отдела внутренней ревизии в Отдел контроля, оценки и консультационных услуг. Это означает принятие официального решения о переводе должностей, для которых предусматриваются функции по обеспечению управления процессом ревизий, в Отделе внутренней ревизии в Отдел контроля, оценки и консультационных услуг по итогам внутренней оценки, проведенной в конце 2001 года, после которой была осуществлена перестройка Управления служб внутреннего надзора и были созданы эти два отдела.

97. Одну должность класса С-4 предлагается перевести из Отдела внутренней ревизии в Канцелярию заместителя Генерального секретаря. В результате перестройки УСВН, о которой говорилось выше, одна должность, финансируемая по линии вспомогательного счета для операций по поддержанию мира, была переведена из Отдела внутренней ревизии в Группу информационных технологий, входящую в кадровую структуру Канцелярии заместителя Генерального секретаря. Эта должность испрашивается не для выполнения функций, связанных с проведением ревизий в области информационных технологий, а скорее для оказания специальной технической помощи в области информационных технологий в целях разработки систем и повышения эффективности функционирующих систем, используемых УСВН.

98. Предлагается перевести одну должность класса С-3, утвержденную в настоящее время для Отдела внутренней ревизии, в Следственную группу в Вене. Сотрудник на этой должности в настоящее время занимается проведением расследований в Вене, что поможет существенно укрепить потенциал Отделения в Вене в сфере проведения расследований.

99. В настоящее время для Следственного отдела в Нью-Йорке утверждены три должности (1 должность класса С-5, 1 должность класса С-4 и 1 — категории общего обслуживания (прочие разряды)). Из этих должностей предлагается перевести в Следственную группу в Вене 1 должность класса С-5 и 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды) в целях укрепления потенциала, связанного с проведением расследований. Одну должность класса С-4 предлагается перевести в Отдел внутренней ревизии, поскольку сотрудник на этой должности в настоящее время выполняет функции по проведению ревизии.

100. В результате перевода этих должностей потребуются скорректировать штатное расписание с учетом мер по перестройке, принятых в 2001 году.

Новые должности

101. Одна дополнительная должность класса С-4 необходима для расширения сферы охвата ревизиями в области информационных технологий операций по поддержанию мира и оказания методологической и прямой ревизорской поддержки в Отделе внутренней ревизии в Нью-Йорке. Ревизор на должности класса С-4 будет сотрудничать с ревизорами штаб-квартир и ревизорами-резидентами для обеспечения надлежащего решения таких проблем, как подключение систем бухгалтерского учета полевых миссий к системе ИМИС, и внедрения новых методов работы в области информационно-коммуникационных технологий. С учетом объема ресурсов, выделяемых на цели осуществ-

ляемой Департаментом операций по поддержанию мира деятельности в области информационных технологий в Центральном учреждениях и полевых миссиях, крайне важно обеспечить наличие соответствующих специалистов по ревизии в области информационных технологий для надлежащего решения всех проблем, возникающих в этой области.

102. Испрашиваются две дополнительные должности класса С-4 для региональных следователей для обеспечения руководства каждой из функционирующих в настоящее время следственных групп в региональных отделениях в Найроби и Вене. Генеральная Ассамблея в пункте 15 своей резолюции 57/318 утвердила создание восьми должностей в Следственном отделе Управления служб внутреннего надзора, которые будут поровну распределены между региональными центрами в Вене и Найроби, и постановила рассмотреть вопрос об этих должностях и соответствующих функциях в рамках следующего бюджета на 2004/05 год для вспомогательного счета с учетом соответствующего объема работы и охватываемой ими деятельности. Управление служб внутреннего надзора представит Генеральной Ассамблее на ее возобновленной пятьдесят восьмой сессии промежуточный доклад по делам, расследованным региональными следователями.

103. Для административной канцелярии Управления испрашивается одна дополнительная должность категории общего обслуживания (прочие разряды) в целях выполнения на постоянной основе функций, утвержденных Генеральной Ассамблеей в пункте 16 ее резолюции 57/318, которая будет финансироваться по статье «Временный персонал общего назначения». В результате принятого решения удовлетворять все потребности УСВН, связанные с деятельностью по поддержанию мира, по линии вспомогательного счета Канцелярия в настоящее время отвечает за использование 58 должностей, а также за решение соответствующих бюджетных и финансовых вопросов. Эти должности в значительной степени выходят за рамки предусмотренных в регулярном бюджете должностей и других внебюджетных должностей, финансируемых из фондов и программ, входящих в ведение Канцелярии.

104. В приложении II содержится предлагаемое штатное расписание Управления служб внутреннего надзора на период 2004/05 года.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Временный персонал общего назначения	51,3	(60,2)	(54,0)

105. Ассигнования в размере 51 300 долл. США предусматриваются для покрытия по статье временного персонала расходов на отпуска по беременности и родам и отпуска по болезни (26 500 долл. США) и оказание на краткосрочной основе помощи в целях повышения эффективности работы следственных групп в тех случаях, когда имеющиеся ресурсы не позволяют удовлетворить внешние потребности на случай возникновения чрезвычайных обстоятельств (24 800 долл. США). Сокращение ассигнований на 60 200 долл. США по сравнению с объемом ресурсов, утвержденных на период 2003/04 года, объясняется предлагаемым включением в штатное расписание одной должности категории общего обслуживания (прочие разряды), которая ранее финансировалась по статье временного персонала общего назначения.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Консультанты	174,5	43,8	33,5

106. В таблице, приводимой ниже, указаны потребности в консультантах:

Сфера деятельности	Человеко- месяцы	Сметные расходы	К какому виду деятельности относится
Судебные эксперты и эксперты, занимающиеся техническими аспектами расследований (Следственный отдел)	4	50 000	70 завершенных расследований, подготовка 40 докладов о результатах расследований и удовлетворение 20 просьб об оказании консультативной помощи и предоставлении услуг
Военные эксперты (Отдел контроля, оценки и консультационных услуг)	6	64 500	Подготовка 2 докладов Генеральной Ассамблеи о результатах проведенных проверок
Процесс управления ревизиями и оценка степени риска (Отдел внутренней ревизии)	–	60 000	Проведение ревизорами-резидентами в составе операций по поддержанию мира шести оценок степени риска (МООНДРК, МООНСЛ, МООНЭЭ, МООНК, МООНПВТ и МООНЛ)
Итого		174 500	

107. Ассигнования в размере 50 000 долл. США испрашиваются с тем, чтобы Следственный отдел мог использовать услуги судебных экспертов, например услуги по сличению почерка или отпечатков пальцев в целях оказания содействия в расследовании сложных дел в тех случаях, когда имеющиеся в настоящее время ресурсы, выделенные на проведение расследований, явно недостаточны для выполнения этих функций. Увеличение объема ресурсов на услуги судебных экспертов по сравнению с объемом ресурсов, утвержденных на 2003/04 год, обусловлено сложным характером тех дел, для расследования которых Организация не располагает высококвалифицированными техническими специалистами.

108. Ассигнования в размере 64 500 долл. США испрашиваются для Отдела контроля, оценки и консультационных услуг для выполнения следующих задач:

а) оценка на местах деятельности семи операций по поддержанию мира, которая будет включать оценку степени взаимодействия гражданского и военного компонентов или оценку в области разоружения, демобилизации, репатриации, расселения и реинтеграции в миссиях. В ходе такой оценки консультант будет оказывать помощь военному эксперту;

б) оказание услуг экспертов по вопросам, касающимся управления процессом преобразований, с уделением особого внимания вопросам глобального управления и обеспечения отчетности в связи с децентрализацией функций и делегированием полномочий. В сотрудничестве с Департаментом операций по поддержанию мира консультанты могут заниматься пересмотром руководящих принципов, корректировкой некоторых процедур и процесса подготовки руководителей в составе миссий по поддержанию мира.

109. Ассигнования в размере 60 000 долл. США предусмотрены на покрытие расходов на услуги консультантов, занимающихся вопросами управления процессом ревизий и оценкой степени риска (45 000 долл. США), а также информационных технологий в области применения специальных программных средств, используемых в ходе ревизий (15 000 долл. США) в Отделе внутренней ревизии. После успешного завершения одного экспериментального проекта в МООНК оценкой степени риска будут охвачены и другие миссии. Что касается специальных средств программного обеспечения, применяемых в ходе ревизий, необходимо предусмотреть соответствующие ресурсы для разработки конкретных программ, позволяющих отслеживать ход осуществления вынесенных рекомендаций с использованием соответствующей информации, размещенной на веб-сайтах.

110. Увеличение ассигнований на 43 800 долл. США по сравнению с объемом ресурсов, утвержденных на период 2003/04 года, объясняется планируемым завершением деятельности в рамках программы работы на 2003/04 год и возникновением дополнительных потребностей, связанных с использованием услуг судебных экспертов для выполнения запланированного на 2004/05 год объема работы Следственного отдела.

	<i>Смета расходов</i>	<i>Разница</i>	
		<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Официальные поездки	807,0	147,5	22,4

111. В таблице ниже указаны потребности в связи с официальными поездками:

<i>Тип поездок</i>	<i>Сметные расходы (в долл. США)</i>	<i>К какому ожидаемому достижению относится</i>
Внутренняя ревизия	172 100	Подготовка трех докладов Генеральной Ассамблее, а также дополнительных докладов, которые могут быть испрошены Ассамблеей
Отдел контроля, оценки и консультационных услуг	72 800	Подготовка двух докладов Генеральной Ассамблее о результатах проведенных инспекций
Следственный отдел	418 400	Завершение 70 расследований
Организация поездок в связи с профессиональной подготовкой (Следственный отдел)	17 400	Подготовка 40 докладов о результатах проведенных расследований
Организация поездок в связи с профессиональной подготовкой (Отдел внутренней ревизии)	126 300	Организация 10 брифингов по вопросам ревизии деятельности, связанной с поддержанием мира, для Генеральной Ассамблеи и других директивных органов
Итого	807 000	

112. Для Отдела внутренней ревизии испрашиваются ассигнования в размере 172 100 долл. США на покрытие расходов, связанных с организацией в общей сложности 27 поездок с участием 9 сотрудников в целях посещения миссий по

поддержанию мира и осуществления контроля в ходе ревизий, проводимых в миссиях.

113. Ассигнования в размере 72 800 долл. США предусмотрены на покрытие расходов трех сотрудников Отдела контроля, оценки и консультационных услуг, которые посетят миссии по поддержанию мира в ходе проводимых ими оценок. Планируется, что каждый сотрудник совершит три поездки (общее количество — девять поездок).

114. Следственному отделу требуются ассигнования в размере 418 400 долл. США для организации в общей сложности 54 поездок региональных следователей из Найроби и Вены в миссии по поддержанию мира в целях проведения расследований по вопросам, поставленным сотрудниками полевых миссий.

115. Ассигнования в размере 17 400 долл. США требуются для организации поездок четырех региональных следователей в целях участия в курсах профессиональной подготовки в целях повышения их профессионального уровня и расширения специальных технических знаний в области расследований компьютерных преступлений и случаев мошенничества. Кроме того, требуются ассигнования в размере 126 300 долл. США на покрытие расходов в связи с поездками 20 ревизоров-резидентов в Нью-Йорк в целях участия в практикуме по вопросам управления процессом проведения эффективных ревизий для достижения результатов, запланированных на 2004/05 год.

116. Увеличение объема ресурсов по сравнению с объемом ассигнований, утвержденных на период 2003/04 года, обусловлено дополнительными потребностями Отдела контроля, оценки и консультационных услуг и поездками в связи с профессиональной подготовкой.

	<i>Смета расходов</i>	<i>Разница</i>	
		<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Помещения и объекты инфраструктуры	29,5	(29,3)	(49,8)

117. Предусматриваются ассигнования в размере 29 500 долл. США на аренду конторского оборудования (3000 долл. США), закупку канцелярских принадлежностей (3000 долл. США) и мебели (23 500 долл. США).

	<i>Смета расходов</i>	<i>Разница</i>	
		<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Связь	44,6	5,7	14,7

118. Требуются ассигнования в размере 44 600 долл. США по статье коммерческой связи (39 000 долл. США) на закупку аппаратуры связи для сотрудников на новых должностях в штаб-квартирах и региональных следственных отделах (800 долл. США) и закупку четырех телефонных аппаратов спутниковой связи для региональных следователей в Найроби и Вене (4800 долл. США).

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Информационные технологии	80,7	(8,4)	(9,4)

119. Предусматриваются ассигнования в размере 80 700 долл. США на техническое обслуживание информационно-технологического оборудования (36 000 долл. США), закупку одного настольного компьютера и одного принтера для сотрудников на новых должностях в Административной канцелярии и Отделе внутренней ревизии в Нью-Йорке, Следственной группе в Найроби и Следственной группе в Вене (10 000 долл. США), а также для замены трех портативных компьютеров, трех настольных компьютеров и трех принтеров в Следственной группе в Вене (12 300 долл. США) и на закупку 14 портативных компьютеров для ревизоров-резидентов в миссиях по поддержанию мира и в новом ближневосточном отделении (22 400 долл. США) для содействия повышению степени их мобильности и обеспечению их доступа к специальным программным средствам из Центральным учреждений.

120. Сокращение объема ресурсов, утвержденных на период 2003/04 года, главным образом объясняется уменьшением потребностей в техническом обслуживании информационно-технологического оборудования.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Разные предметы снабжения, услуги и оборудование	69,9	(18,4)	(20,9)

121. Предусматриваются ассигнования в размере 69 600 долл. США на покрытие расходов на организацию учебных курсов в целях повышения профессиональной и технической квалификации сотрудников Канцелярии. Сокращение объема ресурсов, утвержденных на период 2003/04 года, обусловлено сокращением количества сотрудников, участвующих в программах профессиональной подготовки.

Е. Управление по правовым вопросам

а) Базовые элементы бюджета, ориентированного на конкретные результаты

<i>Ожидаемое достижение 3</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
Повышение эффективности и результативности проведения и поддержки операций по поддержанию мира и управления и руководства ими	<p>3.1 Все соглашения и контракты и другие документы (100 процентов), подготовленные или рассмотренные Управлением, будут содержать положения или другие обязательства, касающиеся соблюдения и защиты статуса и привилегий и иммунитетов Организации Объединенных Наций</p> <p>3.2 Все рекомендации (100 процентов), вынесенные Управлением в отношении урегулирования требований, будут основываться на правовом анализе, устанавливающем вероятную юридическую ответственность Организации, если такая имеет место, и основу для любого предлагаемого урегулирования таких требований по взаимному согласию</p> <p>3.3 Все запросы (100 процентов) на предоставление юридических консультаций будут рассматриваться в течение 30 дней с момента их получения Управлением</p>

Деятельность

- Оказание юридической поддержки и помощи путем подготовки юридических заключений и рекомендаций всем миссиям по поддержанию мира по мере необходимости и на регулярной основе в отношении:
 - 50 нормативных аспектов деятельности миссий по поддержанию мира, включая вопросы управления и правила и положения Организации Объединенных Наций;
 - 100 институциональных и оперативных соглашений по миссиям по поддержанию мира (в частности, соглашений о статусе сил, соглашений о статусе миссий и других аналогичных соглашений, а также общих вопросов публичного международного права и правил применения вооруженной силы);
 - 195 коммерческих аспектов деятельности миссий по поддержанию мира;
 - 25 претензий, обусловленных деятельностью миссий по поддержанию мира, включая арбитражные разбирательства в связи с такими претензиями и вопросы представительства при разбирательстве дел в Административном трибунале Организации Объединенных Наций;
 - 15 финансовых вопросов, обусловленных деятельностью миссий по поддержанию мира;
 - 50 вопросов, касающихся сохранения привилегий и иммунитетов Организации Объединенных Наций и ее операций по поддержанию мира;
 - 75 кадровых вопросов, включая правила и положения о персонале;

- 20 правовых аспектов безопасности в рамках деятельности миссий.

Внешние факторы

Содействие со стороны государств-членов проведению операций по поддержанию мира через посредство их правовых систем

б) Потребности в людских ресурсах

<i>Категория</i>	<i>2003/04 год</i>	<i>2004/05 год</i>	<i>Изменение</i>	<i>Повторно обес-новано^a</i>
Категория специалистов и выше				
C-5	1	1	–	–
C-4	3	3	–	–
C-3	1	1	–	–
Всего	5	5	–	–

^a В соответствии с резолюцией 57/318 Генеральной Ассамблеи, пункт 18.

с) Потребности в финансовых ресурсах

(В тыс. долл. США)

<i>Категория</i>	<i>Расходы (2002/03 год) (1)</i>	<i>Ассигнования (2003/04 год) (2)</i>	<i>Смета расходов (2004/05 год) (3)</i>	<i>Разница</i>	
				<i>Сумма (4)=(3)–(2) (5)=(4)) (2)</i>	<i>В процентах</i>
I. Ресурсы, связанные с должностями	629,9	803,6	871,6	68,0	8,5
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Официальные поездки	–	13,0	30,0	17,0	130,8
Помещения и объекты инфраструктуры	–	–	1,0	1,0	–
Связь	–	3,5	3,5	–	–
Информационные технологии	10,1	9,0	11,5	2,5	27,8
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	3,0	3,0	3,0	–	–
Итого, категория II	13,1	28,5	49,0	20,5	71,9
Всего, категории I–II	643,0	832,1	920,6	88,5	10,6

d) Анализ потребностей в ресурсах

	<i>Смета расходов</i>	<i>Разница</i>	
		<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Должности	871,6	68,0	8,5

122. Ассигнования в размере 871 600 долл. США предназначаются для выплаты окладов, покрытия общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала из расчета на пять сохраняющихся должностей. Увеличение на 68 000 долл. США по сравнению с суммой, утвержденной на 2003/04 год, обусловлено изменением стандартных ставок окладов.

	<i>Смета расходов</i>	<i>Разница</i>	
		<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Официальные поездки	30,0	17,0	130,8

123. Ассигнования в размере 30 000 долл. США предусматриваются для удовлетворения следующих потребностей в поездках:

<i>Тип поездки</i>	<i>Сумма (в долл. США)</i>	<i>К какому виду деятельности относится</i>
Планирование/оценка/ консультирование миссий	30 000	Оказание юридической поддержки и помощи через подготовку юридических заключений и рекомендаций всем миссиям по поддержанию мира
Итого	30 000	

124. В своем докладе об углубленной оценке деятельности Управления по правовым вопросам (E/AC.51/2002/5) Управление служб внутреннего надзора рекомендовало сотрудникам по правовым вопросам посещать миссии по поддержанию мира для более глубокого понимания правовых вопросов функционирования миссий. В связи с этим предусматриваются ассигнования в размере 30 000 долл. США для поездок в четыре миссии.

125. В течение финансового периода 2002/03 года проводилось обсуждение вопросов с Департаментом операций по поддержанию мира, что не позволило организовать указанные поездки. Этот запрос был перенесен на период 2003/04 года, и аналогичные ассигнования предлагаются на период 2004/05 года.

126. Увеличение на 17 000 долл. США по сравнению с суммой, утвержденной на период 2003/04 года, объясняется увеличением числа посещаемых миссий.

	<i>Смета расходов</i>	<i>Разница</i>	
		<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Помещения и объекты инфраструктуры	1,0	1,0	—

127. Ассигнования в размере 1000 долл. США предназначены для аренды конторского оборудования (500 долл. США) и закупки конторских принадлежно-

стей (500 долл. США) для сотрудников на сохраняющихся пяти должностях исходя из стандартных расценок.

	<i>Смета расходов</i>	<i>Разница</i>	
		<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Связь	3,5	—	—

128. Ассигнования в размере 3500 долл. США предусматриваются для оплаты услуг по коммерческой связи для сотрудников на пяти сохраняющихся должностях исходя из прежнего уровня потребностей.

	<i>Смета расходов</i>	<i>Разница</i>	
		<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Информационные технологии	11,5	2,5	27,8

129. Ассигнования в размере 11 500 долл. США предназначаются для обслуживания информационной техники (4000 долл. США) и замены трех настольных компьютеров и трех принтеров (7500 долл. США).

	<i>Смета расходов</i>	<i>Разница</i>	
		<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	3,0	—	—

130. Ассигнования в размере 3000 долл. США, исчисленные исходя из прежнего уровня потребностей, предусматриваются для оплаты прохождения учебных курсов по коммерческим вопросам и другим смежным правовым вопросам.

Г. Департамент общественной информации

а) Базовые элементы бюджета, ориентированного на конкретные результаты

<i>Ожидаемое достижение 2</i>	<i>Показатель достижения результатов</i>
Сокращение времени, необходимого для планирования, быстрого развертывания и обеспечения полномасштабного функционирования операций по поддержанию мира во исполнение мандатов Совета Безопасности	2.1 Развертывание штаб-квартир традиционных/ сложных миссий в течение 30/90 дней со дня принятия резолюции Совета Безопасности

Деятельность

- Предмиссионная оценка потребностей и потенциала в области общественной информации на местах и поддержка быстрого развертывания сотрудников по вопросам общественной информации в новых миссиях по поддержанию мира

<i>Ожидаемое достижение 3</i>	<i>Показатель достижения результатов</i>	
Повышение эффективности и результативности проведения и поддержки операций по поддержанию мира и управления и руководства ими	3.1	Удовлетворенность 70 процентов соответствующих миссий по поддержанию мира качеством поддержки
<i>Деятельность</i>		
<ul style="list-style-type: none"> • Консультирование и поддержка по вопросам стратегии как из Центральных учреждений, так и на месте 5 сложных операций по поддержанию мира (МООНДРК, МООНЭЭ, МООНЛ, МООНК и МООННГ) в разработке и реализации информационных стратегий, отражающих глобальные приоритеты деятельности по поддержанию мира • Консультирование по ключевым вопросам общественной информации 4 операций по поддержанию мира (МООНРЗС, СООННР, ВСООНК и ВСООНЛ) • Обслуживание 7 веб-страниц для каждой из 11 действующих миссий по поддержанию мира Организации Объединенных Наций • Проведение 1-недельной специализированной учебной подготовки для сотрудников по вопросам общественной информации из групп быстрого развертывания • Обновление стандартных процедур деятельности компонентов по вопросам общественной информации 		
<i>Внешние факторы</i>		
Взаимодействие с партнерами по миротворческой деятельности в вопросах общественной информации		

b) Потребности в людских ресурсах

<i>Категория</i>	<i>2003/04 год</i>	<i>2004/05 год</i>	<i>Изменения</i>	<i>Повторно обес-новано^a</i>
Категория специалистов и выше				
С-4	2	2	–	–
Итого	2	2	–	–

^a В соответствии с резолюцией 57/318 Генеральной Ассамблеи, пункт 18.

с) Потребности в финансовых ресурсах
(В тыс. долл. США)

Категория	Расходы (2002/03 год) (1)	Ассигнования (2003/04 год) (2)	Смета расходов (2004/05 год) (3)	Разница	
				Сумма (4)' (3) & (2)	В процентах (5)' (4)' (2)
I. Ресурсы, связанные с должностями	261,0	320,5	348,8	28,3	8,8
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Консультанты	–	–	7,1	7,1	–
Официальные поездки	–	15,0	53,6	38,6	257,3
Помещения и объекты инфраструктуры	–	–	0,4	0,4	–
Связь	–	2,9	2,9	–	–
Информационные технологии	–	–	4,0	4,0	–
Прочие предметы снабжения, услуги и обслуживание	–	–	6,0	6,0	–
Итого, категория II	–	17,9	74,0	56,1	313,4
Всего, категории I–II	261,0	338,4	422,8	84,4	24,9

d) Анализ потребностей в ресурсах

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Должности	348,8	28,3	8,8

131. Ассигнования в размере 348 800 долл. США предназначаются для выплаты окладов, покрытия общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала из расчета на две сохраняющиеся должности. Увеличение по сравнению с объемом ресурсов, утвержденным на период 2003/04 года, обусловлено изменением стандартных ставок окладов.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Консультанты	7,1	7,1	–

132. Ассигнования в размере 7100 долл. США предназначены для оплаты услуг следующих консультантов:

Сфера деятельности	Человеко- месяцы	Сумма (в долл. США)	К какому виду деятельности относится
Основные и технические вопросы	–	7 100	Однонедельный специализированный учебный курс для сотрудников по вопросам общественной информации из групп быстрого развертывания
Итого		7 100	

	<i>Разница</i>		
	<i>Смета расходов</i>	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Официальные поездки	53,6	38,6	257,3

133. Сумма в размере 53 600 долл. США предусматривает удовлетворение следующих потребностей в поездках:

<i>Тип поездки</i>	<i>Сумма</i> <i>(в долл. США)</i>	<i>К какому виду деятельности относится</i>
Координация по вопросам общественной информации	32 400	Консультирование и поддержка по вопросам стратегии как из Централных учреждений, так и на месте 5 сложных операций по поддержанию мира в разработке и реализации информационных стратегий, отражающих глобальные приоритеты деятельности по поддержанию мира
Профессиональная подготовка	21 200	Однонедельная специализированная учебная подготовка для групп быстрого развертывания
Итого	53 600	

134. Сотрудники из Департамента общественной информации посетят МООНДРК, МООНЛ, МООНЭЭ, МООННГ и МООНК для оказания сотрудникам миссий непосредственной помощи в разработке и совершенствовании стратегий и мероприятий в области общественной информации с целью повышения эффективности реализации планов действий в области общественной информации.

135. Кроме того, Департамент общественной информации организует проведение однонедельных специализированных учебных занятий для расширения своего участия в работе групп быстрого развертывания. Ожидается, что специалисты в области общественной информации (включая двух или нескольких специалистов по вещательной технике) подробно ознакомятся с основными видами связи и стандартными процедурами функционирования, наилучшей практикой и другими вопросами каждодневного функционирования миссий. Кроме того, специалисты по вещательной технике ознакомятся с вопросами использования и пополнения наборов материалов по общественной информации для начального этапа миссии. Ожидается, что эта подготовка обеспечит многократную отдачу, поскольку подготовленные таким образом сотрудники поделятся своими знаниями с коллегами в новых миссиях или в миссиях, в которых они сейчас находятся.

136. Увеличение на 38 600 долл. США по сравнению с объемом ресурсов, утвержденным на период 2003/04 года, в основном объясняется увеличением числа посещаемых миссий и указанными однонедельными специализированными учебными занятиями.

	<i>Смета расходов</i>	<i>Разница</i>	
		<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Помещения и объекты инфраструктуры	0,4	0,4	—

137. Ассигнования в размере 400 долл. США выделяются на аренду конторского оборудования (200 долл. США) и закупку конторских принадлежностей (200 долл. США) для сотрудников на двух сохраняющихся должностях исходя из стандартных расценок.

	<i>Смета расходов</i>	<i>Разница</i>	
		<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Связь	2,9	—	—

138. Сумма в размере 2900 долл. США предусмотрена на оплату коммерческой связи исходя из имеющегося опыта.

	<i>Смета расходов</i>	<i>Разница</i>	
		<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Информационные технологии	4,0	4,0	—

139. Сумма в размере 4000 долл. США требуется для обслуживания информационной техники (2400 долл. США) и закупки одного переносного компьютера (1600 долл. США) для использования в официальных поездках.

	<i>Смета расходов</i>	<i>Разница</i>	
		<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	6,0	6,0	—

140. Ассигнования в размере 6000 долл. США выделяются для покрытия расходов на аренду, перевозку и доставку аудиовизуального оборудования, а также на закупку принадлежностей для однонедельных учебных занятий для групп быстрого развертывания.

G. Департамент по вопросам управления

1. Канцелярия заместителя Генерального секретаря

а) Базовые элементы бюджета, ориентированного на конкретные результаты

<i>Ожидаемое достижение 3</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
Повышение эффективности и результативности проведения и поддержки операций по поддержанию мира и управления и руководства ими	3.1 Рассмотрение дел сотрудников миссии в течение 30 дней после получения рекомендации от Объединенного апелляционного совета и Объединенного дисциплинарного комитета
<i>Деятельность</i>	
<ul style="list-style-type: none"> • Принятие от имени Генерального секретаря 29 решений по рекомендациям, вынесенным Объединенным апелляционным советом и Объединенным дисциплинарным комитетом, и контроль за осуществлением решений Административного трибунала Организации Объединенных Наций в отношении сотрудников миссий по поддержанию мира • Выполнение 29 решений Генерального секретаря по апелляциям и дисциплинарным делам, касающимся сотрудников миссий по поддержанию мира • Обновление электронного краткого обзора решений Административного трибунала Организации Объединенных Наций, отражающего существо рассмотренных дел и судебную практику 	
<i>Внешние факторы</i>	
Соответствие количества дел и их характера показателям за предыдущие периоды	

б) Потребности в людских ресурсах

<i>Категория</i>	<i>2003/04 год</i>	<i>2004/05 год</i>	<i>Изменение</i>	<i>Повторно обособовано^a</i>
Категория специалистов и выше				
С-4	1	1	–	–
Итого	1	1	–	–
Категория общего обслуживания				
Прочие разряды	1	1	–	–
Итого	1	1	–	–
Всего	2	2	–	–

^a В соответствии с резолюцией 57/318 Генеральной Ассамблеи, пункт 18.

с) Потребности в финансовых ресурсах
(В тыс. долл. США)

Категория	Расходы (2002/03 год) (1)	Ассигнования (2003/04 год) (2)	Смета расходов (2004/05 год) (3)	Разница	
				Сумма (4)=(3)-(2)	В процентах (5)=(4)/(2)
I. Ресурсы, связанные с должностями	4,3	134,3	252,1	117,8	87,7
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Временный персонал общего назначения	50,9	60,0	60,0	—	—
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	2,9	—	—	—	—
Итого, категория II	53,8	60,0	60,0	—	—
Всего, категории I–II	58,1	194,3	312,1	117,8	60,6

d) Анализ потребностей в ресурсах

Должности	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
	252,1	117,8	87,7

141. Ассигнования в размере 252 100 долл. США предназначаются для выплаты окладов, покрытия текущих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала исходя из двух сохраняющихся должностей. Увеличение по сравнению с объемом ресурсов, утвержденным на период 2003/04 года, объясняется в основном использованием показателя задержки набора в размере 50 процентов, который применялся в отношении одной новой должности в течение первого года после ее создания в 2003/04 году.

Временный персонал общего назначения	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
	60,0	—	—

142. Ассигнования в размере 60 000 долл. США запрашиваются для покрытия потребностей во временном персонале в связи с отпусками по беременности и родам или по болезни.

2. Управление по планированию программ, бюджету и счетам

а) Базовые элементы бюджета, ориентированного на конкретные результаты

Ожидаемое достижение¹

Показатели достижения результатов

Расширение возможностей Генерального секретаря, Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи, других межправительственных органов и стран, предоставляющих войска, принимать решения по вопросам, касающимся поддержания мира, обладая всей необходимой информацией

Служба взносов

- 1.1 Согласие Генеральной Ассамблеи в отношении подлежащей распределению суммы расходов на деятельность по поддержанию мира
- 1.2 Представление ежемесячных докладов о положении со взносами в течение следующего месяца

Отдел финансирования операций по поддержанию мира

- 1.3 Положительные отклики Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и Генеральной Ассамблеи в отношении качества представленных бюджетов и отчетов об исполнении бюджетов операций по поддержанию мира и других представляемых докладов
- 1.4 Соблюдение в 100 процентах случаев сроков представления докладов Департаменту по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению: 31 декабря 2004 года по действующим миссиям; 28 февраля 2005 года по завершенным миссиям, вспомогательному счету и БСООН

Деятельность

Служба взносов

- Подготовка специальных докладов и консультирование Генеральной Ассамблеи по начисленным взносам на операции по поддержанию мира
- Подготовка ежемесячного подробного доклада о положении со взносами
- Подготовка ежемесячных неофициальных сводок по задолженности по начисленным взносам
- Подготовка раз в два месяца неофициальных сводок по положению со взносами, охватывающих 15 крупных плательщиков и другие государства-члены

Отдел финансирования операций по поддержанию мира

- 20 отчетов об исполнении бюджета и бюджетных смет по 10 действующим миссиям
- 1 доклад, содержащий обновленную информацию о финансовом положении 16 завершенных миссий
- 4 окончательных доклада об исполнении бюджетов и распоряжении имуществом 2 ликвидированных миссий (МООНБГ и ИКМООНН)
- 8 докладов и записок по административным и бюджетным аспектам финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, в том числе по вспомогательному счету и БСООН

*Ожидаемое достижение 3**Показатели достижения результатов*

Повышение эффективности и результативности проведения и поддержки операций по поддержанию мира и управления и руководства ими

Казначейство

- 3.1 Обеспечение надежности инвестиций при совокупной прибыли по ним на уровне, соответствующем ставке процента по казначейским векселям Соединенных Штатов со сроком погашения 90 дней (базовый показатель Организации Объединенных Наций)

Служба взносов

- 3.2 Направление 80 процентов сообщений о начислении взносов государствам-членам в течение 30 дней после принятия соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности
- 3.3 Устранение отставания в представлении документов о начислении взносов для перевода и издания

Отдел финансирования операций по поддержанию мира

- 3.4 Выполнение обязательств перед странами, предоставляющими войска, в течение 3 месяцев
- 3.5 Увеличение процентной доли миссий, оценивших качество бюджетной политики и услуг Управления по планированию программ, бюджету и счетам как «хорошее» или «очень хорошее», с 75 процентов в 2002/03 году до 85 процентов в 2004/05 году

Отдел счетов

- 3.6 Положительное мнение Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций о финансовых ведомостях миссий по поддержанию мира
- 3.7 Представление 100 процентов финансовых ведомостей Комиссии ревизоров в течение 3 месяцев после окончания финансового периода
- 3.8 Обработка к установленному ежеквартальному сроку утвержденных выплат странам, предоставляющим войска
- 3.9 Обработка документации по выплатам международным сотрудникам и поставщикам в течение 30 рабочих дней с момента получения всей надлежащей документации в 100 процентах случаев (целевой показатель на 2003/04 год — 90 процентов)
- 3.10 Обеспечение необходимого страхового покрытия имущества, деятельности и персонала операций по поддержанию мира (включая медицинское страхование и страхование жизни)

*Деятельность**Казначейство*

- Отчеты об инвестициях и распоряжении наличностью для миссий по поддержанию мира (приблизительно 250 ежедневных отчетов, 12 ежемесячных отчетов и 2 полугодовых отчета)
- 1400 электронных переводов средств, 280 закупок иностранной валюты и 2000 расчетов по инвестициям для миссий по поддержанию мира в год. Ежедневная выверка остатков наличности и инвестиций. Подготовка ежемесячных и полугодовых бухгалтерских отчетов по инвестициям
- Производство выплат миссиям по поддержанию мира, международному персоналу миссий по поддержанию мира, странам, предоставляющим войска, государствам-членам и другим сторонам
- Внедрение и опробование программного обеспечения СВИФТ, новой системы платежей для Централных учреждений и системы распоряжения наличностью для расширения функциональных возможностей инвестиционного программного обеспечения Корпорации частных зарубежных инвестиций
- Внедрение и пробное использование плана действий Казначейства по аварийному восстановлению данных
- Внедрение 2 новых платежных систем в миссиях по поддержанию мира (МООНЭЭ, МООНЛ)
- Оценка деятельности сотрудников миссий по поддержанию мира с точки зрения распоряжения наличностью, казначейской политики и процедур и наилучшей практики, а также их консультирование и предоставление им помощи (МООНЭЭ, МООНЛ, СООННР и МООНРЗС)
- Пересмотр инструкций для подразделений, использующих банкноты в связи с УКООНВБ
- Организация профессиональной подготовки главных финансовых сотрудников миссий по поддержанию мира в вопросах казначейской политики и процедур

Служба взносов

- Направление 55 уведомлений о начисленных взносах и зачтенных суммах в связи с операциями по поддержанию мира
- Подготовка 10 документов по начисленным взносам для операций по поддержанию мира
- Направление ежегодного сводного напоминания государствам-членам о задолженности по начисленным взносам
- Направление 2200 подтверждений получения взносов от государств-членов на операции по поддержанию мира
- Ежегодное уведомление государств-членов, подпадающих под действие статьи 19 Устава Организации Объединенных Наций

Отдел финансирования операций по поддержанию мира

- Рассылка писем о платежах странам, предоставляющим войска и полицейские контингенты
- Регулярное утверждение выделения средств для направления миссиям и в целевые фонды операций по поддержанию мира
- Утверждение штатного расписания миссий
- Подготовка финансовых докладов государствам-членам по целевым фондам для операций по поддержанию мира
- Обновление методологии в целях обеспечения самостоятельного управления бюджетными средствами
- Оказание консультативной помощи миссиям по вопросам составления бюджета и его исполнения на местах и из Центральным учреждений
- Обучение 235 распорядителей средствами в миротворческих миссиях пользованию первой и второй (усовершенствованной) очередями механизма контроля над средствами и 190 сотрудников миссий пользованию автоматизированной системой сбора данных для автоматизации сбора данных и контроля за реализацией базовых элементов бюджета, ориентированного на конкретные результаты

Отдел счетов

- Подготовка 3 сводных и 38 отдельных финансовых ведомостей с 18 таблицами на основе обработки примерно 275 000 учетных операций, а также проведение обзора, анализа и обобщения полевой отчетности
 - Подготовка 10–15 специальных промежуточных финансовых ведомостей по ликвидированным миссиям
 - Консультирование операций по поддержанию мира на высоком уровне по вопросам финансовых правил и процедур, политики в области бухгалтерского учета и страхования
 - Консультирование миссий и ДОПМ по вопросам бухгалтерского учета и страхования и соответствующие рекомендации
 - Утверждение примерно 15 000 выплат государствам-членам, персоналу и поставщикам
 - Ведение переговоров по заключению 7 соглашений о страховании операций по поддержанию мира
 - Обеспечение медицинского страхования и страхования жизни примерно 8954 сотрудников операций по поддержанию мира
 - Удовлетворение всех страховых требований и требований, одобренных Консультативным советом по компенсационным требованиям.
 - Совершенствование процессов, связанных с бухгалтерским учетом, страхованием и платежами, таких, как стандартизированные процедуры использования стратегических запасов для развертывания и автоматизированные процедуры обработки требований, связанных с поездками.
-

Внешние факторы

Своевременные выплаты со стороны государств-членов (Отдел финансирования операций по поддержанию мира)

Своевременные выплаты со стороны государств-членов и предоставление страховыми компаниями приемлемого страхового покрытия для миссий по поддержанию мира (Отдел счетов)

Общее соответствие решений Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности их нынешнему уровню с точки зрения сроков и сложности (Служба взносов)

Процентные ставки и нормы прибыли зависят от внешних экономических условий (Казначейство)

в) Потребности в людских ресурсах

<i>Категория</i>	<i>2003/04 год</i>	<i>2004/05 год</i>	<i>Изменение</i>	<i>Повторно обосновано^a</i>
Категория специалистов и выше				
Д-2	1	1	–	–
Д-1	1	1	–	–
С-5	4	4	–	–
С-4	17	18	1	–
С-3	11	12	1	–
С-2/1	1	1	–	–
Итого	35	37	2	–
Категория общего обслуживания				
Высший разряд	3	3	–	–
Прочие разряды	29	29	–	–
Итого	32	32	–	–
Всего	67	69	2	–

^a В соответствии с резолюцией 57/318 Генеральной Ассамблеи, пункт 18.

с) Потребности в финансовых ресурсах
(В тыс. долл. США)

Категория	Расходы (2002/03 год) (1)	Ассигнования (2003/04 год) (2)	Смета расходов (2004/05 год) (3)	Разница	
				Сумма (4)=(3) - (2)	В процентах (5)=(4)/(2)
I. Ресурсы, связанные с должностями	7 008,0	7 878,3	8 831,3	953,0	12,1
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Временный персонал общего назначения	268,2	561,5	460,0	(101,5)	(18,1)
Консультанты	21,1	–	90,0	90,0	–
Официальные поездки	137,0	444,0	214,4	(229,6)	(51,7)
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	21,5	216,0	161,5	(54,5)	(25,2)
Итого категория II	447,8	1 221,5	925,9	(295,6)	(24,2)
Всего категории I-II	7 455,8	9 099,8	9 757,2	657,4	7,2

д) Анализ потребностей в ресурсах

Должности	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Должности	8 831,3	953,0	12,1

143. Сумма в размере 8 831 300 долл. США предназначается для выплаты окладов, покрытия общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала исходя из 67 сохраняющихся должностей и 2 новых должностей в Казначействе. Увеличение по сравнению с суммой, утвержденной на период 2003/04 года, обусловлено, главным образом, изменением стандартных ставок окладов.

Администратор базы данных

144. Должность администратора базы данных (С-4) необходима для сотрудника, который выполнял бы расчетные операции для Казначейства, а также функции в области информационных технологий. Управление казначейскими операциями включает разработку, внедрение, упрощение, отслеживание и обслуживание операционных процессов для обеспечения эффективного и бесперебойного функционирования операционных систем. Выполняемые функции в области информационных технологий связаны с поиском решений вопросов автоматизации. Это включает полную интеграцию разнообразных казначейских систем и разработку специальных программ для обеспечения интерфейса между инвестиционной базой данных казначейства (ОПИКС) и различными бухгалтерскими и банковскими системами, такими, как система хранения ценных бумаг, Комплексная система управленческой информации (ИМИС) и система платежей СВИФТ. Кроме того, будет разработана и внедрена новая программа распоряжения наличностью для повышения операционной эффективности дея-

тельности Казначейства и экономии в будущем за счет автоматизации процесса выверки банковских счетов. Кроме того, администратор базы данных отвечает за разработку, внедрение, обслуживание, проверку и совершенствование систем аварийного восстановления данных для обеспечения непрерывности функционирования Казначейства.

Бухгалтер по инвестициям

145. Бухгалтер по инвестициям (С-3) со специализацией в вопросах бухгалтерского учета инвестиций будет выполнять ключевые функции, связанные с казначейскими операциями, такими, как учет инвестиций, производство расчетов, обработка платежей, валютные операции и обработка и учет платежей операций по поддержанию мира и выверка счетов. Бухгалтер по инвестициям обеспечит получение сотрудниками по инвестициям точных и выверенных ежедневных отчетов, которые они будут использовать при принятии своих решений по инвестициям. Бухгалтер по инвестициям будет также обеспечивать то, чтобы все операции и переводы средств правильно регистрировались и чтобы были сведены к минимуму ошибки, которые могут привести к потере инвестиционных поступлений.

146. Финансирование выполнения этих функций было утверждено на период 2003/04 года по статье временного персонала общего назначения. Таким образом создание должностей С-4 и С-3 приведет к упорядочению этой ситуации.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Временный персонал общего назначения	460,0	(101,5)	(18,1)

Отдел счетов

147. С тем чтобы обеспечить непрерывный характер бухгалтерской работы, связанной с операциями по поддержанию мира, и реализовать стоящую перед Отделом счетов цель обработки 100 процентов платежей в течение 30 рабочих дней, необходимы ассигнования в размере 325 400 долл. США на временный персонал общего назначения, с тем чтобы не допустить накопления отставания в обработке платежей государствам-членам, персоналу и поставщикам.

Отдел финансирования операций по поддержанию мира

148. С учетом возможных новых миссий и изменений в существующих миссиях предполагается, что в период 2004/05 года объемы бюджетов операций по поддержанию мира значительно увеличатся по сравнению с первоначальной сметой в размере 2,7 млрд. долл. США на текущий период. В то же время на период 2004/05 года запланированы и должны быть реализованы такие инициативы, как дальнейшее совершенствование представления бюджета, упрочение процесса составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, и первоначальные меры по реализации системы управления, ориентированной на конкретные результаты, через внедрение системы сбора данных, совершенствование механизма контроля над средствами и проведение соответствующего обучения персонала миссий по поддержанию мира на местах в Центральном учреждении. До настоящего времени Отдел финансирования операций по

поддержанию мира реализовывал такие инициативы и меры по совершенствованию своей работы, а также выполнял свою обычную программу работы в рамках имеющихся ресурсов. Расширение деятельности по поддержанию мира приведет к расширению обычной программы работы, что в дополнение к реализации проектов постоянного совершенствования бюджетного процесса и управления ресурсами создаст весьма напряженное положение, при котором может пострадать качество бюджетной документации и та помощь и поддержка, которые оказываются миссиям по поддержанию мира и Департаменту операций по поддержанию мира. С тем чтобы Отдел смог справиться с дополнительной рабочей нагрузкой, связанной с новыми миссиями, и одновременно продолжить уже осуществляемые проекты и инициативы по совершенствованию работы, на шесть месяцев испрашиваются ассигнования на временный персонал категории общего обслуживания, эквивалентные расходам на должность уровня С-3 (74 500 долл. США). Кроме того, для замены сотрудников, находящихся в отпусках по беременности и родам, а также в длительных отпусках по болезни, испрашивается временная помощь, эквивалентная должности С-3 и должности категории общего обслуживания (прочие разряды) (60 100 долл. США).

149. Сокращение ассигнований по сравнению с предыдущим периодом объясняется предлагаемым преобразованием двух должностей категории специалистов в Казначействе из должностей, финансируемых по статье временного персонала общего назначения, в штатные должности.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Консультанты	90,0	90,0	—

150. Сумма в размере 90 000 долл. США испрашивается для удовлетворения потребностей, о которых подробно говорится ниже:

Сфера деятельности	Человеко- месяцы	Сумма (в долл. США)	К какому виду деятельности относится
Информационные технологии; интеграция интерфейсов (Казначейство)	6	90 000	Разработка и внедрение интерфейсов между ОПИКС-ИМИС-СВИФТ в рамках системы распоряжения наличностью. Система ОПИКС (казначейская система) будет получать информацию о платежах из ИМИС и обеспечивать их проведение через СВИФТ
Итого	6	90 000	

151. Для интеграции систем ОПИКС, СВИФТ и ИМИС и совершенствования платежных систем и систем распоряжения наличностью в Организации необходима прикладная программа распоряжения наличностью. Эта программа будет вести банковские счета, давать информацию о прогнозируемых остатках на них, контролировать достаточность средств, переводить излишки в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций или на пуловые счета периферийных отделений, готовить отчеты и помогать проводить автоматиче-

скую выверку банковских счетов. Внедрение этой программы будет осуществляться следующими стадиями: выделение средств и переводы через СВИФТ, интеграция функции распоряжения наличностью в системы управления инвестициями, сопоставления и выверки данных о наличности и создания денежного пула.

152. Общая стоимость проекта составляет 228 300 долл. США, и его реализацию предполагается завершить к концу финансового периода, заканчивающегося 30 июня 2005 года. Испрашиваемая со вспомогательного счета сумма в размере 90 000 долл. США представляет собой долю операций по поддержанию мира в покрытии общей стоимости проекта.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Официальные поездки	214,4	(229,6)	(51,7)

153. Ассигнования в размере 214 400 долл. США предусмотрены для удовлетворения потребностей в поездках, изложенных в таблице ниже.

Тип поездки	Сумма (в долл. США)	К какому виду деятельности относится
Техническая поддержка (Отдел счетов)	18 000	Консультирование операций по поддержанию мира по вопросам финансовых правил и процедур, политики в области бухгалтерского учета и страхования
Профессиональная подготовка по финансовым вопросам (Отдел счетов)	10 000	Подготовка 3 сводных и 38 отдельных финансовых ведомостей с 18 таблицами; разъяснение, толкование и консультирование по вопросам бухгалтерского учета и страхования для миссий и Департамента операций по поддержанию мира
Посещение миссий (Отдел финансирования операций по поддержанию мира)	52 300	Консультирование миссий по вопросам составления и исполнения бюджета на местах и из Центральных учреждений
Обучение пользованию механизмом контроля над средствами и автоматизированной системой сбора данных (Отдел финансирования операций по поддержанию мира)	86 600	Обучение 235 распорядителей средствами в миссиях по поддержанию мира пользованию первой и второй (усовершенствованной) очередью механизма контроля над средствами и 190 сотрудников миссий пользованию автоматизированной системой сбора данных
Планирование/оценка/консультирование миссий (Казначейство)	30 000	Консультирование и поддержка персонала миссий в вопросах распоряжения наличными средствами. Оценка функции распоряжения наличностью и кассовой функции, обсуждение типового соглашения о банковских услугах с банками, консультирование по вопросам казначейской политики и процедур

<i>Тип поездки</i>	<i>Сумма (в долл. США)</i>	<i>К какому виду деятельности относится</i>
Консультирование/координация с внешними субъектами (Казначейство)	10 000	Обсуждение с руководством банков и экономических учреждений вопросов мировой экономики и профессиональная подготовка в этой области
Профессиональная подготовка (Казначейство)	7 500	Ежегодная профессиональная подготовка для главных финансовых сотрудников миссий на БСООН
Итого	214 400	

154. Испрашивается сумма в 18 000 долл. США для Отдела счетов с целью оплаты поездок в три миссии для консультирования на месте по вопросам финансовых положений и правил и политики в области бухгалтерского учета и страхования. Кроме того, испрашивается 10 000 долл. США для оказания помощи в совершенствовании финансовых навыков (включая изучение использования Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций, стандартов учета системы Организации Объединенных Наций и практики и процедур в области страхования) персонала миссий и Департамента операций по поддержанию мира.

155. Кроме того, испрашивается 52 300 долл. США для оплаты путевых и смежных расходов, связанных с посещением шести миссий сотрудниками по бюджетным и финансовым вопросам и Директором и заместителем Директора Отдела финансирования операций по поддержанию мира, и 86 600 долл. США для обучения персонала миссий пользованию механизмом контроля над средствами и внедряемым инструментом сбора данных. Целью такого обучения является повышение эффективности и результативности работы механизма контроля и исполнения бюджета и сопоставление достигнутых показателей с базовыми элементами бюджета, ориентированного на конкретные результаты, благодаря повышению квалификации персонала миссий по поддержанию мира.

156. Выделяются ассигнования в размере 30 000 долл. США для посещения МООНЛ, СООННР, МООНРЗС и МООНЭЭ для проверки сотрудниками Казначейства распоряжения наличностью и соблюдения банковских нормативов и процедур. Кроме того, испрашивается соответственно 10 000 долл. США и 7500 долл. США для поездки двух сотрудников на международную конференцию в целях их ознакомления с современными экономическими тенденциями, а также для ознакомления главных финансовых сотрудников с казначейскими нормативами и процедурами в ходе ежегодной учебы на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций.

157. Сокращение по сравнению с объемом ресурсов, утвержденным на период 2003/04 года, объясняется меньшими потребностями в поездках, связанных с профессиональной подготовкой, поскольку на тот год испрашивались единовременные ассигнования на проведение учебного семинара на Кипре в июле 2003 года.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Прочие предметы снабжения, услуги и обслуживание	161,5	(54,5)	(25,2)

158. Сумма в размере 161 500 долл. США предназначена для оплаты банковских сборов по связанным с миссиями по поддержанию мира операциям (104 500 долл. США) и расходов на повышение квалификации сотрудников в вопросах пользования модулем иностранных валют ОПИКС (11 000 долл. США) в Казначействе, оплаты обучения на учебных курсах по процессу составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, и оценке служебной деятельности (20 000 долл. США) в Отделе финансирования операций по поддержанию мира и расходов на совершенствование финансовых навыков персонала в Отделе счетов (26 000 долл. США).

3. Управление людских ресурсов

а) Элементы бюджета, ориентированного на конкретные результаты

Ожидаемое достижение 3	Показатели достижения результатов
	<i>Отдел оперативного обслуживания</i>
Повышение эффективности и результативности проведения и поддержки операций по поддержанию мира и управления и руководства ими	3.1 Положительные отклики государств-членов об эффективности системы контроля за делегированием кадровых полномочий
	<i>Отдел организационного строительства</i>
	3.2 Регистрация 50 процентов сотрудников всех миссий в электронной системе служебной аттестации (ЭССА)
	<i>Отдел медицинского обслуживания</i>
	3.3 Обработка в день поступления 100 процентов просьб о проведении медицинской эвакуации и просьб о срочном медицинском освидетельствовании в связи с передислокацией

Деятельность

Отдел оперативного обслуживания

- Рассмотрение просьб о классификации
- Подготовка объявлений о вакансиях
- Предварительный отбор квалифицированных кандидатов для заполнения вакансий в Департаменте операций по поддержанию мира в Центральных учреждениях
- Набор и продление контрактов сотрудников всех видов в ДОПМ в Центральных учреждениях

- Аттестация главных административных сотрудников и ведущих кадровых сотрудников для направления в миссии
- Внедрение системы контроля за делегированием кадровых полномочий и ее инструментов, включая посещение 11 миссий
- Консультирование ДОПМ и миссий по вопросам управления людскими ресурсами на местах, включая выполнение правил и положений, а также оказание им поддержки

Отдел организационного строительства

- Обработка просьб о пересмотре административных решений, дисциплинарных дел и апелляций, связанных с гражданским персоналом миссий (45–50 официальных дел и текущее консультирование)
- Консультативная помощь и обобщение практического опыта в вопросах отправления правосудия для миссий
- Консультирование ДОПМ по вопросам управления людскими ресурсами в миссиях, включая выполнение правил и положений, и оказание ему поддержки
- Изучение/обновление политики в вопросах соответствующих материальных прав всего гражданского персонала миссий
- Всестороннее обследование окладов (3) и составление шкал окладов (80) для местного персонала миссий по поддержанию мира
- Анализ ставок суточных для участников миссий и политики в вопросах материальных прав в 8 миссиях по поддержанию мира
- Консультирование сотрудников Центральные учреждений для обеспечения готовности к предстоящей работе в составе миссий, включая участие в брифингах по вопросам обеспечения готовности (12 заседаний), и собеседование с сотрудниками по их возвращении
- Консультативная помощь периферийным отделениям по вопросам организации услуг по обеспечению готовности их сотрудников, отобранных для направления в миссии
- Оказание поддержки семьям сотрудников Центральные учреждений, направленных в миссии (примерно 200 обращений)
- Обновление и распространение материалов по подготовке к работе в составе миссий (5 миссий)
- Разработка и поэтапная реализация программы обеспечения готовности к участию в миссиях (компоненты, охватывающие этап до выезда, по прибытии, вопросы развития карьеры и службы после возвращения) в 5 полевых миссиях
- Адаптация системы организации служебной деятельности, электронной системы служебной аттестации и системы повышения квалификации для 6 миссий и последующие шаги
- Разработка и реализация экспериментальной программы планирования работы в 2 ключевых миссиях
- Реализация специализированных программ развития навыков руководителей для сотрудников категории общего обслуживания и категории специалистов в 5 полевых миссиях

Отдел медицинского обслуживания

- Обновление санитарно-гигиенических требований, касающихся защиты персонала от неблагоприятных для здоровья факторов, в том числе от последствий применения ядерного, биологического и химического оружия, для всех сотрудников миссий, включая гражданский военный персонал, и обеспечение готовности на случай таких событий
- 5 повторных проверок состояния пунктов медицинского обслуживания (МООНЛ, МНООНСЛ и МООНДРК)
- Проверка состояния 5 региональных центров для оказания медицинской помощи эвакуированным, обслуживающих миссии по поддержанию мира (Найроби, Йоханнесбург, Каир и Дубай)
- Обновление внутренних и внешних распоряжений и процедур по охране здоровья применительно к конкретным миссиям для врачей системы Организации Объединенных Наций и врачей, командированных странами, предоставляющими войска в 11 миссиях
- Оказание постоянной технической помощи 10 созданным гражданским медицинским пунктам Организации Объединенных Наций в районах миссий
- Обновление списка кандидатов для направления врачами в миссии
- Медицинское освидетельствование 400 кандидатов для направления в миссии
- Ознакомительные занятия и консультации до выезда в миссию (1500)
- Психологическое освидетельствование до выезда в миссию и по возвращении (300)
- Решение вопроса психологического здоровья, включая диагноз, терапию, направление к внешним специалистам и последующий контроль (600)
- Иммунизация 1700 сотрудников, направляющихся на работу в составе миссий
- Выдача 1500 медицинских комплектов для участников миссий
- Оказание консультативной и практической помощи сотрудникам ДОПМ в Центральных учреждениях и сотрудникам, приезжающим из миссий
- Консультирование вернувшихся из миссии сотрудников по вопросам связанного со службой заболевания или увечья (20)
- Анализ 6000 документов о медицинском освидетельствовании сотрудников миссии, военных наблюдателей и сотрудников гражданской полиции на предмет их пригодности к найму/назначению/командированию
- Подтверждение отпуска по болезни 6000 сотрудников миссий и Департамента операций по поддержанию мира
- Консультирование Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций по вопросам назначения пенсий по инвалидности сотрудникам миссии (60)
- Оказание консультативной и практической помощи в связи с 500 случаями медицинской эвакуации/репатриации по всем миссиям

- Консультирование по вопросам компенсации по состоянию здоровья через Консультативный комитет по вопросам компенсаций для 300 гражданских сотрудников, военных наблюдателей и сотрудников гражданской полиции
- Консультирование по 100 заявкам на компенсацию в случае смерти и инвалидности по всем миссиям
- Ведение базы медицинских данных для текущих программ охраны здоровья по 6000 участникам миссии

Внешние факторы

Отсутствие эскалации боевых действий в странах развертывания персонала миссии и отсутствие новых вспышек эпидемий и других факторов, угрожающих здоровью (Отдел оперативного обслуживания)

Поддержка национальными учреждениями усилий по улучшению медико-санитарных условий в миссиях по поддержанию мира на местах. Отсутствие эскалации боевых действий в странах развертывания персонала миссий и отсутствие новых вспышек эпидемии и других факторов, угрожающих здоровью (Отдел медицинского обслуживания)

Отсутствие эскалации боевых действий в странах развертывания персонала миссий (Отдел организационного строительства)

b) Потребности в людских ресурсах

<i>Категория персонала</i>	<i>2003/04 год</i>	<i>2004/05 год</i>	<i>Изменение</i>	<i>Повторно обосновано^a</i>
Категория специалистов и выше				
C-5	2	2	–	–
C-4	8	9	1	–
C-3	–	2	2	–
Итого	10	13	3	–
Категория общего обслуживания				
Прочие разряды	10	11	1	–
Итого	10	11	1	–
Всего	20	24	4	–

^a В соответствии с резолюцией 57/318 Генеральной Ассамблеи, пункт 18.

с) Потребности в финансовых ресурсах
(В тыс. долл. США)

Категория	Расходы (2002/0/ год) (1)	Ассигнования (2003/04 год) (2)	Смета расходов (2004/05 год) (3)	Разница	
				Сумма (4)=(3)-(2) (4)	В процентах (5)=(4)/(2) (5)
I. Ресурсы, связанные с должностями	2 213,5	2 391,4	2 878,8	487,4	20,4
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Временный персонал общего назначения	186,4	272,0	264,1	(7,9)	(2,9)
Консультанты	318,4	194,1	414,7	220,6	113,7
Официальные поездки	135,3	161,0	225,7	64,7	40,2
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	116,6	100,0	145,0	45,0	45,0
Итого, категория II	756,7	727,1	1 049,5	322,4	44,3
Всего, категория I-II	2 970,2	3 118,5	3 928,3	809,8	26,0

д) Анализ потребностей в ресурсах

Должности	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Должности	2 878,8	487,4	20,4

159. Сумма в размере 2 878 800 долл. США предназначается для выплаты окладов, покрытия общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала исходя из 20 сохраняющихся должностей и 4 новых должностей. Увеличение по сравнению с суммой, утвержденной на период 2003/04 года, обусловлено изменением стандартных ставок окладов и расходами, связанными с четырьмя новыми должностями.

Отдел организационного строительства

Консультант персонала

160. Должность консультанта персонала уровня С-3 предлагается для оказания помощи и консультативного обслуживания сотрудников и членов их семей до, во время и после миссии, включая инструктирование сотрудников Центральных учреждений по вопросам обеспечения готовности к выезду в миссию; выполнения программ подготовки по обеспечению готовности к миссии в сотрудничестве с Департаментом операций по поддержанию мира для всех сотрудников, направляемых в миссии по поддержанию мира; выполнения ознакомительных и вспомогательных программ для обеспечения быстрой и эффективной реинтеграции сотрудников миссии в служебную и социальную обстановку; консультирования и оказания помощи сотрудникам миссии и членам их семей, в том числе после травмирующих событий; консультирование руководителей в

сложных кадровых ситуациях; информирования по вопросам политики в области обеспечения благополучия персонала и соответствующих ресурсов.

161. Анализ рабочей нагрузки канцелярии консультанта персонала, где имеет-ся лишь один сотрудник категории специалистов, должность которого финансируется из регулярного бюджета, показывает, что около 30 процентов времени тратится на самые важнейшие связанные с миссиями инциденты. Канцелярия получает просьбы о помощи от сотрудников миссии и членов их семей по широкому диапазону вопросов, включая проблемы супругов и детей, связанных с разлучением членов семьи, злоупотреблением наркотиками и алкоголем, бытовым насилием, страхованием, подготовкой завещаний, оформлением разрешений на проживание и работу и домогательствами, и рядом из этих обращений канцелярия в настоящее время не может заниматься из-за ограниченности своих ресурсов. Например, в ходе второй половины 2003 года канцелярия консультантов персонала отреагировала на свыше 700 просьб об оказании помощи/консультировании в связи с нахождением сотрудников в миссиях.

162. Перечисленные выше функции дополняют функции, выполняемые Департаментом операций по поддержанию мира и Управлением Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в рамках миссий, а также функции Отдела медицинского обслуживания в Центральном учреждении. Управление Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности, занимающееся сотрудниками на местах, принимает меры в случае серьезных инцидентов, уделяя основное внимание консультированию в случае стресса и психической травмы. Консультанты Департамента операций по поддержанию мира оказывают по возможности помощь участникам миссии на местах. Отдел медицинского обслуживания обеспечивает медицинскую и психологическую помощь. Канцелярия консультанта персонала Управления людских ресурсов оказывает сотрудникам и членам их семей широкий диапазон видов помощи и консультаций до, в ходе и после миссии. Накопленный в ходе последних кризисных событий опыт говорит о необходимости развертывания консультативных услуг и программ обеспечения готовности к выезду в миссии. Координационный комитет по взаимоотношениям между администрацией и персоналом также указал на необходимость расширения программ обеспечения готовности к выезду в миссии.

Отдел медицинского обслуживания

163. Должность медицинского сотрудника (С-4) испрашивается для удовлетворения растущего спроса на услуги в связи с деятельностью по поддержанию мира и обязанностью Отдела медицинского обслуживания обеспечивать медицинскую поддержку операций по поддержанию мира, для чего имеются лишь два врача, должности которых финансируются со вспомогательного счета.

164. За период с 1 июля 2003 года по 31 декабря 2003 года Отдел медицинского обслуживания проверял и анализировал результаты медицинского освидетельствования сотрудников миссий, военных наблюдателей и сотрудников гражданской полиции Организации Объединенных Наций на предмет их пригодности для найма (3469 человек); оказывал консультативную и практическую помощь в связи с медицинской эвакуацией/репатриацией всем миссиям (593 случая); проводил медицинское освидетельствование кандидатов для направления в миссии (169 человек); выдавал справки о болезни сотрудникам

миссий и Департамента операций по поддержанию мира (3474 человека); проводил иммунизацию (862 человека); выдавал медицинские комплекты (765 штук); и проводил консультации по вопросам компенсации в связи с состоянием здоровья через Консультативный комитет по вопросам компенсаций для гражданских сотрудников, военных наблюдателей и сотрудников гражданской полиции Организации Объединенных Наций (102 случая).

165. Указанная выше должность необходима для расширения возможностей Отдела в плане выполнения резко возросшего объема деятельности, быстрого реагирования на трагические события на местах и эффективного решения краткосрочных и долгосрочных последствий указанных кризисов.

166. Кроме того, Управление служб внутреннего надзора в своем ревизорском заключении АН/2002/32/1 от 14 ноября 2003 года по итогам обзора структуры и деятельности Отдела медицинского обслуживания рекомендовало укрепить Отдел путем предоставления ему дополнительных ресурсов, с тем чтобы он мог оказывать консультативные услуги в отношении требований сотрудников о компенсации с выплатой пособий по инвалидности и оказания медицинских услуг персоналу операций по поддержанию мира.

167. Должность психолога (С-3) испрашивается для того, чтобы создать в Центральных учреждениях возможности для клинической оценки психического здоровья и оказания необходимой помощи сотрудникам Департамента операций по поддержанию мира в Центральных учреждениях и тем сотрудникам, которые направляются в миссии или возвращаются из них, а также для обеспечения лучшей готовности к возможным трагическим инцидентам в полевых миссиях. Анализ данных за прошедшие годы по решению медицинских проблем сотрудников, направляемых в миссии, показывает, что с годами среди гражданских сотрудников, направляемых в миссии, постепенно растет число отпусков по болезни и требований в связи с медицинскими показаниями, такими, как посттравматический стресс. Также стало ясно, что заблаговременное психологическое вмешательство, такое, как предмиссионная и постмиссионная психологическая оценка, контроль за психическим здоровьем тех, кто находится в миссиях, между миссиями или вернулся из миссии, настоятельно необходимо для поддержания здоровья персонала, готового к выезду в миссию и способного выполнять свои функции самым эффективным образом. За период с июля по декабрь 2003 года Отдел медицинского обслуживания провел 100 предмиссионных и постмиссионных психологических освидетельствований.

168. Запрашиваемый психолог-консультант будет выполнять упомянутые выше функции и помогать медицинским сотрудникам Центральных учреждений в этих вопросах.

169. Отдел медицинского обслуживания запрашивает должность медицинской сестры (категория общего обслуживания — прочие разряды), для того чтобы справиться с предполагаемым расширением функций, связанных с деятельностью по поддержанию мира.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Временный персонал общего назначения	264,1	(7,9)	(2,9)

170. Сумма в размере 264 100 долл. США выделяется на привлечение временного персонала общего обслуживания в Отделе организационного строительства и Отделе оперативного обслуживания на следующие цели:

а) Отдел организационного строительства испрашивает 184 600 долл. США для разработки и реализации программ развития карьеры и обучения, призванных удовлетворять потребности сотрудников миссий в области организации служебной деятельности, планирования работы, выработки руководящих навыков и навыков проведения собеседований и отбора кадров, а также для обеспечения того, чтобы сотрудники миссий имели доступ к тем же программам развития карьеры и обучения, что и сотрудники в других местах службы. Эти программы организуются не Группой профессиональной подготовки Департамента операций по поддержанию мира, а разрабатываются совместно с Департаментом, с тем чтобы учесть потребности миссий;

б) Отдел оперативного обслуживания запрашивает 79 500 долл. США на привлечение временного персонала общего назначения для оказания административной поддержки в связи с заменой сотрудников Департамента операций по поддержанию мира в Центральных учреждениях, направляемых в миссии, а также для набора, замены и продления контрактов военных и гражданских сотрудников, работающих в Департаменте.

171. Сокращение по сравнению с объемом ресурсов, утвержденным на период 2003/04 года, обусловлено меньшими потребностями в административном обслуживании в Отделе оперативного обслуживания, а также в оформлении справок о болезни сотрудникам миссий (Отдел медицинского обслуживания).

	<i>Разница</i>		
	<i>Смета расходов</i>	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Консультанты	414,7	220,6	113,7

172. Потребности в консультантах подробно указаны ниже:

<i>Сфера деятельности</i>	<i>Человеко- месяцы</i>	<i>Сумма (в долл. США)</i>	<i>К какому виду деятельности относится</i>
Программа планирования деятельности в области управления людскими ресурсами (Отдел организационного строительства)	—	376 700	<p>Разработка и поэтапная реализация программы обеспечения готовности к участию в миссиях (компоненты, охватывающие этап до выезда, по прибытии, вопросы развития карьеры и службы после возвращения) в пяти полевых миссиях</p> <p>Адаптация и реализация системы организации служебной деятельности, электронной системы служебной аттестации и системы повышения квалификации для шести миссий и последующие шаги</p> <p>Разработка и реализация экспериментальной программы планирования работы в двух ключевых миссиях</p>

<i>Сфера деятельности</i>	<i>Человеко- месяцы</i>	<i>Сумма (в долл. США)</i>	<i>К какому виду деятельности относится</i>
			Реализация адаптированных существующих программ развития навыков руководителей для сотрудников категории общего обслуживания и категории специалистов в пяти полевых миссиях
Вопросы отправления правосудия (Отдел организационного строительства)	–	38 000	Консультирование и изучение опыта в области отправления правосудия
Итого	–	414 700	

173. Ассигнования в размере 376 700 долл. США испрашиваются для реализации программ профессиональной подготовки сотрудников миссий, которые удовлетворяли бы выявленные в течение предыдущего и нынешнего периодов потребности в плане развития карьеры и обучения. Увеличение ресурсов по сравнению с суммой, выделенной на финансовый период 2003/04 года, объясняется дополнительными программами для персонала миссий (программа обеспечения готовности к миссиям, экспериментальная программа планирования работы, специализированная программа, такая, как программа развития руководящих навыков для сотрудников категории общего обслуживания и категории специалистов, и программа организации служебной деятельности, электронная система служебной аттестации и повышения квалификации, а также последующие шаги) в результате расширения существующих миссий и создания в ближайшем будущем новых миссий.

174. Кроме того, испрашивается 38 000 долл. США для продолжения работы, начатой в 2003/04 году по реализации новой политики борьбы со случаями домогательств и создания механизма рассмотрения жалоб. В текущем периоде Отдел организационного строительства в сотрудничестве с персоналом Службы кадрового управления и поддержки Департамента операций по поддержанию мира проводит семинар-практикум для выработки учебного пособия по вопросам рассмотрения жалоб на случаи домогательств в полевых миссиях. На этом семинаре предполагается выявить насущные потребности в плане создания механизма поддержки для рассмотрения таких жалоб.

175. Увеличение на 220 600 долл. США по сравнению с объемом ресурсов, утвержденным на 2003/04 год, обусловлено в основном дополнительными потребностями Департамента организационного строительства, упомянутыми в пункте 173.

	<i>Смета расходов</i>	<i>Разница</i>	
		<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Официальные поездки	225,7	64,7	40,2

176. Потребности, связанные с официальными поездками, изложены в таблице ниже:

<i>Тип поездки</i>	<i>Сумма (в долл. США)</i>	<i>К какому виду деятельности относится</i>
Обследование окладов (Отдел организационного строительства)	41 600	Всеобъемлющее обследование окладов (3) и подготовка шкал окладов (80) для местных сотрудников миссий по поддержанию мира
Обследование ставок суточных для участников миссии (Отдел организационного строительства)	46 400	Анализ ставок суточных для участников миссии и политики в вопросах материальных прав в восьми миссиях по поддержанию мира
Профессиональная подготовка (Отдел организационного строительства)	54 700	а) Разработка и поэтапная реализация программы обеспечения готовности к участию в миссиях (компоненты, охватывающие этап до выезда, по прибытии, вопросы развития карьеры и службы после возвращения) в пяти полевых миссиях б) Адаптация и реализация программ организации служебной деятельности, электронной системы служебной аттестации и системы повышения квалификации для шести миссий и последующие шаги в) Разработка и реализация экспериментальной программы планирования работы в двух ключевых миссиях д) Реализация специализированных существующих централизованных программ развития навыков руководителей для сотрудников категории общего обслуживания и категории специалистов в пяти полевых миссиях
Проверка состояния пунктов медицинского обслуживания и состояния здоровья персонала в пяти миссиях по поддержанию мира (Отдел медицинского обслуживания)	30 000	а) Отчеты о результатах медицинского обследования; б) проверка региональных центров для оказания медицинской помощи эвакуированным; в) создание новых гражданских медицинских пунктов Организации Объединенных Наций; и д) модернизация существующих гражданских медицинских пунктов Организации Объединенных Наций
Управление людских ресурсов (Отдел оперативного обслуживания)	53 000	Внедрение системы контроля за делегированием кадровых полномочий, включая посещение 11 миссий
Итого	225 700	

177. Увеличение по сравнению с объемом ресурсов, утвержденным на период 2003/04 года, объясняется увеличением связанных с поездками издержек и реализацией дополнительных программ развития карьеры и обучения с учетом потребностей персонала миссий, выявленных в ходе предыдущих периодов.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	145,0	45,0	45,0

178. Ассигнования в размере 145 000 долл. США предназначены для закупки учебных принадлежностей для реализации программ развития карьеры и обучения в миссиях по поддержанию мира Отделом организационного строительства (45 000 долл. США) и приобретением медицинских принадлежностей (100 000 долл. США). Увеличение по сравнению с объемом ресурсов, утвержденным на период 2003/04 года, объясняется дополнительными потребностями Отдела организационного строительства.

4. Управление централизованного вспомогательного обслуживания

а) Базовые элементы бюджета, ориентированного на конкретные результаты

Ожидаемое достижение 1

Показатели достижения результатов

Секция ведения архивов и документации

Расширение возможностей Генерального секретаря, Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи, других межправительственных органов и стран, предоставляющих войска, принимать решения по вопросам, касающимся поддержания мира, обладая всей необходимой информацией

1.1 Увеличение числа миссий, архивные материалы которых доступны в центральных учреждениях представителям организации, государствам-членам и широкой общественности (базисный показатель: 65 процентов). Целевой показатель: 100 процентов действующих миссий, финансируемых со вспомогательного счета, посещенных представителями Секции ведения архивов и документации

Деятельность

Секция ведения архивов и документации

- На месте в МООНЭЭ, МООНЛ и МООНКИ определены архивные материалы, подлежащие безотлагательной или последующей передаче в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке на хранение, а также для изучения Организацией и государствами-членами
- Запросы Организации и государств-членов на доступ к архивам миссий по поддержанию мира (примерно 1037 запросов в год)

<i>Ожидаемое достижение 2</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
Сокращение времени, необходимого для планирования, быстрого развертывания и обеспечения полномасштабного функционирования операций по поддержанию мира во исполнение мандатов Совета Безопасности	<p style="text-align: center;"><i>Отдел закупок</i></p> <p>2.1 Выдача заказов на закупки по существующим контрактам в течение 14 дней после получения обеспеченных фондами заявок для пополнения запасов соответствующих товаров и необходимые последующие контакты с поставщиками для обеспечения своевременной поставки заказанного имущества и услуг в контексте пополнения стратегических запасов для развертывания</p>
<i>Деятельность</i>	
<p><i>Отдел закупок</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Заключение новых системных контрактов и оформление заказов на закупки по новым и существующим системным контрактам в течение 14 дней после получения обеспеченной фондами заявки для пополнения запасов товаров и необходимые последующие контакты с поставщиками для обеспечения своевременной поставки заказанного имущества и услуг в контексте пополнения стратегических запасов для развертывания 	
<i>Ожидаемое достижение 3</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
Повышение эффективности и результативности проведения и поддержки операций по поддержанию мира и управления и руководства ими	<p style="text-align: center;"><i>Отдел информационно-технического обслуживания</i></p> <p>3.1 99 процентов потребностей миссий в информационно-технической инфраструктуре удовлетворяется Отделом информационно-технического обслуживания</p> <p style="text-align: center;"><i>Отдел закупок</i></p> <p>3.2 Сокращение на 10 процентов числа дней, требующихся для обработки утвержденных заявок, с 53 дней в 2002/03 финансовом году до 48 дней</p>
<i>Деятельность</i>	
<p><i>Секция ведения архивов и документации</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Подготовка программ ведения документации специально для МООНЭЭ, МООНЛ и МООНКИ, включая руководство по вопросам политики и процедур, стандарты ведения архивов, учебные материалы, сроки хранения и систему классификации файлов 	
<i>Отдел эксплуатации помещений</i>	
<ul style="list-style-type: none"> • Доставка поступающей дипломатической почты и корреспонденции 	
<p><i>Отдел информационно-технического обслуживания</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Оказание поддержки в налаживании спутниковой связи и обеспечение работы 400 соответствующих выделенных каналов голосовой и факсимильной связи 24 часа в день 7 дней в неделю для 11 миссий • Поддержка подключения к Интернету и ИМИС 11 миссий в 16 различных точках 	

- Обслуживание и поддержка шифровальных подразделений в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций и миссиях (54)

Служба безопасности и охраны

- Подготовка 200 сотрудников служб охраны миссий и руководителей всех звеньев по вопросам проверки физической безопасности, развития навыков общения, оперативного планирования, оценки риска, обращения с оружием, охраны высокопоставленных лиц, обеспечения личной безопасности, командной системы на случай инцидентов, использования дубинок, концепции соразмерного использования силы и общих функций по обеспечению безопасности в МООНГ, МООНК, МООНПВТ, МООНДРК, МООНЭЭ и МООНСЛ
- Проведение проверок после прохождения обучения и оценка программ обучения для персонала миссий; изучение стандартов обеспечения безопасности и охраны и обновление соответствующих процедур в МООНГ, МООНК, МООНПВТ, МООНДРК, МООНЭЭ и МООНСЛ

Служба оформления поездок и перевозок

- Согласование специальных соглашений о воздушных перевозках для доставки 20 или меньшего числа сотрудников, участвующих в операциях по поддержанию мира
- Проверка 5000 разрешений на поездки
- Обработка 3500 заявок на выплату паушальной суммы для покрытия путевых расходов
- Выдача 5500 путевых документов Организации Объединенных Наций и виз
- Оформление 4500 документов, связанных с перевозками
- Получение/доставка 7000 единиц грузов, материалов и почтовых отправлений
- Доставка канцелярских принадлежностей, заказанных через Департамент операций по поддержанию мира в Центральном учреждении, трех миссиям по поддержанию мира

Отдел закупок

- Заключение 510 контрактов (включая поправки к контрактам), оформление 1400 заказов на закупки и заключение 115 системных контрактов (включая поправки к контрактам) для всех миссий
- Проверка закупочной деятельности в МООНЛ, МООНКИ, МООНДРК, МООНЭЭ, ВСООНЛ, ВСООНК, МООНРЗС и БСООН
- Профессиональная подготовка 150 сотрудников по вопросам закупочной деятельности в рамках учебы, организованной в МООНЛ, МООНКИ, МООНДРК, МООНЭЭ, БСООН и ВСООНК
- Обучение 30 сотрудников из полевых миссий и Отдела материально-технического обеспечения в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций
- Техническое консультирование по сложным закупочным вопросам для всех миссий
- Упорядочение и совершенствование закупочных процедур и процессов и разработка таких механизмов, как пересмотренная система делегирования закупочных полномочий, определение «основных» товаров и услуг, полномочия на закупку которых полностью передаются на места, и процедуры согласования закупок на местах для упрощения применяемых там процедур
- Рассмотрение и представление в Комитет по контрактам Центральным учреждениям 70 контрактов на местные закупки в течение 10 дней после их поступления из полевых миссий

- Установка и внедрение в Центральных учреждениях системы «Меркури»
- Создание общей базы данных по поставщикам и обеспечение доступа к ней через Интернет всем миссиям

Внешние факторы

Своевременная доставка почты внешними перевозчиками и оперативная специальная обработка почты внешними источниками с учетом требований безопасности (Отдел эксплуатации помещений)

Соблюдение внешними поставщиками условий контрактов на предоставление услуг (Отдел информационно-технического обслуживания)

Сотрудничество в вопросах безопасности со стороны других партнеров по деятельности по поддержанию мира (Служба безопасности и охраны)

Конъюнктура рынка воздушных и морских перевозок будет по-прежнему позволять заключать контракты на выгодных условиях (Служба оформления поездок и перевозок)

Готовность поставщиков соглашаться на условия контрактов Организации Объединенных Наций без необходимости проведения длительных переговоров (Отдел закупок)

Соблюдение поставщиками условий контрактов на поставку миссиям товаров и оказание им услуг (Отдел закупок)

в) Потребности в людских ресурсах

<i>Категория</i>	<i>2003/04 год</i>	<i>2004/05 год</i>	<i>Изменение</i>	<i>Повторно обосновано^a</i>
Категория специалистов и выше				
C-5	1	2	1	–
C-4	8	8	–	–
C-3	9	11	2	–
C-2/C-1	3	5	2	–
Итого	21	26	5	–
Категория общего обслуживания				
Высший разряд	5	5	–	1
Прочие разряды	16	16	–	–
Служба охраны	3	3	–	–
Итого	24	24	–	1
Всего	45	50	5	1

^a В соответствии с резолюцией 57/318 Генеральной Ассамблеи, пункт 18.

с) Потребности в финансовых ресурсах
(В тыс. долл. США)

Категория	Расходы (2002/03 год) (1)	Ассигнования (2002/04 год) (2)	Смета расходов (2004/05 год) (3)	Разница	
				Сумма (4)=(3)-(2) (4)	В процентах (5)=(4)/(2) (5)
I. Ресурсы, связанные с должностями	4 594,2	4 854,9	5 554,3	699,4	14,4
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Временный персонал общего назначения	–	–	113,3	113,3	–
Консультанты	–	8,0	162,0	154,0	1 925,0
Официальные поездки	52,0	250,0	447,2	197,2	78,9
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	15,2	484,0	2,8	(481,2)	(99,4)
Итого, категория II	67,2	742,0	725,3	(16,7)	(2,3)
Всего, категория I–II	4 661,4	5 596,9	6 279,6	682,7	12,2

d) Анализ потребностей в ресурсах

Должности	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Должности	5 554,3	699,4	14,4

179. Сумма в размере 5 554 300 долл. США предназначается для выплаты окладов, покрытия общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала исходя из 45 сохраняющихся должностей и 5 новых должностей. Увеличение по сравнению с суммой, утвержденной на период 2003/04 года, обусловлено изменением стандартных ставок окладов и расходами, связанными с новыми должностями.

Должности, остающиеся вакантными более 12 месяцев

180. Что касается Отдела информационно-технического обслуживания, то повторно обосновывается необходимость в должности техника связи категории общего обслуживания (высший разряд). С тем чтобы обеспечить поддержку миссий по поддержанию мира в плане обеспечения их доступа к информации, имеющейся в Интранете в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, необходима должность для сотрудника, который обеспечивал бы техническое обслуживание серверов, брандмауэров и других компонентов инфраструктуры, относящихся к Интранету. Сотрудник на этой должности будет контролировать доступ к инфраструктуре и следить за ее работой, а также под руководством руководителя секции управления системами принимать необходимые меры по устранению недостатков. Объявление об этой вакансии в настоящее время вывешено.

Новые должности

Начальник Секции материально-технического обеспечения и транспорта

181. Отдел закупок работает в тесном сотрудничестве с Департаментом операций по поддержанию мира и занимается обработкой всех закупочных документов, поступающих из миссий по поддержанию мира и Отдела материально-технического обеспечения. На Секцию материально-технического обеспечения и транспорта (воздушного и наземного) Отдела закупок приходится 50 процентов объема всех закупок для операций по поддержанию мира по стоимости, и Секция на ежедневной основе взаимодействует с тремя другими секциями Службы материально-технического обеспечения Отдела материально-технического обеспечения, все из которых возглавляются сотрудниками на уровне С-5. Ожидаемое в ближайшее время расширение деятельности по поддержанию мира приведет не только к увеличению объемов закупок стандартного оборудования и услуг для миссий, но и к появлению значительного специализированного спроса и потребностей конкретных миссий. Сложности материально-технического обеспечения новых операций непосредственно скажутся на программе работы этой Секции, поскольку ожидается, что потребности в воздушных перевозках станут весьма значительным компонентом материально-технического обеспечения. Для укрепления управленческих и технических аспектов руководства Секцией материально-технического обеспечения и транспорта Отдела закупок для руководителя этой секции предлагается новая должность уровня С-5, что будет соответствовать уровню руководителей других секций Службы материально-технического обеспечения Отдела материально-технического обеспечения Департамента операций по поддержанию мира.

Сотрудники по закупкам

182. В течение текущего финансового периода с расширением существующих миссий и предполагаемого создания новых существенно возрос объем деятельности, связанной с поддержанием мира. С учетом пересмотренного объема бюджетов на текущий период и прогнозов на период 2004/05 года бюджеты операций по поддержанию мира будут близки к самому высокому с 1993 года уровню.

183. Отделом внесены определенные улучшения в процедуры своей работы, в результате чего число дней, необходимых для обработки утвержденных запросов сократилось с 57 до 53. В течение финансового периода 2004/05 года Отдел планирует дополнительно сократить этот показатель до 48 дней. Такое сокращение сроков обработки запросов приведет к более оперативной поставке оборудования и услуг для миссий, улучшит планирование закупочной деятельности и в конечном счете обеспечит лучшие показатели исполнения бюджета по оперативным статьям в течение первых двух лет цикла жизни миссии. С предполагаемым расширением операций по поддержанию мира и укрупнением МООНЛ число заявок, как ожидается, значительно возрастет. С тем чтобы справиться с этим значительным увеличением рабочей нагрузки при сохранении целей 10-процентного сокращения числа дней, необходимых для обработки утвержденных заявок, требуются две дополнительные должности уровня С-3.

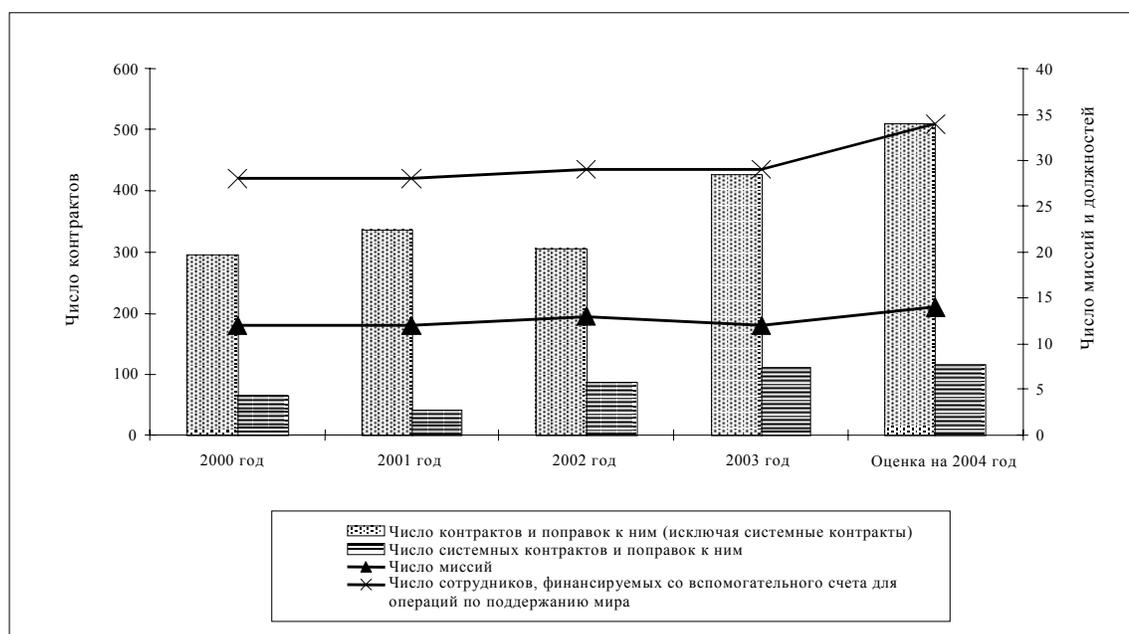
184. Большинство вспомогательных сотрудников, которые ранее обычно выполняли технические и секретарские функции в настоящее время переведены

на основную закупочную работу под руководством сотрудников по закупкам. Это стало возможным благодаря совершенствованию рабочих процессов и повышению эффективности труда через большую автоматизацию и реализацию других инициатив по реформе. Несмотря на эти сдвиги, сохраняется спрос на сотрудников младшего уровня для выполнения основной закупочной деятельности, которую нельзя переложить на вспомогательных сотрудников. Приемлемым уровнем для таких сотрудников был бы младший уровень сотрудников категории специалистов, которые накапливали бы необходимый опыт для использования Отделом и для их подготовки к выезду в полевые миссии. Это позволило бы опытным сотрудникам по закупкам сосредоточиться на решении более сложных закупочных задач. Для укрепления звена младших сотрудников категории специалистов в Отделе испрашиваются две должности уровня С-2.

185. На диаграмме ниже показана связь между рабочей нагрузкой в Отделе закупок и числом должностей. Цифры на 2004 год отражают оценки в отношении предстоящих миссий и те пять должностей, которые запрошены в пунктах 179–181.

Диаграмма 1

Контракты на закупку и изменения в деятельности по поддержанию мира



	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Временный персонал общего назначения	113,3	113,3	—

186. Способность Организации и государств-членов получать безотлагательный доступ к документации операций по поддержанию мира (например, отчетности) для извлечения необходимого опыта и для других целей резко ограничена. На отчетность миссий приходится 44 процента всей документации, поступающей ежегодно в Секцию ведения архивов и документации из всех подразделений Секретариата. Однако из-за нехватки сотрудников 60 процентов архивных документов операций по поддержанию мира не полностью каталогизируется. Кроме того, Организация не способна удовлетворить спрос государств-членов на доступ к отчетности операций по поддержанию мира (55 процентов внешних исследовательских запросов приходится на отчетность операций по поддержанию мира). Поэтому, с тем чтобы обеспечить безотлагательный доступ подразделений Секретариата к документальным источникам, предлагается создать должность архивариуса для идентификации и каталогизации архивной (прежде всего основной) отчетности миссий, финансируемых со специального счета, после ее поступления в Секцию ведения архивов и документации. В период 2004/05 года планируется провести каталогизацию архивов МООНБГ (4000 коробок, полученных в 2003 году) и МООНСЛ (архивы ожидаются в 2004/05 году). За счет временных сотрудников общего назначения будут обеспечены необходимые возможности для проведения каталогизации этих архивов, конечной продукцией которой будет автоматизированная база данных.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Консультанты	162,0	154,0	1 925,0

187. Потребности в консультантах изложены в таблице ниже:

Сфера деятельности	Сумма (в долл. США)	К какому виду деятельности относится
Профессиональная подготовка по вопросам закупочной деятельности в миссиях (Отдел закупок)	48 000	Профессиональная подготовка 150 сотрудников по вопросам закупочной деятельности в рамках учебы, организованной в МООНЛ, МООНКИ, МООНДРК, МООНЭЭ, БСООН и СООНК
Ежегодное совещание главных сотрудников по закупкам в Централь-ных учреждениях (Отдел закупок)	14 000	Обучение 30 сотрудников из полевых миссий и Отдела материально-технического обеспечения в Централь-ных учреждениях Организации Объединен-ных Наций

<i>Сфера деятельности</i>	<i>Сумма (в долл. США)</i>	<i>К какому виду деятельности относится</i>
Обучение навыкам охраны высокопоставленных лиц (Служба безопасности и охраны)	100 000	Подготовка сотрудников и руководителей служб охраны миссий по вопросам обращения с оружием, охраны высокопоставленных лиц, обеспечения личной безопасности, командной системы на случай инцидентов, использования дубинок, применения силы и т.д.
Итого	162 000	

188. В контексте реформы закупочной деятельности, повышения профессионализма и совершенствования навыков проведения закупочной деятельности профессиональная подготовка остается одним из приоритетных вопросов для сотрудников закупочных подразделений на местах. Ожидается, что благодаря проведенной профессиональной подготовке 150 сотрудников, занимающихся закупками и смежной деятельностью в полевых миссиях, полностью освоят концепцию максимальной рентабельности, которая была введена в соответствии с новыми финансовыми правилами, и улучшат свои навыки по подготовке контрактов и решению правовых вопросов, связанных с закупочной деятельностью. Для решения этой задачи испрашивается 48 000 долл. США.

189. Отдел закупок испрашивает 14 000 долл. США для проведения ежегодного совещания главных сотрудников по закупкам, на котором эти сотрудники могут обменяться опытом со своими коллегами и наладить контакты с сотрудниками Отдела закупок. На этом совещании будут также проводиться учебные занятия, в рамках которых участники ознакомятся с новейшими закупочными методами и вопросами, представляющими общий интерес, такими, как предотвращение мошенничества, а также улучшат свои навыки в плане управления закупочной деятельностью в полевых миссиях.

190. На привлечение внешней кампании для обучения 65 сотрудников Службы безопасности и охраны методам охраны высокопоставленных лиц для их последующего направления в миссии для обеспечения охраны специальных представителей Генерального секретаря необходимо 100 000 долл. США. В 2003 году около 15 сотрудников этой Службы направлялись в составе групп личной охраны специальных представителей Генерального секретаря, а также для целей укрепления деятельности по охране; весьма вероятно, что спрос на такие услуги возрастет.

191. Увеличение на 154 000 долл. США по сравнению с объемом ресурсов, утвержденным на период 2003/04 года, обусловлено главным образом дополнительными потребностями в обучении сотрудников Службы безопасности и охраны навыкам охраны высокопоставленных лиц.

	<i>Разница</i>	
	<i>Смета расходов</i>	<i>Сумма В процентах</i>
Официальные поездки	447,2	197,2 78,9

192. Подробная информация о потребностях в официальных поездках в течение финансового периода приводится в таблице ниже:

<i>Тип поездки</i>	<i>Сумма (в долл. США)</i>	<i>К какому виду деятельности относится</i>
Планирование и оценка/консультирование миссий (Секция ведения архивов и документации)	28 000	100 процентов архивных материалов, предназначенных для безотлагательной или последующей передачи для исследовательских целей в Центральные учреждения
Техническая поддержка (Отдел закупок)	120 000	Проверка закупочной деятельности в МООНЛ, МООНКИ, МООНДРК, МООНЭЭ, ВСООНЛ, МООНК, ВСООНК, МООНРЗС и БСООН
Профессиональная подготовка по вопросам закупочной деятельности	87 200	Профессиональная подготовка 150 сотрудников по вопросам закупочной деятельности в рамках учебы, организованной в МООНЛ, МООНКИ, МООНДРК, МООНЭЭ, БСООН и СООНК
Оценка угроз безопасности (Служба безопасности и охраны)	128 000	Обеспечение личной охраны специальных представителей Генерального секретаря в ходе миссий
Обучение методам охраны высокопоставленных лиц	84 000	Подготовка сотрудников и руководителей служб охраны миссий по вопросам обращения с оружием, охраны высокопоставленных лиц, обеспечения личной безопасности, работы командной системы в случае инцидентов, использования дубинок, применения силы и т.д.
Итого	447 200	

193. Секции ведения архивов и документации требуется 28 000 долл. США для разработки программы управления архивами с использованием стандартных инструментов Организации Объединенных Наций (график сдачи на хранение, схемы классификации), обеспечения профессиональной подготовки сотрудников миссии и разработки стандартных рабочих процедур. Целью реализации программы является обеспечение соблюдения требований Организации Объединенных Наций в отношении хранения архивов, с тем чтобы обеспечить должное формирование архивов МООНЭЭ и МООНЛ, управление ими и их будущую доступность. С тем чтобы приступить к осуществлению программы, необходимо предусматривать командирование двух сотрудников в МООНКИ и МООНЭЭ.

194. В связи с замечаниями органов надзора в отношении закупочной деятельности в полевых миссиях, а также в связи с их посещением руководством Отдела, запланированных на 2003/04 год, Отдел закупок планирует провести посещение для оценки системы управления в МООНЛ, МООНКИ, МООНДРК, МООНЭЭ, ВСООНЛ, МООНК, ВСООНК, МООНРЗС и БСООН (120 000 долл. США).

195. Отделом закупок разработаны программы профессиональной подготовки в вопросах закупок на местах, которые будут организованы в первом квартале 2004 года на БСООН, в ВСООНЛ, МООНСЛ, МООНЭЭ и МООНКИ. Поскольку занятиями на местах в течение текущего финансового года не может быть охвачен весь полевой закупочный персонал из-за потребностей работы, Отделу необходимо продолжать проведение таких учебных занятий в течение финансового года с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года. Испрашивается 87 200 долл. США для покрытия путевых расходов сотрудников Отдела, которые будут организовывать учебу на этих занятиях по закупкам на местах в МООНЛ, МООНКИ, МООНДРК, МООНЭЭ, БСООН и ВСООНК.

196. Службе безопасности и охраны необходимо 128 000 долл. США для проведения оценки угроз безопасности, выявления слабых мест и проверки функционирования системы обеспечения личной безопасности в СООННР, ВСООНЛ, ВСООНК, МООНРЗС, МООННГ, МООНК, МООНПВТ, МООНЛ, МООНКИ и МООНЭЭ.

197. Служба безопасности и охраны запрашивает 84 000 долл. США на оплату поездок из Центральные учреждений инструкторов, которые будут обучать сотрудников на местах методам охраны высокопоставленных лиц и проводить последующую оценку отдачи от программ профессиональной подготовки, а также процедур обеспечения безопасности в семи миссиях.

198. Увеличение на 197 200 долл. США по сравнению с объемом ресурсов, утвержденным на период 2003/04 года, связано в основном с проводимыми Службой безопасности и охраны оценками угроз безопасности.

	<i>Смета расходов</i>	<i>Разница</i>	
		<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	2,8	(481,2)	(99,4)

199. Сумма в размере 2800 долл. США предназначена для закупки учебных материалов для Отдела закупок. Уменьшение объема ресурсов по сравнению с утвержденным на 2003/04 год объясняется в основном заложенными в бюджете на период 2003/04 года единовременными расходами на программу профессиональной подготовки по вопросам закупочной деятельности.

5. Общие потребности в ресурсах Департамента по вопросам управления

а) Потребности в людских ресурсах

Категория	2003/04 год	2004/05 год	Изменение	Повторно обосновано ^а
Категория специалистов и выше				
Д-2	1	1	–	–
Д-1	1	1	–	–
С-5	7	8	1	–
С-4	34	36	2	–
С-3	20	25	5	–
С-2/С-1	4	6	2	–
Итого	67	77	10	–
Категория общего обслуживания				
Высший разряд	8	8	–	–
Прочие разряды	56	57	1	–
Служба охраны	3	3	–	–
Итого	67	68	1	–
Всего	134	145	11	–

^а В соответствии с резолюцией 57/318 Генеральной Ассамблеи, пункт 18.

б) Потребности в финансовых ресурсах

(В тыс. долл. США)

Категория	Расходы	Ассигнования	Смета	Разница	
	(2002/03 год)	(2003/04 год)	расходов (2004/05 год)	Сумма	В процентах
	(1)	(2)	(3)	(4)=(3)-(2)	(5)=(4)/(2)
I. Ресурсы, связанные с должностями	13 820,0	15 258,9	17 516,5	2 257,6	14,8
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Временный персонал общего назначения	505,5	893,5	897,4	3,9	0,4
Консультанты	339,5	202,1	666,7	464,6	229,9
Официальные поездки	324,3	855,0	887,3	32,3	3,8
Помещения и объекты инфраструктуры	5 999,6	6 601,6	6 417,4	(184,2)	(2,8)
Связь	232,0	214,3	219,7	5,4	2,5
Информационные технологии	500,2	806,6	527,7	(278,9)	(34,6)
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	156,2	800,0	309,3	(490,7)	(61,3)
Итого, категория II	8 057,3	10 373,1	9 925,5	(447,6)	(4,3)
Итого, категория I–II	21 877,3	25 632,0	27 442,0	1 810,0	7,1

с) **Административная канцелярия: регулируемые в централизованном порядке расходы**

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Помещения и объекты инфраструктуры	6 417,4	(184,6)	(2,8)

200. Сумма в размере 6 417 400 долл. США предусматривается для покрытия расходов на аренду помещений для размещения всех сотрудников, финансируемых со вспомогательного счета (6 327 900 долл. США), аренду конторского оборудования (14 200 долл. США), канцелярские принадлежности (14 200 долл. США) и мебель (61 100 долл. США) для всех подразделений Департамента по вопросам управления. Расходы на аренду помещений не включают ассигнования на размещение ревизоров-резидентов, помещения которым будут по-прежнему предоставляться миссиями.

201. Сокращение на 224 600 долл. США по сравнению с объемом ресурсов, утвержденным на период 2003/04 года, главным образом обусловлено включением в смету на 2003/04 год единовременных ассигнований на сетевое подключение зданий Секретариата Организации Объединенных Наций, ЮНИТАР и «Дома Нигерии», что балансируется дополнительными потребностями в связи с созданием новых должностей.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Связь	219,7	5,4	2,5

202. Ассигнования в размере 219 700 долл. США предусматриваются для покрытия расходов на коммерческую связь (217 500 долл. США) и приобретение аппаратуры связи для сотрудников на новых должностях (2200 долл. США).

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Информационные технологии	527,7	(278,9)	(34,6)

203. Сумма в размере 527 700 долл. США предусматривается для покрытия расходов на: а) обслуживание информационно-технических средств исходя из стандартных расценок (175 200 долл. США); б) программное обеспечение для банковской инвестиционной деятельности Казначейства (209 400 долл. США); в) приобретение 2 настольных компьютеров и 2 принтеров для сотрудников на новых должностях в Казначействе (5000 долл. США); г) замену 20 настольных компьютеров и 10 принтеров (41 000 долл. США), приобретение 1 дополнительного переносного компьютера (1600 долл. США) и закупку вспомогательного оборудования и/или программного обеспечения (2500 долл. США) для продолжения разработки и внедрения различных технических новшеств в Отделе счетов; д) приобретение 3 настольных компьютеров и 3 принтеров для сотрудников на новых должностях в Отделе медицинского обслуживания

(7500 долл. США); f) замену 5 настольных компьютеров, 5 принтеров и закупку 1 дополнительного переносного компьютера (14 100 долл. США) и приобретение 1 настольного компьютера и 1 принтера для сотрудника на новой должности в Отделе организационного строительства (2500 долл. США); g) замену 4 настольных компьютеров и принтеров в Отделе оперативного обслуживания (10 000 долл. США); h) замену 29 настольных компьютеров (46 400 долл. США) и приобретение 5 настольных компьютеров и принтеров для сотрудников на новых должностях (12 500 долл. США) в Отделе закупок.

204. Сокращение на 278 900 долл. США по сравнению с объемом ресурсов, утвержденным на период 2003/04 года, объясняется в основном изменением стандартных расценок на обслуживание информационно-технической аппаратуры.

Н. Канцелярия Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности

а) Базовые элементы бюджета, ориентированные на конкретные результаты

Ожидаемое достижение 1

Показатели достижения результатов

Расширение возможностей Генерального секретаря, Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи, других межправительственных органов и стран, предоставляющих войска, принимать решения по вопросам, касающимся поддержания мира, обладая всей необходимой информацией

1.1 Положительные отклики директивных органов о консультационной помощи и докладах

Деятельность

- Доклад Генеральной Ассамблеи об осуществлении рекомендаций доклада, предусмотренного в резолюции 56/255 Генеральной Ассамблеи о проведении оценки взаимоотношений и взаимодействия между Департаментом операций по поддержанию мира и Канцелярией Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности и представленного пятьдесят восьмой сессии

Ожидаемое достижение 3

Показатели достижения результатов

Повышение эффективности и результативности проведения и поддержки операций по поддержанию мира и управления и руководства ими

3.1 Отсутствие убитых или раненых в результате злоумышленных актов гражданских сотрудников операций по поддержанию мира

3.2 Принятие миссиями по поддержанию мира 100 процентов рекомендаций, касающихся обеспечения безопасности

3.3 Развертывание групп реагирования на чрезвычайные ситуации из штаб-квартиры в течение восьми часов

Деятельность

- Ежегодные поездки для оценки степени соблюдения норм безопасности в миссиях по поддержанию мира (МООНЭЭ, СООННР, ВСООНЛ, ГВНООНИП и ВСООНК)
- Доклад о соблюдении норм безопасности в пяти миссиях по поддержанию мира
- Ежегодные учебные семинары по вопросам безопасности для руководителей служб охраны миссий по поддержанию мира
- Профессиональная подготовка руководителей миссий по вопросам безопасности (МООНСЛ, МООНКИ, МООНК, МООНЛ, МООННГ и МООНДРК)
- Подготовка КД-ПЗУ по вопросам безопасности для использования сотрудниками Департамента операций по поддержанию мира
- Проверка 150 сотрудников служб охраны
- Предварительная проверка состава группы реагирования на чрезвычайные ситуации и подготовка резервных соглашений
- Разработка стандартных оперативных процедур для персонала миссий по поддержанию мира, занимающихся снятием стресса
- Оказание психологической поддержки гражданскому персоналу миссии по поддержанию мира

Внешние факторы

Сотрудничество партнеров по миротворческим операциям в вопросах безопасности

в) Потребности в людских ресурсах

<i>Категория</i>	<i>2003/04 год</i>	<i>2004/05 год</i>	<i>Изменение</i>	<i>Повторно обосновано^a</i>
Категория специалистов и выше				
С-5	1	1	–	–
С-4	4	4	–	–
Итого	5	5	–	–
Категория общего обслуживания				
Прочие разряды	2	2	–	–
Итого	2	2	–	–
Всего	7	7	–	–

^a В соответствии с резолюцией 57/318 Генеральной Ассамблеи, пункт 18.

с) Потребности в финансовых ресурсах
(В тыс. долл. США)

Категория	Расходы (2002/03 год) (1)	Ассигнования (2003/04 год) (2)	Смета расходов (2004/05 год) (3)	Разница	
				Сумма (4)=(3)-(2) (4)	В процентах (5)=(4)/(2) (5)
I. Ресурсы, связанные с должностями	789,3	978,3	1 060,1	81,8	8,4
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Официальные поездки	60,2	168,0	183,4	15,4	9,2
Помещения и объекты инфраструктуры	42,6	1,4	1,4	–	–
Связь	–	15,7	15,7	–	–
Информационные технологии	11,3	15,4	25,2	9,8	63,6
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	–	–	1,0	1,0	–
Итого, категория II	114,1	200,5	226,7	26,2	13,1
Всего, категории I и II	903,4	1 178,8	1 286,8	108,0	9,2

d) Анализ потребностей в ресурсах

Должности	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
	1 060,1	81,8	8,4

205. Сумма в размере 1 060 100 долл. США предусмотрена для покрытия расходов на оклады общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала исходя из семи сохраняющихся должностей. Увеличение по сравнению с объемом ресурсов, выделенным на период 2003/04 года, обусловлено изменением стандартных ставок окладов.

Официальные поездки	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
	183,4	15,4	9,2

206. Потребности, связанные с официальными поездками, изложены в таблице ниже.

<i>Тип поездки</i>	<i>Сумма (в долл. США)</i>	<i>К какому виду деятельности относится</i>
Планирование/ оценка/консультирование миссий	89 300	Оценка миссий — ежегодная оценка соблюдения норм безопасности в миссиях — посещение МООНЭЭ, СООННР, ВСООНЛ, ГВНООНИП и ВСООНК Планирование/поддержка миссий — группы быстрого развертывания в чрезвычайных ситуациях
Профессиональная подготовка	94 100	Профессиональная подготовка руководителей миссий по вопросам обеспечения безопасности, охватывающая примерно 20 сотрудников каждой из миссий: МООНСА, МООНСЛ, МООНКИ, МООНК, МООНЛ, МООННГ и МООНДРК. Подготовка 15 руководителей служб охраны, а также 15 их заместителей по вопросам действий в случае чрезвычайных кризисных ситуаций
Итого	183 400	

207. Увеличение по сравнению с объемом ресурсов, утвержденным на период 2003/04 года, связано в основном с подготовкой по вопросам безопасности групп руководителей миссий, а также сотрудников служб охраны.

	<i>Смета расходов</i>	<i>Разница</i>	
		<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Помещения и объекты инфраструктуры	1,4	—	—

208. Сумма в размере 1400 долл. США предусмотрена для покрытия расходов на аренду конторского оборудования (700 долл. США) и закупку конторских принадлежностей (700 долл. США).

	<i>Смета расходов</i>	<i>Разница</i>	
		<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Связь	15,7	—	—

209. Ассигнования в размере 15 700 долл. США предусмотрены для покрытия расходов на услуги коммерческой связи примерно к сотрудникам на семи сохраняющихся должностях.

	<i>Смета расходов</i>	<i>Разница</i>	
		<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Информационные технологии	25,2	9,8	63,6

210. Сумма в размере 25 200 долл. США предусмотрена для обслуживания информационно-технического оборудования (8400 долл. США), замены трех настольных компьютеров (4800 долл. США), закупки пяти переносных компьютеров для обучения сотрудников службы охраны на местах (8000 долл. США) и

закупки проекторов для проведения учебных занятий на местах (4000 долл. США).

211. Увеличение по сравнению с объемом ресурсов, утвержденным на период 2003/04 года, связано в основном с приобретением дополнительного оборудования для проведения учебных занятий на местах.

	<i>Смета расходов</i>	<i>Разница</i>	
		<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	1,0	1,0	—

212. Ассигнования в размере 1000 долл. США предусмотрены для закупки учебных принадлежностей.

III. Корректировка суммы, подлежащей пропорциональному распределению между отдельными операциями по поддержанию мира

213. В своей резолюции 56/293 от 27 июня 2002 года Генеральная Ассамблея постановила утвердить следующий порядок финансирования ассигнований, покрываемых из средств вспомогательного счета для операций по поддержанию мира, на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года:

а) использовать остаток средств по статье прочих поступлений за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года в размере 127 800 долл. США за вычетом дополнительных расходов за оговоренный период для частичного покрытия расходов в размере 100 896 200 долл. США;

б) остаток в размере 100 768 400 долл. США пропорционально распределить между бюджетами действующих операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года.

214. В той же резолюции Ассамблея постановила направить сметные поступления по плану налогообложения персонала за период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года (13 739 300 долл. США) и дополнительные поступления по плану налогообложения персонала за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года (741 000 долл. США) на общую сумму 14 480 300 долл. США на покрытие расходов, о которых говорилось выше.

215. Резолюциями о финансировании миссий по поддержанию мира на бюджетный период 2002/03 года предусматривалось пропорциональное распределение 100 896 200 долл. США брутто по вспомогательному счету и соответствующих поступлений по плану налогообложения персонала в размере 13 739 300 долл. США, представляющих собой потребности на финансовый период 2002/03 года. Остаток средств в размере 127 800 долл. США и дополнительные поступления по плану налогообложения персонала в размере 741 000 долл. США за финансовый период 2000/01 года не были учтены в тех суммах, которые были пропорционально распределены между миссиями по поддержанию мира в соответствующих резолюциях об их финансировании.

216. В результате остаток средств в размере 127 800 долл. США, который не был учтен в сумме, пропорционально распределенной между миссиями по поддержанию мира на период 2002/03 года, должен быть учтен в сумме, подлежащей пропорциональному распределению по вспомогательному счету за период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года. Кроме того, сумма в размере 741 000 долл. США, связанная с дополнительными поступлениями по плану налогообложения персонала и пропорционально не распределенная между миссиями по поддержанию мира на период 2002/03 года, должна быть учтена в сумме, подлежащей пропорциональному распределению на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года.

IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

217. Генеральной Ассамблее необходимо принять следующие меры:

a) утвердить смету вспомогательного счета в размере 122 093 400 долл. США на 12-месячный период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года;

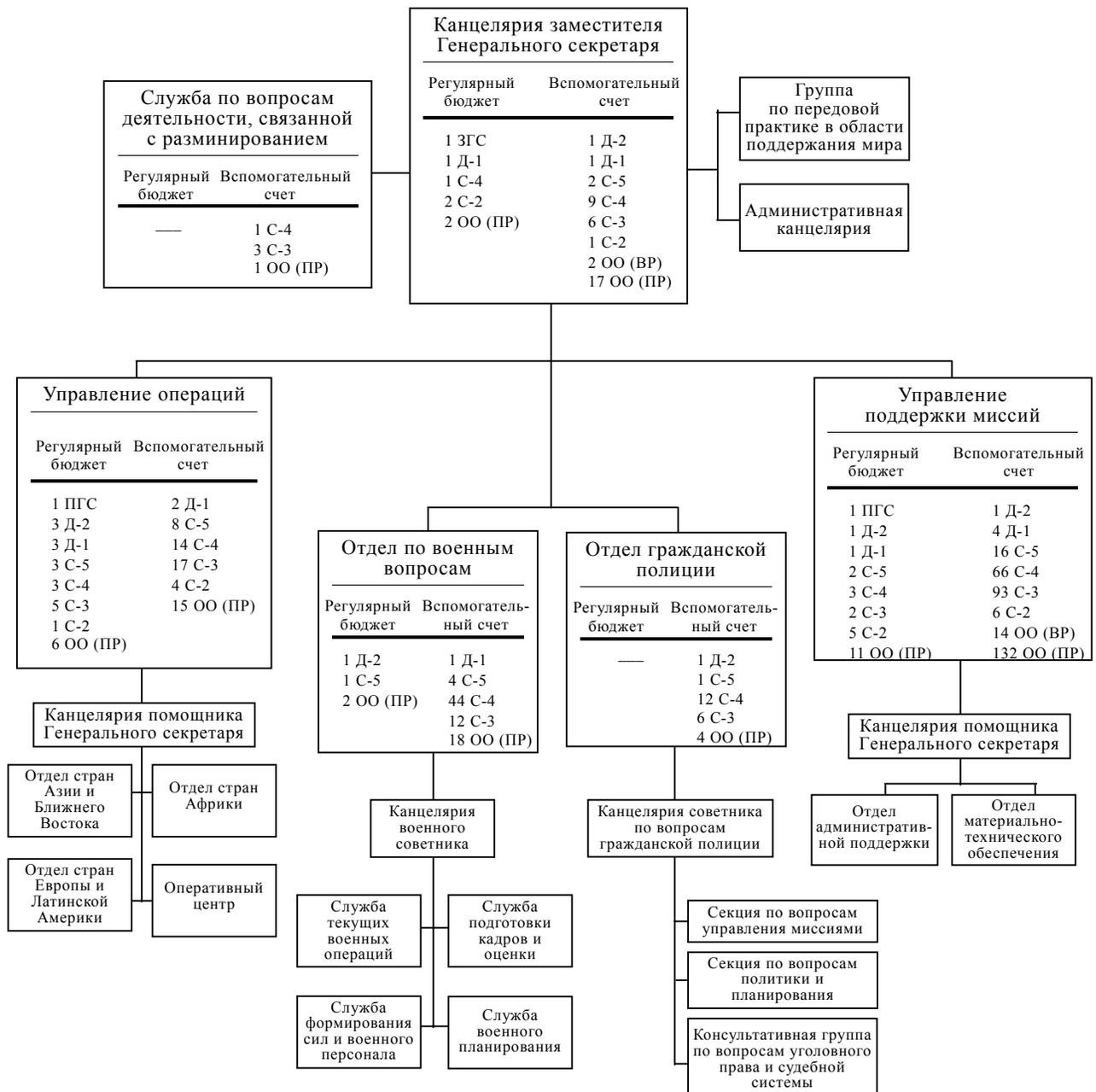
b) зачесть прочие поступления в размере 4 600 000 долл. США за период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года в счет ресурсов, необходимых на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года;

c) зачесть сумму в размере 127 800 долл. США, которая не была учтена в суммах, пропорционально распределенных между бюджетами отдельных действующих операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года, в сумму, подлежащую пропорциональному распределению между бюджетами отдельных операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года;

d) пропорционально распределить сумму в размере 117 365 600 долл. США между бюджетами отдельных действующих операций по поддержанию мира для удовлетворения потребностей в средствах со вспомогательного счета на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года.

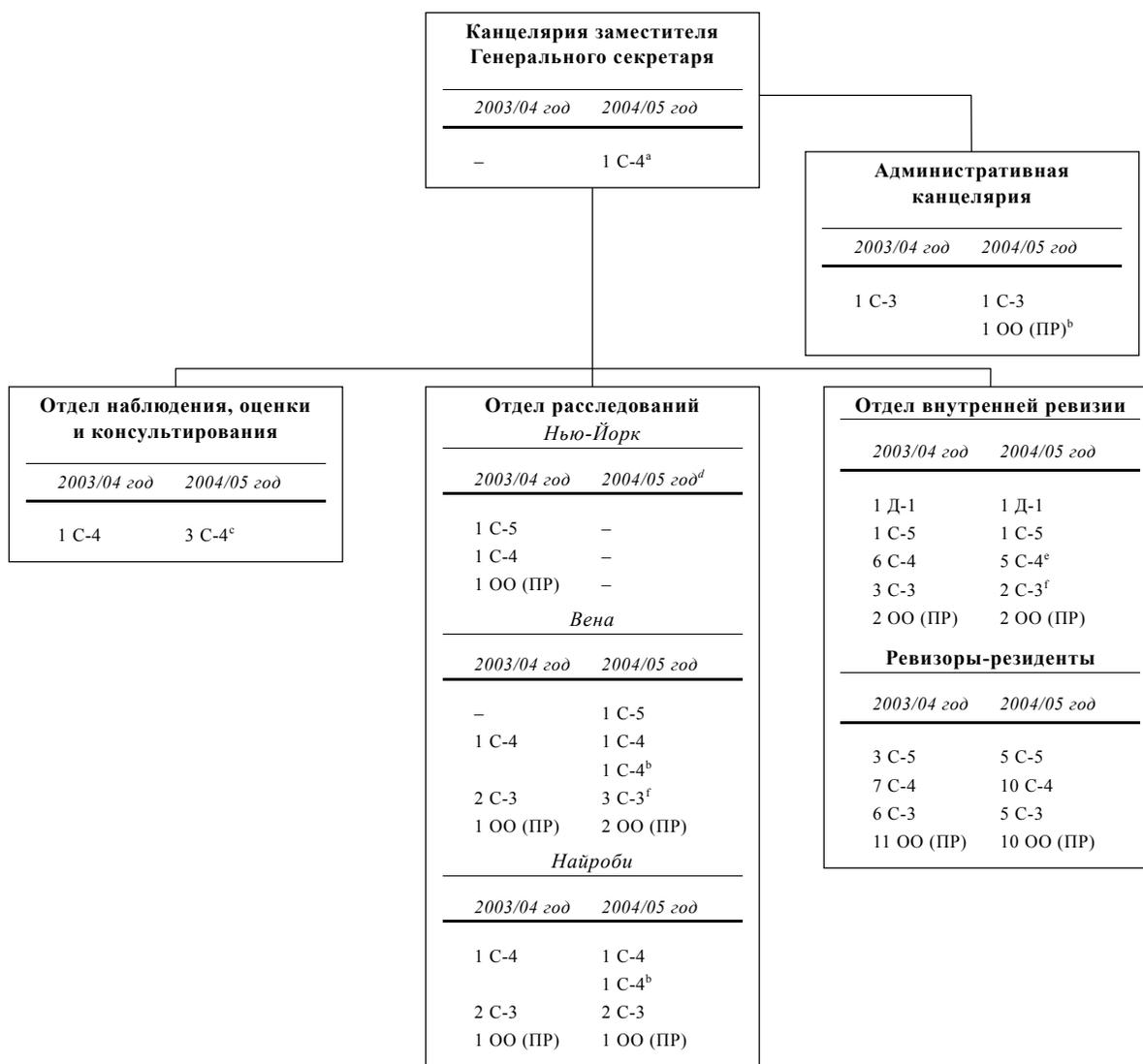
Приложение I

Предлагаемое штатное расписание Департамента операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года



Приложение II

Предлагаемое штатное расписание Управления служб внутреннего надзора на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года



^a Должность переведена из Отдела внутренней ревизии.

^b Новая должность на 2004/05 год.

^c Две должности С-4 переведены из Отдела внутренней ревизии.

^d Одна должность С-5 и одна должность категории общего обслуживания (прочие разряды) переведены в Отдел расследований, Вена; одна должность С-4 переведена в Отдел внутренней ревизии.

^e Чистое сокращение одной должности С-4 (две должности С-4 переведены в Отдел наблюдения, оценки и консультирования, одна должность С-4 переведена в Канцелярию заместителя Генерального секретаря, одна должность С-4 переведена из Отдела расследований, Нью-Йорк, и одна новая должность С-4 на 2004/05 год).

^f Одна должность С-3 переведена из Отдела внутренней ревизии в Группу общих расследований, Вена.

Приложение III

Краткая информация о мерах, принятых для выполнения просьб и рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и Генеральной Ассамблеи

A. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам

(A/57/776)

Просьба/рекомендация

Меры по выполнению просьбы/рекомендации

Базовые элементы бюджета, ориентированного на конкретные результаты

Комитет обнаружил, что во многих случаях показатели достижения результатов и деятельность сформулированы слишком обще и расплывчато. Комитет просит излагать их таким образом, чтобы это облегчало контроль за исполнением бюджета и соответствующую отчетность, и приложить дополнительные усилия для установления сроков завершения намеченной деятельности (пункт 3).

По сравнению с предыдущим периодом бюджет вспомогательного счета на 2004/05 год отражает значительно бóльшую процентную долю поддающихся количественному учету показателей, ориентированных на конкретные результаты: 70 процентов показателей достижения результатов поддаются четкому количественному учету по сравнению с 46 процентами на период 2003/04 года и 70 процентов видов деятельности поддаются четкому количественному учету по сравнению с 55 процентами на предыдущий период. Поэтому более четко очерчен реалистичный прогресс в реализации ожидаемых достижений и планируемый вклад соответствующих подразделений в обеспечение такого прогресса в течение указанного бюджетного периода.

Базовые элементы бюджета, ориентированного на конкретные результаты

Необходимо более четко обозначить связь между ресурсами, ожидаемыми достижениями и деятельностью. Отсутствие таких связей затрудняет оценку адекватности или нехватки предлагаемых ресурсов по отношению к намеченной деятельности, ожидаемым результатам и достижению установленных целей в указанные сроки (пункт 4).

См. пункт 7.

Базовые элементы бюджета, ориентированного на конкретные результаты

Изменения в деятельности могут отражать высокую производительность и эффективность при исполнении бюджета или же неэффективное использование имеющихся ресурсов. Такую информацию можно было бы представлять Комитету в письменной форме до того, как он приступает к рассмотрению бюджетных смет (пункт 5).

Там, где возможно, разница в потребностях в ресурсах была увязана с конкретными видами деятельности, и соответствующая информация была приведена в разделе (d), анализ потребностей в ресурсах.

Представление информации о ресурсах

Консультативный комитет считает, что информация о потребностях в ресурсах, приводимая по различным организационным подразделениям Департамента операций по поддержанию мира и другим соответствующим организационным подразделениям, должна быть всеобъемлющей и согласованной, с тем чтобы можно было отследить тенденции в использовании ресурсов, а также провести сопоставление со сметой ресурсов на предстоящий период (пункт 6).

Базовые элементы бюджета, ориентированного на конкретные результаты

При подготовке отчета об исполнении бюджета за период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года, а также за последующие периоды информация о реализации ожидаемых достижений и полученных результатах должна даваться в разбивке по организационным подразделениям согласно содержащимся в соответствующем бюджетном документе базовым элементам, ориентированным на конкретные результаты (пункт 7).

Базовые элементы бюджета, ориентированного на конкретные результаты

Консультативный комитет вновь настоятельно указывает на необходимость надлежащего обоснования и четкого определения реалистичных целей и реально ожидаемых достижений. Комитет надеется, что в следующем предлагаемом бюджете вспомогательного счета будут отражены более существенные положительные изменения и улучшения (пункт 8).

Информационно-коммуникационные технологии

Консультативный комитет просит представлять в будущем более ясное обоснование просьб о финансировании, связанных с информационно-коммуникационными технологиями. Кроме того, Секретариату следует четко указывать те услуги, которые невозможно обеспечить за счет внутренних ресурсов и для выполнения которых поэтому требуются внешние специалисты, и те услуги, которые могут быть обеспечены имеющимися сотрудниками. Эта информация позволит Комитету более точно проанализировать запрашиваемые ресурсы (пункт 44).

После опубликования в феврале 2003 года бюджета вспомогательного счета на 2003/04 год Казначейство и Служба взносов были включены в состав Управления по планированию программ, бюджету и счетам. С учетом указанной рекомендации Комитета информация о выделяемых для Казначейства и Службы взносов ресурсах на 2002/03 год и 2003/04 год приводится в разделе, посвященном Управлению по планированию программ, бюджету и счетам.

В отчете об исполнении бюджета за 2002/03 год сопоставляются фактические показатели достижения результатов и завершенная деятельность с базовыми показателями, установленными в соответствующем бюджете на 2002/03 год.

См. первый комментарий выше.

Служба информационно-коммуникационных технологий в сотрудничестве с Отделом информационно-технического обслуживания обеспечивает общее руководство деятельностью в области информационно-коммуникационных технологий в поддержку реализации стратегии Генерального секретаря в области информационных технологий в рамках Департамента операций по поддержанию мира. Служба информационно-коммуникационных технологий обеспечивает материально-техническую поддержку полевых миссий и подразделений Департамента операций по поддержанию мира в Центральном учреждении, в том числе в контексте планирования

новых миссий, координации использования стратегических резервов для развертывания на БСООН и сбора информации о технических потребностях в тех случаях, когда использование информационно-коммуникационных технологий может обеспечить более эффективное функционирование ДОПМ. Текущее обслуживание технической инфраструктуры ДОПМ и многоуровневая поддержка прикладных систем обеспечиваются на основе как соглашений с Отделом информационно-технического обслуживания за счет использования внутренних специалистов, так и соглашений о привлечении специалистов извне для обеспечения эффективной операционной поддержки.

Профессиональная подготовка

Комитет подчеркивает, что профессиональная подготовка является одним из приоритетных видов деятельности во всех миссиях по поддержанию мира, а также в контексте вспомогательного счета и что смета расходов на профессиональную подготовку должна подаваться в хорошо спланированной, сводной и транспарентной форме (пункт 52).

В соответствующих категориях расходов по каждому подразделению четко указаны связанные с профессиональной подготовкой расходы на оплату специалистов, предметов снабжения, консультантов и путевых расходов.

Профессиональная подготовка

Комитет просит, чтобы в будущие отчеты об исполнении бюджета вспомогательного счета включалась информация о мероприятиях в области профессиональной подготовки, как это делается в отчетах об исполнении бюджетов миссий по поддержанию мира (пункт 54).

См. раздел III отчета об исполнении бюджета вспомогательного счета для операций по поддержанию мира за период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года (A/58/703).

Внешняя проверка системы управления

Комитет рекомендует провести внешнюю проверку системы управления в Отделе счетов, в том числе проверку перераспределения персонала с учетом использования информационных технологий для выполнения функций Отдела (пункт 90).

Проверка системы управления в Управлении по планированию программ, бюджету и счетам запланирована на 2004 год.

В. Генеральная Ассамблея (Резолюция 57/318)

Просьба/рекомендация

Меры по выполнению просьбы/рекомендации

Географическая представленность

Комитет просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее возобновленной пятьдесят восьмой сессии всеобъемлющий доклад о мерах, принятых для улучшения представленности недопредставленных и непредставленных государств-членов (при наборе в будущем) и о критериях, используемых для набора персонала на все должности, финансируемые со вспомогательного счета, в частности должности в Департаменте операций по поддержанию мира, принимая во внимание, что система желательных диапазонов в настоящее время не применяется в отношении должностей, финансируемых со вспомогательного счета (пункт 10).

Этот вопрос будет рассмотрен в отдельном докладе, который будет представлен Генеральной Ассамблее на ее возобновленной пятьдесят восьмой сессии.

Вакантные должности

Постановляет, что для любых должностей, финансируемых со вспомогательного счета, которые остаются вакантными в течение 12 месяцев с даты их создания, в проекте следующего бюджета необходимо будет давать повторное обоснование, и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклад о выполнении этого решения (пункт 18).

См. пункт 21.

Реклассификация должностей

Просит Генерального секретаря включить в следующий доклад о вспомогательном счете подробную информацию о повышении и понижении класса должностей, если такие случаи имеются, а также о назначениях на должности, класс которых был повышен в течение предыдущих двух лет, с разбивкой по внутренним и внешним кандидатам, а впоследствии ежегодно представлять такие данные (пункт 19).

См. пункты 22–23.

Региональные следователи

Просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее возобновленной пятьдесят восьмой сессии через Управление служб внутреннего надзора доклад о делах, расследованных региональными следователями (пункт 24).

Этот вопрос будет рассмотрен в отдельном докладе, который будет представлен Генеральной Ассамблее на ее возобновленной пятьдесят восьмой сессии.

Отдел медицинского обслуживания

Постановляет не утверждать должности для психолога (С-3) и секретаря (категория общего обслуживания (прочие разряды)) и просит Генерального секретаря представить всестороннее обоснование этих должностей в контексте его следующего проекта бюджета вспомогательного счета на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года (пункт 29).

См. пункты 164–169.

Приложение о выполнении рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и других надзорных органов

Выражает сожаление по поводу того, что Генеральный секретарь не включил в свой доклад приложение, содержащее информацию о ходе осуществления соответствующих принятых рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и других надзорных органов, просьба о включении которого содержится в пункте 17 ее резолюции 56/293 (пункт 31).

См. приложение III.
